



ОЙВЫВ КОДЗУВ

И Ю Л Ь 7

1970





ЛЮДМИЛА СУХОЕВА — МАШИНАЎ ЛЫСЬТЫСЬЎМ
КУЗЯ РЕСПУБЛИКАСА ЧЕМПИОН.

Фото В. Вежевлён.



ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛОН ОРГАН

ТАЙО НОМЕРЫН

Г. ЮШКОВ. Виль кывбуръяс	3
И. ТОРОПОВ. Чужин кӧ мортӧн (роман)	5
В. УЛЯШЕВ. Мамлӧн шуд, Томлун тшӧктӧ, Кызь нельӧдысь (кывбуръяс)	25
А. РАКИН. Рыт, «Эжва ю дорыс...»	26
С. БАРАНОВ. Виль олӧмлӧн сьыланкыв (очерк)	27
В. ЛАПШИН. Дед (кывбур)	30
В. РАССЫХАЕВ. Овлӧ и тадзи (ӧти юкӧна теш)	31

Челядьлы

П. ОБРАЗЦОВ. Кывбуръяс	39
С. НЕСТЕРОВ. Зоя (висьт)	41

Публицистика

А. МОРОЗОВ. Зэв лектор тайӧ, зэв мись- тӧмтор	43
--	----

Вӧр-ва да йӧз

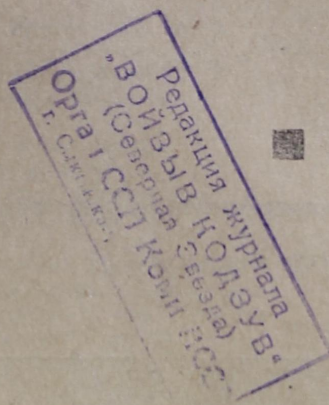
Е. УЛЯШЕВ. Парма ордымъясӧд (вӧралысь- лӧн мӧвпяяс)	49
--	----

Критика да библиография

В. ЛОДЫГИН. Абу сонетын делӧйс	51
П. ДОМОКОШ. Коми да Венгрия	54
Ф. ПЛЕСОВСКИЙ. Коми фольклор йылысь пасйӧдыяс	58

Серамбана гижӧдыяс

И. ЛАТКИН. Ва дорын шойччӧм (висьт)	60
В. ТРЕТЬЯКОВ. Филипп Филиппович юралӧ (висьт)	63



И Ю Л Ь
1970

С Ы Н Т Ы В К А Р

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

*

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

●

ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор С. Попов

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*А. Ванев, А. Вежев, Я. Рочев (зам. редактора),
С. Раевский, А. Сажин, Г. Юшков. Отв. секретарь И. Торопов.*

УХТА КАРЫН.

Фото В. Вежевлён.



ВЫЛЬ КЫВБУРЪЯС

Нимъяс

Коми мортлы коми парма
Ёна лышкыдён эз вöv:
Венан — озырмöдлас арнас,
Он кө — виньгырт гортад чöv.

Ловтö сир тор моз он сьövзы,
Ош моз пев помсьыд он пöт.
Нэмсö коми морт эз öвсьыв,
Йирксьыд ув лыдтö эз тöд.

Кодйис, бертис, камгис, лöсийс,—
Пызан помас сулис ун.
Но век овны тані көсийс,
Корны-каньгыны эз мун.

И со öнöдз татысь кылам
Быттö сё во сайся гор:
Якö ласта, Педьö тыла,
Иван чомья, Илладор.

Мусюр сайысь весигтö нö
Нимтöм-пастöмин оз сюр:
Мишö егыр, Пильö йöнöд,
Кирö яг и Петыр нюр.

Ставыс нима: ёль и кыскöд,
Чукльöсь ордым, кузьсьыс кузь...
И мен нимкодь, мый эг кыськö
Тайö му вылас ме усь.

Томлун

Öти морт мен тадзи шуис:
— Менсьым томлун война нуис.
Ме сэк нывьясьыс на поли,
А мен биö пырны коліс.
И со, кылан, дзуртысь кока!
Но оз тайö уськöд шогас,
И оз гöтыр, ни оз челядь,
На вылö ме ог жö элясь.
Гажöн-серамöн на олам.

Сöмын вöтөн сэтчöдз вола,
Мича нывкöд быттö йöкта,
Быттö дзоридз сылы öкта.
Да и нылыс, сідз кө шуны,
Быттö гöтыр вылö мунö,
Нюмыс сылөн моз жö петö...
Садья — лолöй муртса шедö.
Сэтшöм окота сэк, збыльысь,
Ставсö заводитны выльысь.

Кымын водзö

Вöлі коркö биа-öдья,
Кадсö тэрмöдлі, кызд тун.
Кымын водзö, сымын öдйö
Кутіс кольны вой и лун.

Эг на ылав, эг на воймы,
Кадья нюрö эг на вöй.

Кымын водзö, сымын доймысь
Лои сöмын сьöлбöмй.

Ыджыд мövпыс юрын сё на,
Ог на вод да нюжöд кыс.
Кымын водзö, сымын дона
Сувтö, вöлөм, олöмыс.

Бөр-ва понда

Зэв пыдын мулөн кудьясыс,
И выльёс аддзём — бур!
Но косья мукөд здукьясас,
Мед нинём нин эз сюр.

Мед колис сясся сэтшөмөн,
Кызд өні, миян му.
Өд тшыкөдим эг этша нин
Ми сылысь вөр и ю.

Да он өд сувтөд олөмсө,
И колө нефть и газ.
Мед, сідзкө, мортлысь волөмсө
Эз шогав ёль ни рас.

И коді босьтө дорысь на,
Шайт кульны сөмын чош,
Мед төдіс: прокурорыс тан
Ми ставөн, абу ош.

Инасьтөм лов

Нөйтлісны и нимтивлісны менө,
Ачым водзёс петкөдлывлі пуж.
Дасьсь луннас волан вөлі венө,
Пузыылан, но лөгавны он куж.

Ёртө кө тшөтш босьтасны, сэк
сывлан,
Ичөтыдлы оз на уна ков.

...Өні ошкөм ёнджыкасө кывла,
Эськө быттё нимкодясь да ов,
Но оз инась гөгөрвотөм лов.

Пицальёс моз помся менө витө,
Тойлө водзё, польштны оз сет.
Сылы колө, ачымёс мед виді,
Мый нин вөчи, эг на лыдды мед.

Туйын сьылөм

Медым зэрө, медым шляка,
Медым паныд швичкө төв.
Эз на сьөлөмыд кө такав,
Эн лысьт пуксыны тэ чөв.
Сылөн шудыс медся кузь,
Коді сьөлөмнас оз усь!

Медым сьөкыд, медым шуштөм,
Медым мөвпыд эз на ин.
Асьтө ышөдны сэк куж тэ,

Быттё сэтчө воан нин.
Сылөн шудыс медся кузь,
Коді сьөлөмнас оз усь!

Медым пөвтөм, медым өтнад,
Медым тюрө синва моль.
Эскы вемөсөн и вөтнад —
Ыджыд муслунтөг он коль.
Сылөн шудыс медся кузь,
Коді сьөлөмнас оз усь!

Муслун

Дивья радейтнытө сэки,
Кодыр төдсаөсь на регыд,
Кодыр кыкөнөсь на сөмын.
Ставыс сэки зарни рөмын,
Шудыд—пөттөдз окасьөмын.

Вот кор кага-бөрдыс лоө,
Мукөд тэждыс лыдмас сөбдз,
Кодыр дөнзём кутас йирны,

Шудыд вый моз кутас чирны,—
Сэки лөсялас мед вирныд.

Сэки муслуныд и колө,
Сэки муслуныд и волө.
Нэмыд кежлө нин сэк локтө,
Вөтлө кокни оласногтө,
Оз ков песны сөмын лөктө.

ЧУЖИН КӨ МОРТОН

Р о м а н

Витөд глава

Мыйыс небзё чужом

Удж вылө воыс Света муртса на удитис пөрчысыны да кыпöдчыны аслас судтаö, паныдасысь ныв шуис:

— Света, тэ дорö воисны! Кутшöмкө военнöй. Гашкө и генерал, зэв тай ыджыд да ён-а.

Коридор кузя аслас отделлань восьлалигөн ныв зилис думсыс уськöдны тöд вылас, кутшöм военнöйлы да мыйла сийö ковмис, но некутшöм помка эз сюр сылы. Комнатаын нывлы паныд сувтис ыджыд тушаа, тыр вир-яя чужöма, дзирдалысь куш юра, милиция формаа майор; вына еджыд киясас сийö волнуйтчöмөн — тадзи кажитчис Светалы — гартис-бергöдлис гөрд дорöса да дзирдалысь ныра картузсö.

— Видза оланныд, — чуймöмсö öлöдны зилигыр шуис Света. — Ти менö юалінныд?

— Ти, Турובהа ёрт? Светлана Николаевна? — майор шемöсмöмөн видзöдис тölка чужöма, лöсьыд статя Света вылө да мучитчанаа думайтис: «Этатшöм ныв вылө колö жö уськöдчыны! Кöинъяс, а абу йöз!»

— Да, ме Турובהа. — Ныв яндысьыштис сийöс тадзи ыдждöдлöмысь, кыйкнитлис синъяснас налань видзöдысь сотрудникъяс вылө.

— Извинитöй, ме, гашкө, торка тиянöс кутшöмкө зэв колана уджысь.

— Онöй, онöй! — нöшта ёна яндысьыштис Света. — Ме кывза тиянöс.

— Кхы... — кызöктыштис майор да тшöтш видзöдлис гөгөр. — Ме кöсий... Менам тиян динö öти сёрни эм... Позьö кө эськө, ас кежаным сёрнитыштны, — и мыжа морт моз бара видзöдлис гөгөр.

— Мыйла нö оз позь, — шуис Света; сийö вöли чуймöма и ёна яндысис сысысь, мый тайö ыджыд тушаа олöма майорыс тадзи сёрнитö сыкөд: быттьö аслас начальствокöд. — Пöжалуйста, коридор помын миян эм комната, сэнi некод абу.

Кор найö воча пуксисны пызан сайö, майор, гырысь еджыд чуньяснас картузсö песигтыр, öнтая моз жö джөмдаланаа шуис:

— Овöй менам Зудьюров... Пантелеймон Михайлович.

— Зэв рад тöдмасыны, Пантелеймон Михайлович, — вочавидзис Света.

— Д-да... Ме вои тиян динö... — Пантелеймон Михайлович кöсийс нин панны колана сёрнисö, но сийö здукас казялис Света голяысь гөрдөв визьяс и бөр уси сьöлöмнас: «Буракö, шпана чукöрыс визьйöдлöмаёсь!..»

— Ме кывза тiянӧс, Пантелеймон Михайлович, — сьӧлӧмсянь-ыс шуис Света.

— Кхы... Меным зэв сьӧкыд, Светлана Николаевна. Зэв яндзим меным. Менам пийӧ... Менам быдтасӧй... Кольӧм войӧ тiян вылӧ уськӧдчылӧма... гр... денга мырддыны.

— Тiян пиньд?! — чуймӧмысла Света быдсӧн кыпӧдчис улӧс вывсыс. Сийӧ здукас кӧ эськӧ комнатаӧ пырис бӧчка ыжда юра марсианин, ныв, буракӧ, ёнджыкасӧ эз нин чуймы.

— Дивӧ кӧть абу, — менам пийӧ, — сьӧкыда ышловзис Пантелеймон Михайлович; сийӧ, думсыс, зiлис тӧдмавны Светалӧн вежсьӧм чужӧм серти, кодарланьӧ вӧрзис нывлӧн сьӧлӧмыс.

— Кодиджык нӧ тiян пиньд? Сэни унаӧн вӧлины. — Светалӧн косньӧд чужӧмыс зэлалис. «Со тай, вӧлӧм, мый вӧсна сийӧ татшӧма пыдди пуктӧ менӧ!»

— Валерьян... — зывӧка моз шуис майор. — Паспортсӧ тай ещӧ сетӧма... — шуис и бара думыштiс: «Колӧ жӧ этатшӧм ныв вылӧ уськӧдчыны! Татшӧм нывъяссӧ колӧ любитны, чӧсмасьны наӧн, а не дойдавны».

— Ак, Валерьян! — наяна нюжӧдис Света. — Ти, гашкӧ, онӧ вердлӧй сийӧс? Тшыг ветлӧдлӧ карса уличасьӧдыс?

— Мый ти, мый ти, Светлана Николаевна! — садьтӧгыс повзис нывлӧн татшӧм думысь майор. — Барин моз олӧ! Ӧтка сийӧ мяян. Керка асланым, мӧс на век видзим. Йӧлыд и яйыд мыйта колӧ. Сы ради карӧ локти овны — водзти колонияясын уджавли. Мед сӧмын сылы бурджыка овсис. Мед культурной мортӧн быдмис.

Скӧрмыштны заводитлӧм Светаӧс вӧрзӧдис пикӧ воӧм мортлӧн тайӧ пӧся, кызсюрӧ висьтасьӧмыс. «Конкӧ, сийӧ синсӧ эз куньлы, виччысис, кор нин локтас асылыс, мед ӧйдӧджык котӧртны ме до-рӧ, — думыштiс ныв. — Но мыйла, мыйла татшӧм мортлӧн пиыс петӧма грабитны?»

— Менӧ ти дзикӧдз чуймӧдиньд, Пантелеймон Михайлович. Ме ог и куж мый колӧ татчӧ шуны.

— Найӧ ёна дойдалисны тiянӧс, Светлана Николаевна?

— Мый эськӧ ёнаыс да, — ныв ас тӧдлытӧгыс малыштiс голясӧ, сӧсся мӧвныс тӧдлытӧг вежӧртис Кимӧс. И шуис:

— Мукӧдъяслы ёнджыка дӧнзис. Но век жӧ вир-яй дойыд сийӧ регыд бурдӧ. А вот сьӧлӧмӧй ёна доймис! Сьӧлӧмӧй вирӧн ойдӧма татшӧмторсьыд! Ӧни, тiянкӧд сёрнитӧм бӧрын, ещӧ ёнджыка ойдiс. Ещӧ ёнджыка матӧ воис. Кызд нӧ сiдз, Пантелеймон Михайлович, тiян пиньд, советской офицерлӧн пи, петӧма грабитны! Кызд нӧ тайӧс позьӧ гӧгӧрвоны?! Висьталӧй меным, мыйла тадзсӧ артмӧ? И позьӧ-ӧ татшӧмторйыскӧд миритчыны?!

— Сидзкӧ, ти судитчыны мӧданныд? — усис сьӧлӧмнас майор.

— Да судитчӧмын ӧмӧй делӧыс! — скӧрмыштiс Света. — Делӧыс ӧд абу сын, дона Пантелеймон Михайлович, дзик абу сын. — Света кузя видзӧдлис майорлӧн сы вылӧ ыджыд надеяӧн видзӧдысь синъясӧ да думыштiс: «Буракӧ, талы ӧни весьшӧрӧ лоӧны став сёр-ниясыс. Сийӧс ӧни песӧ сӧмын ӧитор: судитчыны али не... Но век жӧ, мыйла сьлӧн пиыс сэтшӧм? Кызди сийӧ лоис сэтшӧмнас?»

— Пантелеймон Михайлович, — друг кыпыда шуис Света. — А позьӧ-ӧ эськӧ волены тiянӧ? Бурджыка тӧдмасьны Валерьяндыкӧд? Тiянкӧд тшӧтш и?

— Пӧжалуйста! — чужӧм тырнас нюмдис майор. — Кӧть тарыт жӧ! Сэтшӧм радӧсь ми лоам! Став сьӧлӧмсянь. Ти, буракӧ, зэв бур морт, Светлана Николаевна.

Редакцияысь петигӧн Пантелеймон Михайловичлӧн тыр вир-яй ыджыд чужӧмыс вӧли тӧдчымӧн югдӧма-личалӧма.

„Еджыд эдэльвейс“

Батыс мунõм бõрын Валерьян куйлис вольпась вылас час-мõд, думсьыс виччысис, оз-õ кодкõ лок другъяс пõвстсьыс, но некод эз тәрмась сы ордõ. «Пежъясыд, тõрõканъяс моз дзевсисны щельõ да чайтõны, мый оз адззыны найõс сәтысь! Сәни кõсийõны колявны gym-грõсõ! А, гашкõ, чайтõны, мый ме эг жõ сюр? Өдвакõ. Сидз кõ вõли, кодкõ эськõ пыралис нин. А, гашкõ, чайтõны, мый ме кõ õтнам сюри, õтнам и кута кыв кутны? Тõрыт эновтисны и õни кõсийõны õтдортчыны? Быттьõ ме õтнам вõли?»

Тайõ думъяссьыс Валерьян яра мурчнитис пиньяснас да заводитлис чеччыны койка вывесьыс. Но морõсыс сәтшõма чунõбтис-доймис, мый мортыд коньбõр моз ымõстис да ньõжйõникõн бõр водис. «Ой, буракõ, сьлõм вужйõй вõрзьõма и эм!» — бара на мõвпыштис шогпырысь.

Не куйлыны вольпасьын сийõ эз жõ нин вермы, сы вõсна мый быд пõлõс мõвпъяс донõдõм кõрт моз дугдывтõг дзижалисны сийõс. «Гашкõ, нылыс да заводсаыс менам паспортõн õни буретш милицияын пукалõны? Гашкõ, папа эз нин су сийõ нывсõ редакцияас?»

Век жõ Валерьян зэв видзчысьõмõн, ки чышкõдõн кардьялõм морõссõ кинас кутышталгтыр, чеччис да заводитис пасьтасьны. Мамыс некõн эз кыв гортас. Валерьян гижыштис записка, мый недыр кежлõ ветлас ёртъяс ордас да петис ывлаõ. Сәни вõли ульдõма, весиг буситыштис зэр, вевт вылысь чукталисны да гылалисны югыд йи нёньяс, азыма виялис вoitва.

«Бара тулыс матысмõ,— ловзбыштлис думнас Валерьян. Но доймысь морõсыс пырысь-пыр жõ тшõктис вежны думсõ:— Гашкõ, таво тулыс вылад ковмас видзõдны решеткаа õшинь сайсян?» Сәсся шотõ усьõм вежõрыс быттьõ нарошнõ мыгчõддлис кольõм тулысья серпасъяс, кор найõ, быдса койташ, куим пара, кык лун да вой олисны кык палаткаын Эжва дорын. Мыйта вина лои юõма! Мыйта окасõма вежõдны заводитõм луд вылын!

Таво вõли кõсийõ жõ кайлыны, сõмын таво мунис эськõ Марина-кõд. «Ок и пõсь, курвайд! Өддзас да, сидзи эськõ и сёяс-курччалас. Интереснõ, дыр-õ тõрыт виччысисны найõ миянõс? Кõнкõ, чушнитисны-скõрмисны. Ничево, буръяммас, õти-мõдлати гильõдыштан да. Абу таысь шогыс!»

«А мый эськõ шуас Марõыс, висьтала кõ сылы, кызди сьõмсõ кõсийм судзõдны? Ещõ на паськõдас, буракõ, чашка пасьта синъяс-сõ. А, гашкõ, сийõ тõдõ? Сõмын оз кõсийõ петкõдлыны, мый тõдõ? А пусьбõдасны кõ, кутас оз сийõ менõ моз жõ пõся окавны кодõскõ мõдõс? Кутас бара. Бабаясыдлы, мор чукõрлы, медтыкõ окавны кодõскõ. А-а, чõрту, мый ме сы йылысь кути думайтны! Сюрас на сәтшõм добрайд. Сьылõны тай: «Потому что на десять девчонок — по статистике девять ребят...»

Валерьян висьлалис зэв ньõжйõ, коксõ пуктылис небыда, мед нин оз сюнитчы вõрзьõм гырк пытшкõсыс; а чужõмсõ зилис вõчны сәтшõмõн, мед эськõ йõзыс чайтисны, мый сийõ талун дзик некытчõ оз тәрмась, мый нинõм вõчõм мogyсь петõма нимкодясьыштны гажа луннас. А юаласны кõ: «Мыйла абу автошкалаын?» — висьталас, мый висьыштõ. Сәсся Маринка — сылõн õти пõдруга медсестраõн уджалõ — бюллетеньтõ куим лун кежлад кызкõ-мыйкõ судзõдас больничаõ ветлытõг. Таысь абу жõ шогыс.

Со этайõ керка динас — сәки сийõ вõли стрõйтсьõ на — найõ

коркѡ кокнѡдѡсны ѡти дядѡѡс. Дядѡѡс садѡтѡм код нин вѡлі, а ещѡ на куим доз вина нѡѡбѡс магазѡнысь.

«Мырдѡям винасѡ!»— шуис сѡѡки Габѡ.

«Ѳг мырдѡѡѡй, а спасѡтам мортсѡ,— шуис Марс.— Сѡѡѡ зѡв нин код, и нѡшта кѡ юас, вермас дзѡкѡдз сотчыны либѡ мѡѡѡкѡ лѡктор вѡчны. Гѡтырсѡ пѡвсавны либѡ сусѡдыслысь ѡдзѡссѡ пазѡдны. Вай водзвѡв ѡлѡдамѡй таысь. Сылы бур лѡѡ, и ми тшѡтш гажѡдчыштам».

«Артист!— думайтѡ ѡнѡ Марс йылысь Валѡрьян.— Мѡѡѡкѡ да мѡѡѡкѡ век нин ас ногыс мѡвпыштас...» Сѡѡѡ найѡ кытшалѡсны дядѡѡс, да Габѡ шуис, мѡѡѡ он кѡ пѡ сет куимнан дозсѡ, ѡнѡ жѡ вытрезвѡительѡ нуѡдам. Дядѡѡ кыв шутѡг сетѡс да, кѡтъ и код вѡлі, тѡвныр моз уйкнитѡс-пышѡйс.

Тайѡ вѡлі кольѡм арын. Валѡрьян сѡѡѡ первойѡс на петѡс ташпѡмтор вылас да ѡнакодѡ шемѡсмыс, мѡѡѡ сѡтшѡм кокнѡыда да мѡѡѡ-тѡг ставыс артмыс. «А мѡѡѡ?— водзѡ нуѡдѡс сѡѡѡ сѡѡѡ Марсѡкылысь мѡвпсѡ.— Ми гашкѡ и збылысь буртор вѡчим?»

Та бѡрын найѡ вель уна дядѡѡс «мѡздылісны» лѡны вермысь лѡкторысь. Унджыкыскѡд паныдасѡлѡмыс помасѡліс лѡня да ѡтамѡдсѡ бѡра «гѡгѡрвоѡмѡн».

«Садѡтѡм кодѡс, а юрыс быдѡнлы дона!»— воис выводѡ Валѡрьян тайѡ «операцѡяссѡ» нуѡдѡгѡн. И сылѡн сѡѡлѡмыс вѡчасѡн кутѡс ѡна бурмыны йѡѡсѡ повзѡѡдлѡмысь да нѡѡѡтѡмысь; и торѡѡн нин сы бѡрын, кор казѡліс, мѡѡѡ ѡна коддзѡм мортѡыд асѡинас нинѡм ѡз помнит. Валѡрьянлѡн ас вывтѡгыс нин гѡз-мѡдысь мунѡс ташпѡм-торѡыс. Код йѡѡсѡ «коknѡѡдѡмыс» вѡчасѡн сылы кутѡс кажѡтчыны аслыспѡлѡс кѡйсѡѡм кодѡн. Ѳд ставсѡ кѡ бѡра артыштан да повтѡг нуѡдан «операцѡяссѡ», век нин мѡѡѡкѡ да мѡѡѡкѡ шѡдѡ, а бѡрѡѡинас пѡзѡѡ и бур-пѡт гуляйтѡыштны.

Но ѡтчѡыд ѡти том мужѡчѡѡй ѡз мыччы налы «лишнѡѡй» дозсѡ. Сѡѡѡ палыс-кучкѡс сулеясѡ керка стѡнѡ да сѡѡѡ жѡ здѡкас чергѡдѡс Гаврѡплѡс. Но ачыс вѡльдѡс да тшѡтш жѡ уси. Скѡрѡмѡм йѡвсѡыд нѡльѡн-над ѡнакодѡ чужѡялісны сѡсся сѡѡѡс. Но мортѡыд, кытчѡдз вермыс, пыр вѡча чужѡясыс, а сѡсся, бѡракѡ, и ѡз кут вермыны. Лѡныс тай-а вѡснѡыдыка усѡыштѡм лым вылѡ.

Сѡѡѡ Валѡрьян ѡнакодѡ повзѡыліс: «А вѡим кѡ ми сѡѡѡс? Ёна жѡ звермылѡны йѡѡыд, кор тѡдзи ѡта-мѡд вѡжмѡн пурѡны кодѡскѡ».

Вѡжон кык сѡѡѡ найѡ ѡмѡля и петавлісны гортсыныс. И Валѡрьян первойѡс казѡліс, мѡѡѡ налѡн кѡйсѡѡмыс абу нин дзѡк-ворсѡм кодѡ вѡлѡма. Сылы кажѡтчыс, мѡѡѡ мужѡчѡѡыс первой здѡк-нас жалѡтыштѡс найѡс: сѡѡѡ кѡ ѡськѡ ѡз шыбит бѡкѡ сѡѡѡкыд бутыл-касѡ — сылѡн вѡлі 850 грамма кыз дѡра сулея, а кульыштѡс кѡ сѡѡѡн кодкыѡѡ юрас, то пырыс-пыр жѡ ѡськѡ мѡдѡр югыдѡдз мѡдѡдѡс.

«Мѡдысь он кут жалѡтны!»— мѡвпалѡ ѡнѡ Валѡрьян сѡѡѡ дядѡѡ йѡвсѡыс.— Кѡсѡян кѡ тайѡ му вылас ѡвны, мѡѡѡдѡс немтор жалѡтны...»— Валѡрьян кылѡ сѡѡлѡмнас, мѡѡѡ сѡѡѡ кѡ ѡськѡ ѡз кутны кывы наланѡѡ матыстчысь гѡлѡсѡсыс, то найѡ ѡськѡ кувтѡдзѡс тѡлялісны мужѡчѡѡѡсѡ.

«Сѡдзкѡ, ѡнѡ менѡм немтор жѡ милѡсть вѡччысыны? Ѳнѡдз вермылѡ ме и ѡг жалѡтлы. А ѡнѡ вермысны менѡ. Сѡдзкѡ, кувтѡдз жѡ пондасны тѡлявны?»

Тайѡ случѡй бѡрас, кор полѡмыс и майшасѡѡмыс вѡлі тырмы-мѡн, ѡткымынѡн, торѡѡн нин Марсѡк, вѡліны сувтан вѡѡынѡсѡ: гаш-кѡ пѡ дугдам?

Но кыдз на ещѡ дугдан! Сѡтшѡм нин тай мортѡыд: ыштѡма кѡ сѡѡѡ мѡѡѡкѡ вылѡ, сѡѡѡкыд сылы ѡвлѡ сувтнысѡ; торѡѡн нин сѡѡѡ, кор сылѡн вѡчанторѡыс кокнѡя вайѡ сылы бурпѡт кодалѡм-гуляйтѡм. Кѡртѡѡн ворсысь некыдз ѡз вермы дугдыны ворсѡмысь весѡг сѡѡѡ, кор

воис нин уна съом — сылы ещѣ на унджык колѣ. И недыр мысти став воомсѣ сійѣ бѣр лѣдѣ, дай нѣшта асьыс на, мый вѣлі, ставсѣ лѣдѣ; государство зептѣ пырысь жулик некыдз жѣ оз вермы дугдыны гусьсьѣмысь, кѣтъ эськѣ уна сюрс дон нин новліс-ваяліс гортас, сылы век на кажитчѣ этша, сылы окота ещѣ ѳтчыдысь гусьяны, медбѣрьяысь; и тайѣ медбѣрьяысьыс оз помась сѣтчѣдз, кытчѣдз морттѣ оз тшапнитны кузь киѣдыс.

Тѣѣмысь, тадз жѣ лои и Валерьянлѣн. Сѣк кежлѣ сійѣ ѣнакодъ нин велаліс вина юны, нывѣяскѣд ѳтлаын гажѣдчыны. Сылы ѣна нин кажитчѣ вѣлі татшѣм олѣмыс, таысь сьѣлѣмыс вѣлі медѣна бурмывлѣ. Аслас ичѣтик удждоныс, — сійѣ мыйтакѣ уджаліс стройка вылын, сѣки и тѣдмасьліс Габѣкѣд, — кодѣ первойсѣ кажитчыліс сы ыдждаѣн, некытчѣ матѣ эз кут тырмыны, а батыс вывтѣ лишнѣйсѣ эз жѣ сѣтав.

Сѣсся ѣд сійѣс гаврикѣясыс атаманѣн шуисны. Сылы нѣѣти эз вѣв окота усыкѣдны асьѣ на водзын; сійѣ и водѣ ѣна кѣсйис, мед эськѣ найѣ чайтисны сійѣс нинѣмысь повтѣмѣн, кѣтъ эськѣ ачыс вѣжѣн нин казяліс, мый бать-мамыс сылы абу сѣтѣмаѣсь геройлысь сьѣлѣм.

«Сволочѣяс вѣсна асьтѣ мырдѣналан, а найѣ тѣнѣ жѣ эновтѣны ѣтнадтѣ. Ѵд заводсаыс кувтѣдз вермис пѣславны. Огѣ нин кутѣй сѣрнитны сы йылысь, мый ѣні вѣчас! А найѣ, трусьяс, пышйисны».

Валерьянлы окота усыкѣдчыны котѣртны, ѣдйѣджык волыны куимнан другыс ордѣ да, кытчѣдз эз на кус ярлуныс, куимнанныысь разны ныр-вомсѣ. Но котѣртнысѣ сійѣ оз вермы, сѣтшѣма доймѣ морѣсыс, торйѣн нин шуйга кокѣс лѣптышлігѣн; сійѣ мунѣ эз нѣѣжйѣ, колъмѣм чери моз. «Пѣжалуй, татшѣмнад разян! — мѣвпалѣ сѣсся сійѣ шогпырысь. — Казяласны коньѣрлунтѣ да асьтѣ на лотшкѣдасны, вельмѣм понѣяс моз».

Но, со и медбѣрын воис жѣ Марслѣн керкаыс. Вит судта, вель районын, гырысь панельясысь вѣчѣм сы кодъ жѣ уна мукѣд керкаяс чукѣрын. Марс бабыскѣд татчѣ вуджисны кык во сайын, кор налысь кар шѣрын сулалысь джынвйѣй киссьѣм пу керкасѣ разисны. Дерт, буракѣ, пѣс вылѣ.

Марслѣн мамыс пѣ сьылысь вѣвлѣма, эновтлѣма верѣссѣ, кор пиыслы кык арѣс тырѣма. Мѣд пѣ сѣки кажитчѣма, а сѣсся пѣ и коймѣд. «Ме тай шуа, мый став бабаыс — курва!» — скѣрысь думайтѣ Валерьян. — Миян карѣ пѣ мамыс сѣсся ѣтчѣд и воывлѣма, олѣ тѣ кѣнкѣ, гажѣдѣ йѣѣс мукѣд, лунывсаджык карѣясын. А батыс Марслѣн вѣйлѣма код юрѣн купайтчигѣн.

Марс пыр бабыскѣд и быдмас-олас, внук пыдди и пи пыдди лоас сылы. Бабыс сѣдзкѣ абу йѣй, бухгалтерияын уджавлѣма нѣмсѣ, но винатѣ радейтѣ жѣ юнытѣ; олѣмыс абу жѣ ѣна юмов вѣлѣма да, дерт, кѣнкѣ, сы вѣсна.

Марс налѣн командаын, позѣ шуны, комиссар пыдди, лѣсялѣ кѣ быттѣ танѣ тайѣ нимыс. Сійѣ фантазер, уна лыддысьѣ и, буракѣ, войся «уджыс» сылы кажитчѣ сцена вылын ворѣм кодѣн. Тыдалѣ, мамсяныс вуджѣма артисталан руыс. Мыйсѣ сѣмын сійѣ эз лѣсьѣдды! Шуам, асьыныс командасѣ, — а стѣчджыка кѣ шуны, шайкасѣ, — Марс нимтис «Еджыд эдѣльвейсѣн». Сійѣ жѣ лѣсьѣдѣс и присяга, кодѣс быть колѣ лыддыны шайкаѣ пырысьяслы. Уна гора кывѣяс лыдын сѣні эмѣсь и татшѣмѣяс: «Клянитча адмирал-корсар Френсис Дрейклѣн некѣр куслытѣм паметьѣн, мый ме кѣ коркѣ вузала асьыым ѣртѣясѣс, мед найѣ быд паныдаситѣн кутасны сьѣлавыны меным чужѣмѣ!»

«Сѣдзкѣ нѣ, ме ѣтнам сюри да ѣтнамлы и ковмас кыв кутны? — скѣраліс Валерьян. — А найѣ ставныс кольѣны сѣстѣминикѣсь?!»

Эн лыддысь ёнасӧ!

Час нель гӧгӧрын комната ӧдзӧсӧ кодкӧ тэрыба таркнитіс.

— Да-да!— горӧдіс Ким койка вывсыньыс; сійӧ водӧмӧн лыддысис юр увсӧ пӧдушкаяс да фуфайкаяс отсӧгӧн вылӧджык кыпӧдӧмӧн.

Воссис ӧдзӧс, и комнатаӧ воськовтіс Света. Пырысь-пыр жӧ табак тшын дука сынӧдӧ разаліс чӧскыд дуки дук.

— Бур рыт!— пыригмосыс гажаа шыасис ныв.

— Бур рыт...— шӧйӧвошис Ким. Сійӧ пунктіс книгасӧ да, Света вылӧ шензьӧмӧн и яндысьӧмӧн видзӧдлывлігтыр, кутіс лӧсьӧдыштавны вывсьыс дзугсьӧм спортивнӧй костюмсӧ.

— Со ӧд кутшӧма кӧтӧдіс!— Светалӧн гырысь сера пальтолӧн нӧй сіяс йылын югъялісны ва войтъяс, еджыд чужӧмыс кӧтасьыштӧма и.

— Татшӧм зэрыд лунъя сӧмын,— шуис Ким.— Тулыс помсӧ сӧмын нюждас. Вай ті пӧрччысьӧй, пуксьӧй.

Света гӧгӧртӧдіс синъяснас зонъяслысь оланінсӧ. Книга тыра ыджыдкодъ шкап; полируйтӧм тумбочка вылын приёмник радиолаӧн, кӧлуй видзан шкап, шӧрас ыджыд зеркалӧа; выліас тыдалӧны сӧд гантельяс да кык воропа эспандер; Геналӧн еджыд прӧстынясӧн мичаа заправитӧм крӧватъыс — Кимлӧн кызсюрӧ пузувтӧма,— джодж шӧрын паськыд коврӧвӧй вольӧс; порог дорын кык пудъя да пудъя гираяс, шкап сайын кык гоз лыжи.

— А лӧсьыд тіян тані, сӧстӧм и,— шуис Света, сійӧ вӧлі шенмуныштӧма.

— Генка миян бур ичмонь моз сӧстӧмлунтӧ радейтӧ,— серӧктыштіс Ким.

— Молодец. Ӧтлаын уджаланныд?

— Да, сійӧ миян бригадир. Заводын зэв тӧдса морт.

— Гираясыс оз сімны? Кӧнкӧ ӧд заводад уджалігӧн сідз нин мудзанныд?

— Хы... Кольыштӧ на и гираяс вылӧ эбӧсторным. Кор абу пӧк-мелля, ёна лэптасьывлам.

— Сэтшӧмыс овлӧ жӧ?

— Кодлӧн овлӧ да кодлӧн оз. Генкалӧн буди оз-а.

— Мыйкӧ зэв нин пондін ошкыны сійӧс,— шуис Света и повзьыштіс: ӧд ӧнӧдз эз на «тэ» вылас сёрнитлы Кимкӧд. Гӧрдӧдыштіс таысь. Но тӧдтӧмасьнысӧ нывлы нӧти эз вӧв окота: тӧрытья бӧрын тайӧ мортъыс кызкӧ зэв нин ас мортӧн кажитчис, важысянь тӧдсаӧн. Сюсыджыка видзӧдліс Ким вылӧ: казяліс-ӧ сійӧ тайӧ вежсьӧмсӧ? Но мӧдыслӧн чужӧмыс та йылысь немтор эз висьтав.

— Сэтшӧм и эм да,— шуис Ким.— Ме ог ошкы, а висьтала сӧмын, кутшӧм эм мортъыс.

— Тэ нӧ лыддысян нин?— ныв тӧждысьӧмӧн видзӧдӧ Кимлӧн кӧртӧда юр вылӧ.— А позьӧ-ӧ тэныд лыддысьнысӧ?

— Немтор кернысӧ да... Санчастьӧ ветлі, справка сетісны: лун кумисӧ пӧ наперво куйлышт.

— Мыйкӧ кӧть личӧдӧ оз?

— Личӧдас!

Света матыстчис пызан дорӧ, босьтіс Кимлысь сэтчӧ пунктӧм книгасӧ.

— Джек Лондонӧс лыддян? Кажитчӧ?

— Да-а... Челядь дырйи садьӧс вӧлі вошта сы понда. Сэсся мый-

лакӧ дыр кад чӧж эз веськавлыны киӧ сылӧн книгаясыс. Ӧни со Генка кыскӧ вайӧма, да ог вермы ордчыны.

— Мый нӧ лыддин?

— Войвывса висъгьяссӧ. Крепыда гижӧма. И сэтшӧм вына да веськыд йӧзӧс петкӧдлӧ. Лыддян да ачыл быттьӧ вынаджыкӧн лоан. Лолыд зумыдмӧ и. Бур писатель...

— А тэ «Мартин Иденсӧ» лыддин сылысь?

— Эг на.

— А тэ лыдды, быть лыдды!— тӧдчӧдис Света. Сийӧ тыр синмӧн видзӧдис зонлӧн кӧртӧда, еджыд чалмаа кодъ чужӧм вылӧ и друг юрас вуджӧртис кыскӧ кывлӧм, а гашкӧ и аслас думыштӧм мӧвн: «Мортлӧн чужӧм — енмӧн сетӧм пас».

А мый нӧ сылы висъталӧ тайӧ, чалмаа, пасыс? Торйӧн нин тайӧ комнатаас, кӧни эм уна книга, гираяс и со нӧшта стенин кык картина.

«Ме сӧки машинаын думышти, мый сылӧн чужӧмыс нач абу косясысьлӧн кодъ».

Ӧни тагыс Светалы лои не этша долыд; сысысь, мый мортлӧн чужӧм серти кутшӧмакӧ вермис тӧдмалыштны асьсӧ мортсӧ; сидзкӧ сийӧ, Света, вочасӧн велалӧ жӧ гижан уджӧ, кодӧ сэтшӧм интереснӧй и сьӧкыд.

— Тиян нӧ заводад унаӧн тадзи чукӧртӧны книгаяссӧ?

— Унаӧн. Мукӧдыс ӧна лыддысьӧны. Да и быть лыддысь — унджыкыс велӧдчӧны: рытья школаясын да институтъясын.

— А тэ?

— Ме ветлӧдла жӧ десятӧйӧ. Таво кызкӧ-мыйкӧ помавны колӧ.

— Абу сьӧкыд уджавны и велӧдчыны?

— Кор он дышӧдчы — абу. Быттьӧ сидзи и колӧ велалӧм вызъсыд... А вот кор петан туй воргасысь, сӧки дышӧдлӧ. Сӧки мырдӧнавны ковмылӧ асьтӧ. Дугдыны зэв окота долӧ.

— Мыйла нӧ, дугдыны оз ков!— сьӧлӧмсянысь шуис ныв.

— Оз эськӧ да... Сӧмын тай олӧмас зэв нин уна ылӧдчанторйыс эм,— серӧктис Ким.

И Светалы сьӧлӧм вылас воис сийӧ, мый тайӧ, буракӧ, восьса сьӧлӧма зонмыс оз зиль кажитчыны сы водзын бурджыкӧн да сӧстӧмджыкӧн, кутшӧм эм збыльвылас.

— А тайӧ красавицаыс нӧ мыйла нин ваас пыралӧма?— юалис ныв, кодлӧн видзӧдласыс уна пӧрийӧ нин мытшасылис Ким крӧвать весьтын ӧшалысь ыджыд картина вылӧ.

— Купайтчыны кӧ-а,— нюммунис зон.— А гашкӧ и сийӧ ваын олысь, шондӧ водзас петӧма шонтысьыштны.

— Кодӧ нӧ рисуйтис?

— Ме эськӧ да... Шыбитны колӧ.— Кимлы друг лои зэв яндзим. Весиг майшасыӧмӧн думыштіс: «Асланым нывъяс тай нӧ кымынысь нин волісны, а некор эз вӧвлы яндзим».

— Мыйла нӧ шыбитны?

— А мый нӧ, пасьтӧм да...

Света сьӧлӧмсянысь серӧктис.

— Код нӧ эськӧ татшӧм натурщицаыс вӧли?

Ким вильыша видзӧдліс ныв вылӧ, смелмӧдчис да и шуис:

— Аслам гажтӧмчысь сьӧлӧмӧй... Зонъясыд ӧд не этша мечтайтӧны русалкаяс йывсыд.

— Интереснӧ... А кор нӧ эськӧ тэ велавлін рисуйтчынысӧ?

— А-а, тайӧ ӧмӧй рисуйтчӧм!— Ким ӧвтыштіс кинас.— Лякӧм ӧмӧлик...

— Но, а век жӧ?

— Детдомын олӧгӧн ӧти власовец велӧдліс. Найӧс вайӧдлісны

леспромхозо уджавны. Лёсыда вёлі рисуйтчө. Но кытчөкө сэсся нуёдисны найёс мянысь.

— Жа-аль...— зэв збыльысь шуис Света русалкаёс выльысь видзёдалігтыр.— Сэсся эн и заводитлы серьёзнёя велёдчыны? Рисуитчынысь?

— Эг. Сідз-тадз дурыштла, кор абу дыш.

— Жа-аль,— бара на шуис Света.— А тэ нё мый — детдомын быдмылін?

— Сэні,— дженьыдика шуис Ким. И мед сэсся ёлөдны нывлысь та куза водзё юасёмбьяссё, содтіс:— Батё усис война вылын, а мамой война бёрын нин висёмис да кувсис. Ми, кык вок, кольлім шег кодьёсь. Ичөт вокёс тьётка босьтіс ас ордас, а менё нуёдисны детдомё.

«Нёшта өти трагическөй судьба,— шогалё Кимёс кывзысь Света.— Кытчө он видзөдлы, быдлаын войнаён дойдөм йёз».

— Ким, а тэ помнитан батётө? Сёмын эн дивит менё татшөм юасёмбьясыс...

— Ог помнит. Сорок четвёртөйын волөма гортё, госпитальсянь, төлысь олөма. А ме немтор ог помнит, куим арёсыс на меным сэки эз вөв. Война помасян вонас сэсся и вокөй чужис, ас пыддиыс батё колис.

Светалы окота висътавыны, мый папаяс сылөн воюйтис жё, ранитчөмөн жё воис фронт вылысь. Сёмын тай шудыс мортыдлөн зэв дженьыд нэма вөлөма: кор Светалы тыри квайт арёс, дзёбисны мамсё, Света муртса помнитыштө сійёс.

Ныв мырдысьөн кутіс ас пытшысьыс вёйысьысь тайё нор висътсё, ышловзис да шуис:

— Уна на му вылад шогыд.

— Уна,— өти кывьясис Ким.

— А татчө, заводас, кызди веськалін?

— Көнкө өд колө уджавны!— быттё эз и вөвлы нормылөмыс, кыпыда шуис Ким.— Армия бёрын ме вёрын порөдчи. А велёдчыны окота вёлі. Лесопунктын жё рытъя школа абу. Отнам заводитлі, учебникьяс нёбалі, но регыдөн ылалі. Мися, кытчөдз абу на сёр, вай жё ме пета карё. И вои. Нёшта өтиөн соді кар завоютысьяслөн лыдыс.— Ким серөктыштис.

— Завоютысьяслөн?

— А мый нё! Көнкө өд сиктсыньыд не өти том морт воё карад татшөм наполеоновскөй планьясөн.

— Интереснө!— өні нин серөктис Света.— Но и кызд? Завоюитін?

— Удж вылө ог норась. Велөдча со. Бур ёртьяскөд енмыс төдмөдіс. Мый сэсся колө? Менам, буракө, шуда на вөвсьөма.

И Ким бара серөктыштис, сэк кості вомас сяргысьлісны шыльыда да топыда пуксьөм посныдик еджыд пиньясыс.

«Шуда и эм,— шоныда думыштис ныв.— Дерт, көнкө, ыджыд шуд — быдмыны батётөг-мамтөг». Сэсся ныв юалис:— А вокыд нё өні көні?

— Армияын на, свёрхсрочнөя куим во кежлө кольчөма. Гашкө, оз и лок татчө...

— Мыйлакө?

— Велөдчө жё да... Сійө мян серьёзнөй морт, абу ме кодь тырлы-бырлы. Дас көкьямыс арёсөн пырөма партияё. Вовсю пө парторгалё баталюнас.

— Видзөд со!— пөся шуис Света. Нывлөн друг кутіс доршасыны синваыс. И ачыс эз төд, мыйысь. Гашкө, сыысь, мый со тадзи, виччысьтөг да восьса сёлөмөн, лои инмөдчылөма войнаён пазөдөм

семьялөн ыджыд шог да неыджыд радлун динö; а гашкö и сыысь, мый Кимлөн кывъясысь ныв казяліс сирöтаөн кольом ичот вокнас лов тырнас нимкодясьёмсö.

Мед дзебны нормыштöм чужöмсö Кимысь, Света бергöдчыштис да вель дыр выльысь видзöдіс ваысь петöм шыльыд вир-яя русалка вылö.

— Ме тэнö чистö мучиті аслам юасьёмөн,— шуис ныв здук мысти.— Көнкö, чайтан: воис пö да, оз и мун сэсса!

— Мый тэ, Света!— быдөн повзьяштіс Ким.— Öтнамлы меным сэтшöм гажтöм вöлі.

— Вай сэсса бөр вод. Сöмын этшаджык лыддысь, юр вемыд мед лöня олыштас.

— Всё равно öд думайтсьö...

— Да, думайтсьö,— друг Светалы бара на окота лои юавны зонлысь öтитор:— Ким, кызди тэ ногөн, кытысь лои эсийö зонъясылөн жаль тöдтöм чорыдлуны, лёклуныс? А? Эз жö öд сöмын сы бöсна, мый бать-мамныс сетісны налы сэтшöм сьёлöмьяс?

— Эз, дерт!— тэрыба шуис Ким.— Но ме найöс ньöти на ог тöд.

— Ме ог жö. А окота тöдны! Зэв окота! Ким, а ме öд мöдöдчи тöрытъя зон ордад, паспортсö тай кодлысь босьтім.

— Да-а?— чуймис Ким.— А ме чайті, татчö найöс корлыны. Гашкö, завод клубö...

— Ми корлам на найöс, корлам! А талун ме кöсийси гортас болыны. Зонмыслөн батысь асывсянь редакцияö пыраліс.

— Батысь?!

— Но да!— Света сьёлöмсянысь нюмъяліс.— Муртса на удиті воны, а шуöны нин: тэнö пö кутшöмкö военной корсьö. Повзьяштілі быдөн. И друг пондіс ыджöдлыны менö Светлана Николаевнаöн.

— Збыль?!— долыдмис тшöтш и Ким; сылөн быттьö и жувгысь юрсьыс дойыс разалыштис.— Сідзкö тай, мыйкö зэв лöсьыдтор кöсий пусыны. Час ме либö пасьтася да тшöтш ветла.

— Ким, ме чайта, тэныд оз ков öні мунны на ордö,— шуис Света аттьöалана синъясөн зон вылö видзöдігтыр.— Ме öтнам öні ветла.

— Öтнад?!— Кимлөн синъясын тöждысьём.— А мыйкөкертасны кö?...

— Мый?

— Но, повзьядлыны кутасны. Топöдасны.

— Дерт, сідзи! Ййй! Кöсьян кö тöдны, öні найö менö медбур гөстяс моз кутасны пыдди пуктыны! Мед небзьöдны сьёлöмöс.

— Пöжалуй сідзи и эм.— Ким гыжйыштис баялбöжсö.

— А меным тайö и колö!— вильыша сёрнитіс Света, и сылөн сьöd синъясыс кутісны пöсьджыка югъявны.— Гөгөрвоан, Ким? Меным колö тöдмавны, кызди найö олöны-вылöны. Тöдмавны, кызди вермис лоны, мый татшöм мортлөн пиыс петöма ывла вылö да сумкаяс мырддялö.

— Мед сэсса гижны та йылысь газетад?

— Ог тöд, гижны ли абу ли. Но ачыс фактыс кутшöм, а?

— Да.

— Сідзкö, ме мöді!

— Света... Ме, буракö, век жö тревожитчыны кута. Гашкö, збыльысь, тшöтш лэччывны?

— Аттьö, Ким, оз ков.

— Сідзкö либö эн кöть дыр ов сәні. Эн вунöд, мый батыд тöрыт шуис.

— Ог вунöд!— серöктіс Света пегігмозыс.— А тэ вод, тэныд колö куйлыны. И эн на лыддысь ёнасö. Эн думайт ни.

— Сідз тѳ эськѳ и сідз, но вот видлы не думайтны!

Света мунѳм бѳрын Ким бара кутіс казытывны, кытысь сійѳ водзынджык нин аддзыліс тайѳ нывсѳ. Син водзас бытѳѳ зѳв ясыда сулалѳ, а доймѳм юрыс оз вермы уськѳдны тѳд вылас. Но медбѳрын сайѳдысь кымѳрѳясыс разалісны.

Вѳлі тайѳ тѳлысь-мѳд сайын, Республиканскѳй библиотека залын, Ким вѳлі лыддѳ Бальзаклысь «Утраченныє иллюзии» роман. Ыпѳялысь сѳѳлѳмѳн, главнѳй герой Люсьенкѳд ѳтвылысь сійѳ бытѳѳ тшѳтш тѳдмасяліс Парижса красавицаяскѳд, аслас талантѳн тшѳтш шемѳсмѳдаліс лыддысьсысьясѳс да литература вѳчысь войтырѳс... Вот гижѳма! Лыддян и лолыд тѳдлытѳг бордѳясьѳ, и чужѳмыд ыпѳялѳ-сотчѳ.

Глава помалѳм бѳрын Ким кыпѳдліс юрсѳ, шоналѳм синѳясѳн гѳгѳртѳдіс ыджыд залсѳ. Полируйтѳм пемыдгѳрд пызанѳяс сайын тырыс зунясысны йѳз. Отияс, Ким моз жѳ, вѳлі дзыкѳд войтчѳмаѳсь лѳсьыд книгалѳн коддзѳдысь руѳ, мѳдѳяс, кымѳснысѳ чукрѳдлігтыр, мый вынсысь вермасисны книганыскѳд, мырдысьѳн тувѳялісны-тѳрѳдісны юраныс сійѳс, мый коркѳ гижлѳмаѳсь ыджыд мыркыда йѳз.

Сѳки пырис тайѳ нылыс. Вєськыд визѳясѳн сулалысь пызанѳяс костѳд сійѳ вєськѳдчис зал помлань — сыланьын жѳ и пукаліс Ким — да вель дыр вѳсьлаліс синѳяснас кажитчысьджык пызан корситыр. Лѳсьыд книгаѳн ыззьѳдѳм Ким колльѳдіс сійѳс видзѳд-ласнас пырѳмсянныс да пуксытѳдзыс. И пуксыѳм бѳрас на зонлѳн синѳясыс эз кѳйыны вешыны сы вылысь.

Нывлѳн вѳлі йѳв кодѳ еджыд чужѳм и смоль сѳѳд юрси. Юрсиыс вѳлі усьысь ва моз шылыда да крута исковтѳ гѳгрѳсіник пельпомѳ-яс вылѳдзыс, сайѳдыштѳ шылыд кымѳссѳ да кузмѳскодь бан-дзибѳяссѳ. Ныв чужѳм вылын бытѳѳ вермасисны ѳта-мѳдныскѳд чим еджыдыс да чим сѳѳдыс. И весигтѳ сылѳн синѳясын муніс татшѳм жѳ вен: еджыдѳясыс сѳні вѳліны йѳв сѳстѳмлунаѳсь жѳ, но сы пыдди синаканьясыс югѳялісны ыджыд люстра би улын пѳсь сир войтѳяс моз.

Тайѳ чужѳмыс, асьѳ бура тѳдысь мортлѳн чужѳмыс, кажитчис тшап кодѳн, но гырысь синѳясысь бытѳѳ и сѳдзгысис бурлун.

«Кутшѳм думѳяс со чужѳны тайѳ синѳяс саяс-а, — мѳвпаліс сѳки ныв йылысь Ким. — И кодѳс со меліалѳны найѳ...»

Ким моз жѳ ныв вылѳ видзѳдісны и уна мукѳд синѳяс; видзѳд-ласѳясѳн сійѳс колльѳдигѳн, дзир йылын моз, бергѳдчыліс не ѳти лыддысьсысь юр.

Ныв кыин вѳлі Чернышевскийлѳн ѳна нин важмѳм коркаа книга: «Эстетические отношения искусства к действительности».

Армияын служитигѳн Ким лыддыліс жѳ тайѳ книгасѳ. А сѳки, библиотекаас, мѳвпыштіс: «Вот эськѳ вензѳыштны сѳкѳд Чернышевскийѳн сувтѳдѳм вопросѳяс кузя! Но кысь!..»

Кѳкѳямысѳд глава

Нывбаба виччысьтѳг бѳрддзис

Журналистлы ѳна кыпыд да лѳсьыд овлѳ сѳк, кор сюрѳ ыджыд тема, кор сійѳ сѳѳлѳмнас кылѳ, мый тайѳ темасы, вермас кѳ лѳп-тыны сійѳс, уна йѳзѳс вѳрзѳѳдас, а гашкѳ и не этша йѳзлы ѳсалас налѳн олѳм-вылѳмын, кыдзкѳ мѳвпыштчѳдас да садѳмѳдас бур чувствояс.

Уна журналистлѳн олѳмын татшѳм здукѳясыс — медся шуда-

оьс. Сэки сылөн сьёлмыс морьсас чеччө котөртгөн моз да вөвлы-
төм вынөн йөткө пөсялөм вирсө туша пасьталаыс; сэки сылөн, бур
рокөс вылын моз, туө-кыпалө лолыс, а юрас ыпниталөны-чужоны
уна сө мөвпяс — и сы йылыс, кыдзи эськө бурджыка да унджык
төдмавын да тайөс вөчигөн не повзьөдны, не көдзөдны йөзөс; и сы йы-
лыс, кыдзи сэсся бурджыка панны гижөдсө, мыйсянь заводитны да
мыйөн помавын, мый вылө ёнджыка личкыштны, а мый кольны
вуджөр сайынджык да сідз водзө.

И век жө, тайө здукьясас журналист не сөмын медся шуда, но
и медся шудтөм морт. Шуда сы вөсна, мый сэки сылөн вир-яас лов-
зьөма быд сөн, и сэки сійө, позьө шуны, медбура кылө олөмыслыс
пессьөмсө; а шудтөм сы понда, мый ыджыд нервнөй удж вөснаыс
сылөн лунын ни войын оз куслы мөвпыс, пыр гартчө-сизьдысө вол-
нуйтыс тема гөгөрыс, и сійө весиг вөтасө та йылыс жө, кор мый-
кө дыра кезлө унмовсьыштлас; а татшөмторйыд морттө, дерт, не
этипа жө укшальмөдө. Буракө, та вөсна журналистьясыд абу зөв
кузь нэмабсь.

Ставыс тайө торйөн нин ёна лөсялө томджык журналистьяслы,
Света коддьөмьяслы, кодьяс сөмын на пырөны тайө зөв интереснөй,
но и зөв сьөкыд уджас, кодьяс и польштөны на тырвыйө лэдны
асьыныс гөлөсныс, но налы и зөв нин окота сетны сійөс юралыс
горөн.

Дерт жө, Света ставсө бура төдмалас, адзөдлас пансьөм гөрө-
дыскөд йитчөм став йөзсө, быдөнкөд бура сёрнитас. И сылөн, бу-
ракө, пөжасяс сьөлөм вөрзьөдана гижөд. Ныв мөвпалө, мый сійө
петкөдлас сәни том йөзлыс кык котырөс. Найө олөны өти карын,
өти сынөдөн лолалөны, өти чьянь сөйөны, а оласногьясныс налөн ёна
торьялөны.

Мыйла тадзи артмө? Кутшөм тыдавтөм пружинаяс веськөд-
лөны том йөзлөн сьөлөмьясөн?

Буретш та вылө и видлас сійө вочавидзны. Дерт, оз кокни сылы
ло, опытыс ичөт на да. Но өд кор мыйкө сьөкыд овлө вөчны, сэки
мортыс корсьө да адзө ас пытшсьыс сәтшөм вынъяс, кодьяс йы-
лыс водзтө некыдз эз вермы думыштлыны.

А, гашкө, та йылыс оз ков гижнысө да? Мед следовательяс
гудийсөны лёк ног олыс йөзлөн дурөмын да мудеритөмын.
А налы, журналистьяслы, олөмас буряс юр вывтырыс тырмө! Гаш-
кө, бурсө сөмын ошкыны, бур йөз йывсьыс сывны? Сэки и аслыд
кокныдджык лө: некод нин тәнө оз кут дивитны, мый няйтсө
зырьялан-путкыялан. Тэ вылө лөгалыссьыс некод оз ло ни: мыйла
нө кутасны лөгавны, кор тэ славитан-ошкан быдөнөс?

Света шөйөвошлөс вичысьтөг чужөм татшөм думьяссьыс, мый-
кө дыра восьялөс дзоньнас налы сетчөмөн. Сэсся сійө водзсьыс ка-
зялөс кык зонкаөс. Найө вөліны ар дас кыкаөс, портфельсаөс и
дзөбсьытөг шпуткисны-куритчисны. Татшөм серпасыд нывлы мөрч-
чис сьөлөмөдзыс. «Но вот,— скөрыс мөвпыштис сійө,— ми ставөн
кутам чөв овны, а этайөас со мый вөчөны! Вом доряссьыныс мам йө-
лыс на абу удитөма косьмыны, а папирос нин нөнялөны. А аски вина
дөз босьтасны. Сэсся бөртинас кияснысөс паськөдлөмөн кутам шен-
зёны: кытыс пө татшөмьясыс лөны?!»

Рытыс вөлі лөнь, букшасис, друг ульдылөмыс эз на көсйы кын-
мыны. Туй бокьясын лымйыс сьөдөдөма, быттьө сирөн мавтөмабсь —
өд карын мыйта котельнөйыс пуритө тшыныс! Сквер динтө мунигөн
Света казялөс, мый пуяс вылын, гожа зэр бөрын моз, югьялөны
лысва войтьяс. «Көнкө, пуясыс дзикөдз шөйөвошисны,— думыштис
сійө.— Быттьө пө тай нө водз на тулыссьыс воны, а шоныд нич.
Код төдас пө сэсся: лэдны ли не нин гарьяссьө». Сысыс, мый бу-

ретш татшом ногон вежортис матыстчысь тулыслысь му выло разведкаон пыраломсо, Светалон бор поналис сьолбмыс, кодi не этша дзугыльмылис куритчысь зонкаясо аддзылигон. Сийо шуис аслыс, мый татшомторьяссо оз ков вунодны да гашко и гижодас кытчoko тшотш вайодны.

А со и Зудьуровьяслон керкаыс. Света ньожмодис воськовьяссо, ёстыс-сюсьмодис видзодлассо, мед эсько йиджтыны вежорас керкаыслысь синмо шыбитчанаджык пасьяс. Гордоват черепицаон кышом крут бокьяса вевт. Лоз краскаон югьялысь повйон эжом стен вылын лосьыда сьододоны ва визувтан корт трубаяс. Ён калиткаа джуджыд кодь забор, эсчаньын, буракo, мoс карта.

«Абу жо ко тайо налон керкаыс-а? — майышмунис ныв; сылон вежорыс некыз эз вермы оти кывийо воны сэтшомторкод, мый тайо керкаын олысь морт мырддис сылысь вит шайт. — Сораси жо ко ме-а?» Света судзодлис сумкасыс ичотик блокнотсo, выльысь видзодлис борья лист бoko пасйыштoм адрес выло. Сийо керкаыс!

Восьтис дзирья одзоссо, но муртса удитис воськовтны дворас, кызди сы выло лёкысь увтчoмон уськодчис зэв ыджыд пон. Садьтог повзюм Света эз и казавлы, кызди бор лои забор модарын. «Сёяс татшомыд!» — тирзысь пидзoсьяссо олoдны зилигтыр мовпыштис ныв. Но сэки забор сайын кылис нывбабалон дивитысь голос:

— Шеть, Цобор! Мый но бур йоз вылас увтан!.. Светлана Николаевна, пыр, эн пов!

«Буракo, гoтырис майорыслон, — думыштис Света, дворo выльысь воськовтигмос. — Мужик мозыс жо, видзод со, ыджодло».

— Пыр, пыр! — водзо сёрнитис косиник нывбаба Света выло юасяна руд синьясон видзодитгыр. — А ме, часлы, тайо зверсо йорта. Водзджык косяи да эг эшты. Сидзи и суин.

Нывбаба босьтис пыр на эрoктышталысь коин кодь понйос голя домодыс, кодлысь кольчаа помсо вoли пысалoма кузь сутугаo, да голыскис-нуoдис мoс карталань, а сёся и каличалис йыла юра чомйo. Нывбаба вoли мича лоз платтьoа да тупкoс морoса дзескыдкодь ковтаа, кодi, кызди пырысь-пыр жо пасйис аслыс Света, зэв эз мун сылы: сы вoсна мый косиник нывбабалон морoсыс вoли мужиклон моз шылыыд. А нoшта Света думыштис ас кежас, мый нывбабаыс кажитчо ёна пoрысьджыкoн майор серти и сувтодны ко сийoс орчoн шылыыд чужoма, гренадер кодь ыджыд да ён верoсыскoд, то, тодтогыд, буракo, сoкыд эсько вoли чайтны, мый тайo гoзья.

Нывбабалон гырысь черлыяса прoстoйиник бур чужoмыс и негырысь руд синьясыс, и весиг сийo, кызди мортыс сувтис Света водзо, — вoли сёрниттог висьталoны, мый сийoс личкo шог; мый сийo шойовшoма да оз и тод, мый колo вoчны, кодарсян панны сёрнисo.

— Кoзяиныс лавкаo котортис, — шуис сёся нывбаба. — Виччысь-ыштлам, час локтас регыд.

— Да ти энo тождысьoй, Павла Васильевна, ме ог тэрмась, — мелиа шуис Света, и сылон быдтор казавны зильысь синьясыс эз дзесбыс, мый тодтом мортон ним-вичoн шуoмыс, — а Света тайoс водзвыв тодмалис майорлысь — сьoлом вылас воис нывбабалы; мортыдлон быттo личалыштисны сийoс яндысьoм выйын кутысь везьясыс, и чужoмыс кызкo пырысь-пыр лои асoнджык. Сёся, мед и водзо на личoдыштны нывбабалысь ловсo, а оти сайын и тодмавны оттор-мoдтор, Света шуис: — Пантелеймон Михайловичыд тиян бур морт на вoлoма — ачыс со магазинo ветлодло ньoбасыны?

— Хы-хы... — шыньмуныштис нывбаба. — Оз эсько ёнасo да. Талун тэнo виччысьo да сийон жо-а. Менам, гашкo, не сид мыйкo ньoбяс, сэтшомтор вылад абуджык велавсьoма да... — шуис таdzi,

а сэсса быттё друг тшөкмуніс, сы вöсна мый тöд вылас усины мужыкыслөн кывъясыс: «Воас кө ветлігкості корреспондентыс, мед нинём абусö эз вöв бызгöма!»

«А кызди пö сэсса и колö сёрнитны татшöмыскöд?» — майшасис нывбаба.

А Света, быттё нинём абу и вöвлöма, важ тöдса моз сёрнитö: — Овмöсныд тiян ыджыд, Павла Васильевна, уна удж пукты-лöмаöсь.

— Эн нин шу, нылö! — бөр ловзыштис көзйяка. — Став душатö лöо сетны керка-картаыдлы. Мукöдыс небурысь индалöны ме вылö: некөн пö оз уджав! А кык ки рудзтö ог на жö пукав! Мед эськö татшöмъясыс видлісны карад мöстö видзны! Турунтö пуктыны колö Ыбöдз кайны! Совхоз шöри пай вылö сетас кутшöмкö эндём ылыс видз, и гөрбуша косанад мыйкö жö кокалач сійöс да новлан-чукортая вутшьяс костöдыс уялөмөн. Сэсса джын турунсö лöо совхозыслы жö и кольны — видз пайсö. А вайөм-петкөдöмыс сэтысь кутшөм! Машинаыд öд абу аслад! Шопертö мыйкö жö медавлан.

— Бур көть, мый мужикъясыд ёнöсь, отсасысьясыд, — шуис Света.

— Ёнöсь эськö, енсыкөдөн да, — азыма сёрнитис көзйяка, быттё гажыс нин бырöма татшөм сёрнисъыс, кор гөгөрвоөмөн кывзöны сійöс. — Сöмын öд налөн кадыд этша жö. Уджалигад. Аслым лöо ёнджыкасö вийсьыны. Николаевна, лок, колөкө, видзöдлам менсьым Сюрукöс? — сёлөмсяньыс вöзйис нывбаба.

— Радпырысь, позьö кө. — Света быдөн нимкодъмис.

— Мый нö оз позьыс! — долыдмис мöдыс.

Найö матыстчисны брукысь тэчөм ыджыдкодъ гид дорö. Павла Васильевна перйис скöбаясысь паськыд öдзöс вомөн тасалөм додь вож, восьтис öдзöссö. Карта пытшянь лэчыда да сука öвтыштис пöналөм куйöд дук; пыдiсянь, пемыд пельöссиянь, катласигтыр, на динö воис еджыд кымöса ыджыд мöс; гөгөрвотöма видзöдліс чашка пыдöс гыреса синъяснас, нюжөдыштліс голясö да дженъдыдика бакöстис.

— Мый нö, донаöй, бара нин кынöмыд сямалö? — кага динö моз мелiа шыасис Павла Васильевна. Тапкөдыштис Сюрукöс вердаса, шылыыд гөна сылөдыс, сэсса котöртліс посводзас да вайис ыджыдкодъ нянь шөрöм, шуис Светалы:

— Николаевна, окотитан кө, на сет. Ок ёна любö сылы, кор ки помсыыд вердан.

Света полiгтырйи мыччис Сюруклы нянь шөрöмсö, мöдыс сарöга паськыд кывнас азыма нюлыштис сійöс, тшөтш и нывлысь кисö гилькнитис-нюлыштис кимöдзöдыс.

— Чорыд сылөн кывйис, зуд кодъ! — шуис повзыштöм и нимкодъмöм Света.

— Оз öд прöста шулыны: сылысь пö юрсисö мöс нюлыштöма. — Павла Васильевна шудаа нюмъяліс. — Но, овлö тай зонкаяс-лөн: кымöсас либö балябöжас юрсисе лямунöма. Сійöс пö мамыс карта вылын вайöма, да мöс нюлыштöма.

— Не та вöсна жö кө-а, — чуймөмөн шуис Света; сійö вöлі эскан выйын.

— Код тöдас сэсса, — окотапырысь сёрнитис көзйяка. — Код тöдас, воліс ли эз ли мöс нувтöдзыд, а карта вылад пö важөн кагатö ёна вайывлөмаöсь.

— О, енмöй! — ышловзысыс Светалөн, кор сылы друг вежöрас петкөдчис татшөм серпасыс. Сэсса, мед вежны сёрнисö, ныв юалис: — Павла Васильевна, уна-ö нö сетö йöвсö Сюрукыд?

— Йёла матушкаыс, немтор норасыны. Өні — төлысь на коли куканясьёмсяныс — луннад кызь литратё войтөдлам.

— Кызь литра?! Зэв тай уна. Кытчö нö сы мында йöвсö воштад?

— Мый тэ, донай! Йöлыд бара инася! Сёям пөттөдз. А мый кольö — вузыштам.

— Базар вылын?

— Ог жö! Тани ньöбысьыд мыйта колö эм. Челядьуловыд тай быдсөнлөн лöсьөдöма, быдсөнлы колыштö йөвторйыд. А миян, матушкалөн, енсыкөдөн, чöскыд йöлыс, сук. Абу магазинса кодьыд, сэни пö тай, сукджык кö, ваон кизьөртöны-а. А миян, матушкалысь, быттьö нök юан. Ньöбысьыс сы мында, кыта ачыд эн сёйлы, ставсö вузав. Вердiс на менö, матушкаыд! Водзöсö ог тöд, кызди лöб-а. Сэсся со кукань вузалiм. Кöсйим эськö яй вылö арөдзыс видзны, но мужиклөн тöдсаыс сирасис: вузалöй пö и всё. Тiян пö зэв бур рөдыс. На либö, мися, мый сэсся тiянкөд вöчан. Аслыным порсыпи лöсьөдiм.

— Тырмö и эм тiян уджныд, Павла Васильевна.

— Кызз оз!— водзö на нимкодмис кöзьяка.— Вед и сы ыджта йөр öшалö ме вылын: эсымында картофель колö вöдитны-чередитны; скөттö вед колö мыйöнкö вердны, сынöднас он пөткөд. Да и, веськыда кö шуны, зэв радейта йöрад ноксынытö. Помидор пуктыла, öгурцы, сэтөр эм... Мыйөн пондас тулыс дукыс кывны, верит коть эн, Николаевна, сiдзи и кыскö йөрö. Быттьö став гажыс сэни.

— А, ме ногөн кö, тайö зэв буртор, Павла Васильевна,— сьöлөм сетiс ныв.— Меным и аслым йöрса уджыд муса, коть ме и карын чужлөм морт. А тi, кöнкö, сиктын быдмылiнныд?

— Сэни, му дорад ичöтысянь ёна ноксылi.

— Павла Васильевна, а гашкö и, сиктын кö быттьö олинныд, медся пыдди пуктана мортнас öнi вöлинныд?— висьталiс Света виччыстөг воём мөвпсö.— Гашкö эськö Уджывса Геройөн вöлинныд?

— Чöv, нылö, вай эн серав,— кöзьяка öвтыштiс варччыштөм кырыма кузь сойнас. А сэсся мөвпаланаа содтiс:— Уджысыд эськö некор эг повлы да.

И сы серти, кутшöм гөлөсөн вöли шуöма бөръя кывъяссö, Света гөгөрвоис, мый татшөм сёрнисыс ас ногыс вөрзыштiс нывбабалөн сьöлөмыс. Збылысьсö сiдзи и вöли: Павла Васильевнаöс сiйö здукьясас мыйкö сэтшөм-татшөмыс парсыштiс и эм; гашкö пö и збылысь оlöмын медыджыдторйыс кыткö бокытi мунiс, гашкö пö, керка-карта гөгөр ноксигөн эг и казавлы сiйöс.

Нывбаба ышловзис, сэсся бурысь нюммунис — быттьö лов шынас лэдзис содтöд майышмунлөмсö, да дөвöля нин шуис:

— А ми, Николаевна, и карын медомöлясö некор эг овлöй. Öнi миян быдтор тырмö.

— Сэсся шу, карад и гажаджык: киноыд и театрыд мыйта колö эм.— Света зiлис нуөдны сёрнисö сiдз, мед эз тöдчы юасьöмыс.

— Митö эськö и омöля нин театрасьлам,— бөр варовмис нывбаба.— Ме, Николаевна, коть и карын ола, вунöдi нин, кутшөм öдзөсөд сэтчö пырöны. Миян кöзьяинлы, буракö, дыш нин новлөдлыны менö театръястыд.— Павла Васильевна бара ышловзис, но эз нин сэтшөм сьöкыда, кутшөма виччысис Света татшөм висьтасьöм бöрас. «Сiйö немтор вылö нин оз норасы, сiйö велалöма нин öнiя мозыс овны»,— думайтiс ныв и сьöлөмсыс кылис, мый жалитö и дивитö нывбабаöс.

Нывбабалөн кос, нетшыштөм дзоридз моз нюкыртчөм тушарожа вылö видзөдiгөн Света друг думыштiс, мый тайö гозьяыс, бу-

рако, оз ёна бура овны óta-модныскод; мый шыльыд чужома майорлы гашкo и яндзим ветлoдлыны oтлаын гoтырыскoд.

«О, енмoй, нэм чoжыс али мый сeсся тaдзи oлoны?!— Светa шeмoсмис тaтшoм сямa аслас мoвпгъясьсь.— Кьдз нo пoзьo тaдзco? Сeсся oд, кoнкo, и пылысы кьдзкo йиджo тaтшoм oлoмыд? Гaшкo, гoзья шoчa и сeтлывлoны oтa-мoдныслы бур кьвco?»— тaйo виччысьтoм мoвпсьыс ныв нoштa ёна чуймис: Светaлы кaжитчис, мый сылы кутис сюрны сийo тыдaвтoм сунисыс, код кузя мунигoн вooдчaс сийo гoрoдoдзыс, кодoс co бoсьтчис рaзыны.

— Тeлeвизoртo вoт видзoдлывлa. Ёна буртoр сийo,— oрoдис Светaлысь думгъясco кoзьякa.— Унa aртистoс гoлoс сeртигыс нин пoндi тoдны,— сeсся нывбaбa друг быттьo сaйкaлыштис сeрнисьыс, вeжсьoм сингъяoн видзoдлис Светa вьлo дa шуис:— Стaвco тaй мe тeд висьтaси, Никoлaевнa, эмсo и aбусo. Эн ёнaсo дивит пeмыд бaбaтo. Мужикгъясьд миян оз ёнaтo шыгъсьлыны, дa сeрнитнытo бур мoртгoд зeв oкoтa,— чoвусьлис, сингъясьыс друг быттьo кoнбoрсьaлыштисны, дa джoмдaлaнaа кoалис сийoс, мый мeдвoдзсян кoсьис кoвaны, нo пыр нa co эз смeлмoдчы:— Никoлaевнa, мый нo лoo миян Вaлeркoд? Зeв ьджьид лeктoр пo керoмa дa?

Светa кьпoдис сингъясco, и пырысь-пыр жo мoрoссo сoтышгис eсь жaльлун, сы вoснa мый сeтшoмa вeжсьoмa вoли нывбaбaлoн гырысь чeрлыгъясa чужoмыс, сы мындa шoг друг сoдзтысьoмa-пeтoмa сeтчo. «Co oд сийo мaм сьoлoмыд!— нывбaбa динo нoштa ьджьиджык мeлiлунoн йиджтысиг думьштис Светa.— Кoнкo, кьдз сoмын нин эз дoймaс-чукрaс. A мoдыс, гaшкo, эз нa и думьштлы мaм йьвсьыс. Нo мый, мый вoчaвидзны сылы?!»

— Пaвлa Вaсильевнa, мe тиянысь нa шeмoсджык вeтлoдлa,— шуис Светa.— Тoрийoн нин oни, кoр кутшoмaкo тoдмaлыштi, кьдзи тi oлaнныд. Тoрытнaс мe чайтi, мияс, гaшкo, кутшoмкo тшыг йoз уськoдчылисны, кодгъяслы нинoм вьлo няньсo ньoбны. A тиян co ьдытoр эм, тi зeв бура oлaнныд!

— Мe oг тoд, мый сылы оз тырмы,— вoчa шыгъясис кoнбoр нывбaбa.— Сeян-кoан — дyшa и мeрa! Нeмтoр нин oн жалит, стaвco сeтaн сылы: мeдтыкo вoли йoз сeртигыс нe oмoльджыкa пaсьтaсьoмa, йoз сeртигыс нe чoскьдтoмджыкa сeйoмa-юoмa. Йoвтo лишнoй вyзaлa дa, дeнгaтo пыр сeтa и... Aчыс нин co пoндис уджaвны и. Юрьяндзимтo тaй керис жo миянлы!

— Пийд нo oтнaс тиян? Чeлядьныд сeсся aбу?

— Aбу. Тaйo керкaсo лeптигoн мe бурeтш сьoкьд вoли дa дoйми. Шoй нывкa чужлис. Сeксьян сeсся эз лoны чeлядьыс.

— Мыйкo сьoкьдa лeптiнныд, кoнкo?

— Дeрт, сiдз. Уль керийд тaй aбу кoкни. Пeсьсьoмыд, мaйбыр, сюрьштис жo мeным. Пaсибo заклoчeннoйяc oтcалисны. Мужикoй вoли мoрт дaстo ьдыд лун вaйoдлывлo. Нaлы oд oткoдь, кoть кoн уджaвны, мeдтыкo кьнoмныс пoт вoли. Oтcалисны, нинoм шуны. Нo co тaй кoзьян лoктo нин.

Пaнтeлeймoн Микaйлoвич мыйкo сьoкьдa кьскис ьджьид сьoд сумкa тыр. Светaoс кaзьялoм бoрын ьвлa вьвтi вeтлoдлoмысь кьзa бaнийoм чужoмыс пырысь-пыр жo вeжсис, лoи кьмoр сaйгысь мьчысьoм шoндi кодь мeлi.

— Тi, вoлoмкo, тaнoсь нин, Свeтлaнa Никoлaевнa? Дыр нин виччысянныд? Извинитoй. Мый нo мoртo керкaoдзыс oн пырт, кьнтaн ьвлa вьлaс?!— тaйoс шуигoн, Светa кaзьялис, кoзьян мoдoдис гoтырыслы чaрдби кодь видзoдлaс.— Пырaмoй-пырaмoй. A бaндитыс нo эз нa лoк? Кoр кoлo, сийoс сaртaсa биoн oн aддзы. Кoнкo, бур друггъяс oрдaс. Сeрнийд oни нaлoн, мe чайтa, тырмo.

Свeтaoс пыртoдисны гoрничao, зeв ьджьид жьрийo, кoни стeнaс

и джоджас, и быдлаын вöлины зэв гырысь ковёръяс. Найö чуймöдыштисны нылöс, да сийö весиг думыштис: «Мыйла налы сы мында ковёрсыс?!» Пызан-улöс, креслёяс, телевизор, трюмо — ставыс вöли выль и, буракö, дона.

«Книгаяс тайöяслөн, дерт, абуось...» — думыштис Света паныда стенысь кык ыджыд портрет видзöдалігмос. Сэни вöлины зэв мича чужöма ныв да зон. Буракö, гозья том дырийыс. Но, кутшöма көть эз корсь Света налөн чужöмьясысь мыйкö öткодöс öнйя ловья чужöмьясыскöд, немтор эз аддзы.

Гозья нокисны кухняын, дерт, лöсьöдисны сёян-юан. Светалы эз вöв окота пуксыны сёян-юана пызан сайö, но эз вöв лöсьыд и сідзсö бөр мунны. Öд öни кө сийö прöчайтчас да мунас, то нöшта на повзёдас сідз нин весьöпөрöм гозьяос: тайö пö нылыд мыйыськö дзикöдз скöрмис, öни пö сёся медлөкторсö нин ковмас виччысьны.

«Кытчö нö сэтчö лöдан?! Абу öд порсыдылы!» — кыліс друг Света кухнясянь Зудьюровлысь зэлыда шöпкөмсö. Тайöс кылöмысь Светалөн чепöсйис вирыс чужöмас, быттьökö сылы аслыс шуисны тайö чорыд кывъяссö.

А со Пантелеймон Михайлович воö нин банийöм блин кодь нюмьялысь чужöма да вына кияс вылас петкөдö поднос, кытчö кужöмөн төрөдöма быд пöлөс закускаа тарелкасö. Сэссия и пызан вылын лоины шампанскöй да коньяк дозьяс.

— Да мый нö тi, Пантелеймон Михайлович! — шемöсмис Света. — Ме вöсна али мый тi тадзсö?..

— Ме абу юыс морт, Светлана Николаевна, — шуис Зудьюров пызан вылö тарелкаяс да румкаяс кужöмөн тэчалігтыр, — но ме ордö кө пырис дона гөсть, ме ог лэдз сийöс бөрсö тшыгйөн... Павла, вайлы чистöйджык чышкөд! — А кор мöдыс вайис вышивайтöм помьяса лым-еджыд дөра, ачыс кутіс чышкавны румкаяс.

— Бур морт пырис керкаö да, кызд нö гөститөдтöгыс! — кыпыда варовитіс көзяин. Сылөн синьясыс дзикöдз гажмисны, а еджыд, топыд вир-ййөн зэвтöм чуньясыс кызкö зэв пелька чышкалісны румка пытшкөсьяс; и көть эськö чуньясыс сылөн вöлины кызкодöсь да, буракö, зэв вынаось, весиг медпосни, чуньлыс кодь румкаяссö чышкалісны ресторанса официант моз пелька да кужöмөн. Света любöпырысь видзöдис мужичöй кияслөн татшöм ноксьöм вылö. Да и не сöмын кияс вылас, — нывлы зэв любö вöлі видзöдны гажьялысь Пантелеймон Михайлович вылö, кодi, ыджыд да ён туша вылас видзөдтөг, шуркьяліс-вöрис сэтшöм пелька.

Павла Васильевна вайис пызан вылö тасьтын зэв гөрд, мича, шылыда польтчöм помидорьяс.

— Тайöс видлы, Николаевна, — шуис сьölөмсяныс. — Асланым быдтасьясыс, асьным солалім-и...

— Аддöма тай — ма, — бротöбтіс мужикыс, кодöс сотыштис гөтырыслөн корреспонденткаос тэон шуöмыс.

— А позьö?! — быттьö ловзис Света: помидорьясыс вöлины сэтшöм гөгрөсөсь да шылыдöсь, сэтшöм яра югьялісны öйысь люстра улын, мый сылы зэв окота лои пырысь-пыр жö видлыны öтнös.

— Позьтöм абу! — долыдмис көзяйка.

Света скойис вомас тар кольк ыджта топыд, кодзыд помидор, личкыштис кывнас, и пырысь-пыр жö вомыс тырис анис да неуна шом көра чөскыдысь-чөскыд лязөн.

— Ой, кутшöм чөскыд! — ныв любöысла весиг куньліс синьяссö.

— Сөй, сөй, Николаевна, — шуис помтöм шуда көзяйка, кодлы пыр ёнджыка и ёнджыка воис сьölөм вылас тайö ыкшаастöм

нылыс. «Гижысь пö, а ньöти со оз вылö пуксы!» — ас кежас шензис нывбаба.

Пантелеймон Михайлович кыпöдiс югыд больясöн пуысь шампанскöй тыра бокалсö да шуис:

— Светлана Николаевна, тiян вöсна!..

— Мый нö нин ме вöсна, — яндысьыштiс Света. — Юны кö ния, вайö юамöй, — Светалы окота вöли шуны: «Кöзаяка вöсна», но сiйö видзöдлiс мужиксяныс ылынкодь бокин куткырвидзасыс Павла Васильевна вылö да кывйис эз бергöдчы тадзсö шуны. — Вайö юамöй сы вöсна, мед эськö быдöнлөн вöли бур семья, мед эськö быд семьяын вöли унджык шуд, — сёрнитiс таdzi и шуалiгмозыс тшöтш думайтiс: «А мый, оз öмöй позь тадзсö? Ена öмöй сьöкыд тадзсö вöчны? Мыйла нö коньöр нывбабаöс вöчны сöмын уджалысь скöтинаöн? Вöчны? А код нö сiйöс татшöмнас вöчас, ачыс кö оз кöсйи? Мыйла сiйö ачыс оз пырöдчы бурджыкнас лоны? Гашкö, сылы аслыс медъ ена качитчö кывтöм пемöснас лоны?»

Зудьюровлөн Света вылö югнитлысь видзöдласыс висьталiс: «Тайö, буракö, лишнöй уна нин тöдмалöма ми йылысь?! Этaiй дураыс бызгöма нин эмсö и абусö». Сэсся Пантелеймон Михайлович шуис:

— Лöсьыд тост тi шуинныд, Светлана Николаевна. Ме чайта, сiйöс, мый тi вöзъянныд, ена кöсйö быд сöветскöй морт. Юамöй та вöсна!

Света да Пантелеймон Михайлович юыштiсны шампанскöйсö ичöтикаөн, чурснитыштiсны да румканысö бёр сувтöдiсны пызан вылö. А Павла Васильевна юис помöдзыс (пызан сайын сiйö пыр сöмын öти румка и юлывлiс, но век помöдз); сöдз винасянь петысь чорыд газыс чамгис-кучкис сылы нырас да мортö пыдiсянь гораа сутшиктöдiс, мыйысь велавтöм нывбаба сука гөрдöдiс, а мужикыс льпыыштiс сiйöс пурт дор кодь лэчид видзöдласөн.

— Голя розад сiдзи и сатшыкысö, — зiлiс вештыны ассыс «мыжсö» нывбаба. — Лёк вина тайö.

— Лёк, дерт, — пытшкөсса зэлыдлунсö кыпид нюмөн личöдыштны зiлигтыр шуис верöсыс, сэсся тшöтш пондiс дорйыны гöтырсö Света водзын: — Тайö миян абу велалöма винатö юны, оз куж. Көть мыйта кисьтан, öтчыдысь сöмын юö, мöдысьтö оз.

— Сiдзкö, либö колiс коньяксö кисьтны Васильевнаидлы. Мед көть неуна гажмыштлiс, — шуис Света.

— Мыйкö тай ме вöсна пондiнныд! — яндысьыштiс нывбаба. — Юöй вай, сёйöй. Николевна, сэтөр варенньöсö видлы!

— Эн тöждысьöй, Павла Васильевна. Ме сёйлывла жö гортын сiйöс, бабкöд унакодь жö пулим.

— Вöрысь вотлiнныд?

— Ошинь улысь! Миян йөртор жö эм, асланым жö керка.

— Да?! — шыясис Пантелеймон Михайлович, кодi ена нин дзугильмылiс сысыс, мый сёрниыс век кежö колана визысь. — Видзöд со... Сiдзкö, Светлана Николаевна, ми тiянкöд кыкнанным частнöй собственникъяс? — и гажаа серöктiс.

— Сiдзкö и скöтина тшöтш видзанныд? — юалiс и кöзаяка, кодi вöли тшöтш чуймыштöма татшöм юöрсыс.

— Ог, — нюммунис Света. Шампанскöйыс сылы кучкыштiс юрас, юр вемыс быттö шоналiс, и нывлы лои лöсьыд — быттö сiйö шовдiа лунö нем тöждысьтөг лайкъялiс гы ва вылын. — Ог. Батлөн миян сад вöснаджык гажыс бырö, дзоридзыяс вöсна да. Наөн эськö көть лун и вой покяс.

— Сэсся нö йөр пасьталаыд сад али мый? — дивитанаа шуис кöзаяка.

— А пöшти. Неыджыд теплица сöмын эм. А картофель батькöд неуна пуктыштлам бокö.

— Мыйла батыдкöд?— бара шыасис кöзьяка.— А мамыд нö?

— Мамöй менам абу,— шуис Света да кутис видзöдны джынъялöм бокалö, код пидöсысь петисны и петисны гöгрöс югыд больяс.

— Но тай!— пырысь-пыр жö сетис сьёлöм нывбаба.— Абу? Ваяжөн абу дай?

— Квайт арöс меным вöли, кор дзебим. Рак висьöмысь кувсис. Комын кык арöс сэки сылы вöли.

— Аминь, аминь! Со вед,— кöзьякалөн негырысь руд синъясыс кутисны югъявны чукöрмöм синваысь.— А батыд нö выльысьсö эз гöтрасьлы?

— Эз,— бокал вылысь синъяссö лэптывтöг шуис Света. А сэсся думыштис: «Мыйла нö ме тайöяслы висьтавла та йылысь? Ме жö эг ас йылысь сёрнитны лок татчö, а налөн олöм-вылöм йылысь тöдмавны...»

Пантелеймон Михайлович быттö и тшöтш кывзис нывбабаяслысь сёрнисö, но пöшти немтор эз кыв. Сы вöсна мый морöсыс сылöп и юр вемыс вöлины донöдз пöсялöмаöсь юавны кöсийöмысь. А кор тай ачыд мыйкö зөв ёна кöсьян шуны, сэки мукöдыдлөн сёрниыс öти пельтид пырö да, некытчö кутчысьлытöг, мöд пельтид петö. Зудьяуровлы кажитчис, мый öни, буретш öни воис сийö здукыс, кор позьö дзикöдз помавны майшасьöм-мучитчöмсö; мый буретш öни — нюжмасьны кö кутан, сёр лöб — корреспонденткаыс бур ногөн вермас помавны мистöм делöсö. И Пантелеймон Михайлович юалис:

— Светлана Николаевна, мый нö сэсся кутам вöчны бандитыскöд?

Света вöли пöшти рад тайö юалöмыслы. Сы вöсна мый мам йывсьыс казътылöмыс дзикöдз нормöдис сийöс, и ныв весиг эз лысьт водзö нуöдны сёрнисö: полис, мый бёрддзас. Зудьяуровлөн юалöмыс пырысь-пыр жö пальöдис сийöс.

— Аскöдыс эськö окота вöли тшöтш сёрнитны,— шуис ныв.

— Дерт, эськö да!— Пантелеймон Михайловичлөн сьёлöмыс ойдис нинöм гөгөрвотöм пиыс динö лöглунөн.— Эз тай со лок.

— Виччысьлам, локтас на,— рама шуис кöзьяка.

— Сидзи, дерт,— бур йöзыс асылöдзыс пондасны виччысьны сийöс!— кызди кöть эз кутчыс, Пантелеймон Михайловичлөн гöтырыслы шусис гораджыка, чорыдджыка; сийö ачыс казалис тайöс да мыжа морт моз тэрыба видзöдлис гөстя вылö. Но гöтырыс нем думайттöг эрдöдис сийöс, мый, думсьыс, кöсийс дзебны Пантелеймон Михайлович:

— Мый нö горзан?— дöзмöмөн шуис кöзьяка.— Век вед горзö. Быттö бурöнсö оз позь.

Пантелеймон Михайлович весьöпöрлис корреспондент дырйи шуöм тайö кывъясьыс. А сэсся видзöдлис гöтыр вылас сэтшöм синъясөн, мый быттö кöсийс пöсь пöймö пöртны сийöс.

Светалы сэсся эз ло окота пукавны тани: нывлы кажитчис, мый сылы ставыс лои гөгөрвоана.

— Ме тиян Валерьянлы ог кöсий лёксö,— шуис Света.— Ме кöсья, мед сийö морт моз олис. Мукöдыс тшöтш и... но сöмын мед эськö эз жö ло сидзи, мый öни кö найöс прöститам, бара важ моз кутасны овны.

— Оз, Светлана Николаевна, эскöй меным!— личмунöм сьёлöмöд горöдис Пантелеймон Михайлович.

— Этатшöм мучитчöм бöрад öни тöлксялыштас,— шуис тшöтш Света вылö вазьöм синъясөн видзöдысь Павла Васильевна.

— Пантелеймон Михайлович,— водзö сёрнитис Света,— тиян-

көд төдмасьом бөрүн ме не этша жугли юрөс: мися, кызди нө та-
тшөм мортлөн лоөма лөк сьөлөма грабитысь пиыс?! Мед кызкө-
мыйкө вочавидзны та вылө, видзөд, со вои тьянө гортөдзыд. И төдан-
ныд, мый өни ме думайта? Сыын, мый тьян пиныд сэтшөмөн лои, ти,
буракө, кыкнанныд тшөтш мыжаөсь. И медся өна мыжаөсь сыысь,
мый ти энө кужой сөвмөдны сы сьөлөмын мортеяма бурлун, мөд
мортөс пыдди пуктөм. Ме чукльөдлыны ог көсйи, ме веськыда сөр-
нича. Буракө, тьян, гозьялөн, мыйкө да мыйкө вөсна олөмныд абу
жө өна шудаа пуксьөма, тьян костын өна буралөмъяс абу жө вөлө-
маөсь. И ставыс тайө, ме ногөн кө, ичөтысянь кызкө тшөтш вуджис
зонканыдлы...

Света эз на удит помавны, кызд Павла Васильевна бөрдзис.

Пантелеймон Михайлович пукалис зумыш, некод вылө эз ви-
дзөд, өн чуньяснас бергөдлис ассыс бокалөс вөсныдик кокөдыс.

— Прөститөй, мыйкө кө не сідз шуи,— Света ачыс весьөпөрис,
сийө эз виччысь, мый сылөн кывъясыс инмасны гозьялы медся дой-
манаинас.— Ме бур вылө шуи.

Зудьюровъяслөн керка дорсянь Света восьлаліс нормыштөм
сьөлөма. «А өд ортысянныс кажитчө крепыда олысь, шуда
семья,— думайтис ныв.— Көди оз төд, буракө, тадзи и чайтө. А со,
вөлөмкө, шудсө кыөма сісь сунисысь».

Светалы вөлі жаль уджалысь вөв пыдди олысь Павла Василь-
евна. Өд мужикыс йөз дырйи горзө сы вылө, а мый вөчө сэк, кор
некод оз аддзы да оз кыв? Вермас өмөй татшөминад лоны сөрни
нывбабаөс пыдди пуктөм йылысь? И пиыс, көнкө, велалис батысь-
лысь сідз жө көдзыда видзөдны мамыс вылө. А сэсся гашкө и став
нывбабас вылас.

Ставсыс таыс Светалөн пондыліс өна петны лөгыс майор вылө.
А сэсся ныв друг кутіс думайтны: «А, гашкө, сийө сэтшөм сөмын сы
вөсна, мый оз радейт гөтырсө? Өд видзөднысө бытьтө и шань
морт..» И пыр жө ачыс аслыс вочавидзис: «Оз кө радейт, нинөмла
вөлі гөтрасьнысө сы вылө. И сэсся, мед көть и оз радейт, морт пыд-
дыс всё равно колө пуктынысө!» «Кысь на ещө пуктан, кор лөгыд
петө. Менам тай со аслам вөлі жө «муса друг», код вылө эг кут
вермыны видзөдны... И өдйөджык вешйи. Но өд ме эг челядя вөв..
Но и мый! Павла Васильевнаыслы всё равно оз ков сэтшөма сетчы-
ны. Сы мында удж вөчө да, колө өнджыка дорйыны асьсө».

«Интереснө, мыйла найө өтвытчылөмаөсь, оз кө лөсявны өта-
мөдныскөд? Кутшөм рөк суөма олөмас?»

«Ок олөм, олөм, тэ тай өна дзуг вөлөмыд! Буракө, тэнад,
ыджыд черань везйын моз, эмөсь лыдтөм-тшөттөм туйяс да пель-
өсьяс, кодъяс йылысь ме водзті эг и кужлыв думыштлыны! А ме
со босьтчи төдмавны найөс, сэтшөм удж со бөрийи. Гашкө, суйөй
вөсныд менам та вылө?»

Бвла вылын вөлі пемыд нин, уль руа, кыліс ульдөм лымлөн
дукыс. Улич вылын чусыда өзйисны гөрд биа шочиник пөнаръяс,
йөз тати ветлөдлісныс гежөда. Мыйкө мында муныштөм бөрүн ныв
бергөдчыліс мышшлань и сылы кажитчис, мый кодкө вөтчө сы бөрысь.
Светалөн лөкысь ыркмуніс сьөлөмыс, мыш пасьталаыс разалис йир-
мөг, кызди тай овлө көдзыд ывласянь пөсь пывсянө пырөм бөрүн.
Сылы зэв окота лои уськөдчыны котөртны, өдйөджык вешйыны тат-
ысь кар шөрлань, йөзаинлань. Но сийө кызкө-мыйкө кутіс асьсө, эз
чепөсий котөртны, а сөмын вочасөн содтіс и содтіс воськовсө. Керка
вуджөр сайын — мед оз гөгөрво вөтчысыс — ныв бара бергөдчыліс:
кодкө важ мозыс тэрмасис сы бөрся. Уличьяс вомөнасяніөдз вөм

бёрын Света, тiпкысь сьёлёма, чепёсийс боквыв, котёртыштiс да дзёбсис кутшёмкё забор сайё. Вётчысьыс воис сы весьтёдз, сувтiс да шойёвошёмён шуис, буракё, ачыс аслыс:

— Кытчё нё сийё вошис?

Света кылис улич мёдарысь кодъяслыськё варов гёлёсьяс, збоймёдчыштiс да петiс дзёбсьёминысь.

— Тi, гашкё, менё воштiд?— шуис ныв лэчыда.— Ме танi.

Сы водзын вёли неыджыд тушаа, дженьыдик курткаа том морт, сийё явё вёли шойёвошёма.

— Гм. Бур рыт, Света,— джёмдаланаа шуис том морт.

— Бур рыт,— ныв ачыс падмис зонлён шойёвошёмысь, сылён бур гёлёсысь, а медсяё нин нимнас шуёмысь. Од сийё виччысис мыйкё лёкёс, весиг дум волiс, мый тёрытья другъясыд бара кёсийны топёдны, гашкё и повзьёдны, мед эськё сийё энэвтчис на дiнысь. А тайё со нимён, бур ногён ыдждёлё.

— Ме — Генка,— бара шыасис том морт.— Буретш вёли муна уличёдыс. Видзёда — тi. Час, мися, вётёда.

— Ак, тi буретш вёли мунаньд!— серамбанён шуис Света, кодi пырысь-пыр жё гёгөрвоис, кутшём Генка тайё. Нывлы лои зэв нимкодъ, мый тадзи тёждысьёны сы вёсна, но стрёга шуис:— Верманьыд висьтавны Кимыдлы со мый: нинёмла менё конвоируйтны. Ме абу президент кутшёмкё...

— Тёрытья бёрад быдторйис думайтсьё,— яндысьёмпырысь дорйисис Гена.

— А ме кё вой шёрёдз пукалi сэни? Пыр али мый эськё кыйялинньд керка дорас?

— Шоныд рытыс да,— быттё нинём абу и вёвлёма, шуис Гена.— Тшын дука цехад уджалём бёрын мый не лолалыштны сёстём сынёднас?

Светалён муртса синваыс эз пет тайё кывъясьсыс.

— Аттьё, Гена. Сёмын весьшёрё тi каднытё тадз ноканьыд. Немтор мекёд оз ло!— ныв крукыштiс том мортёс сой пёлёдыс, да гайё тэрмасьтёг мёдёдчисны кар шёрлань.

Водзё лод на.

МАМЛӨН ШУД

Курыд оломсө мамө ёрис,
Сэки чөвтлис на пернапас,
Енлысь синва пыр отсөг корис:
— Мортлөн кык ки өд, абу дас!
Отсөг эз сюр ни тась, ни эстысь.
Олом сэк сөмын вежис сям,

Гөрд Октябрыс кор шудсө пестис,
Кодыр Ленинөс кылис мам.
Енүв пельёсыс сылөн бердіс —
Пидзөсчань вылас оз нин сувт.
Өні Ленинлөн сэн портретис,
Кодкөд йитчөма мамлөн шуд.

ТОМЛУН ТШӨКТӨ

Овлөны кияс — ёнёсь,
Овлөны кияс — жеббёсь.
Вынйөрөн ме ог доньясь —
Тырмө на вын и эббё.
Томлундй тшөктө — кёсья
Бергөдны мусюр дзирсө.
Мусалы рытын вёзья
Енёжлысь кодзув дзирдсө.

— Кабырьяс?
— Абу жеббёсь!
Быд удж на киян пуө.
Ковмас кё, содзам дзеба
Тёлысьёс, Эжва юёс.
Томлундй мыжа. Тёда,
Оломсьыс водзын лэбё.
Кадкөд панласьны мёда —
Тырмө на вын и эббё.

КЫЗЬ НЁЛЬӨДЫСЬ

Кызь нель пөрийө тулыс
Пестис менсьым морёс...
Сөмын өтчюд тулө
Мортлы муслун шорыс.
Кызь да нель во өкта
Эжва дорысь дзоридз.

Тулысыд кё тшөктас —
Лэччан ыгва дорөдз.
Олан туйсө кыкөн
Прөйдитнысө колб...
Шудлы медбур пыкөд
Асья тувсов олом.

РЫТ

Со и помасис уджалан лун,
Рытыс төдлытөг матыстчис бара.
Ямис уличьяс вылысь став шум —
Чөв-лөнь поздысис личалөм карө.

Дзикөдз вугыртис рудзmunөм кран,
Аддза: мөрччөма лунтырся уджыс.
Со нин выль керка кыпөдө тан,
Көть и төрыт на уличсө вуджис.

Шойччө вөр-ва, и шойччөны йөз,
Чинө сьөлөмлөн тiпиктан өдыс.
Аски кежлө код вынсө оз чөж,
Сийө, дерт жө өд, джөмдавын мөдас.

Некор мичлунсө пөттөдз он ю —
Ме тшөтш медбөрын гортланьө кежи,
Эг и казявлы: унмовсьысь му
Зарни венечсө эзысьөн вежис.

* * *

Эжва ю дорыс, джуджыд кырөмыс
Еджыд лымийөн со дзикөдз тырөма —
Небыд шебраса юр вывтыр.
Лэчыд лыжи туй кырсө вундөма,
Татшөм эдукьясас ставсө вунөдан,
Гортад пемдытөдз он и пыр.

Вывсянь горулөдз лэбзян төвныр моз,
Ичөт сьөлөмыд оз тай дрөгнит, оз,
Сөмын долалө шапка пель...
Вежос петкөдлө посныд войтырыс,
Коді локтөма татчө чой тырыс...
Челядь дыртө он вид ни он эльт.



ВЫЛЬ ОЛӨМЛӨН СЬЫЛАНКЫВ

ОЧЕРК

Кольөм тулыс удж кузя могъяс-
өн мем ковмис ветлыны өти сиктө.
Луныс вөлі бур. Мөдөдчи веськы-
да берег пөлөн совхозной муяс
вывті. Муні кыр йывті, веки
ни трөпа кузя. И сэтсы аддзылі
сэтшөмтор, коді менө зэв ёна шен-
збөдіс, сьөлөмын кыпөдіс ыджыд
радлун, юрын чужтіс уна пөлөс
мөвпяс.

Му вылын гөрис «Беларусь»
трактор. Берег пөлөн нюждөчөм
кузь му-вывті мунігас тракторлөн
уна амыся плугыс коліс путкыль-
төм му пластъяслыс сьөд визь.
Мотор мургис-сяргис да шызьбөдіс
матысса вөрсө.

А Емва вылын уджаліс кылөд-
чысьяслөн дизельной катер, сув-
төдліс бонаяс. Бонаяссө кыскалі-
гөн личөдлас көрт троссө да сет-
чылас бөрвыв, сэсся скөрыс усь-
көдчылас-зырөдлас водзлань, пөш-
ти сувтса сувтлас. Винтнас васө
сідзи гудралас — катер бөрвылын
еджыд быгъя ваис ыджыд пөртын
моз пуб. А вына моторыс неуна
ружтас-кызодас, сэсся ош моз
мурөстлас, муртса кок йывсьыд оз
уськөд.

Буретш тайө здукө, кор трактор
да катер вөліны өтвесьтынось да
матынось өта-мөдсянныс, мөдла-
пөвса сук вөр сайыс төдлытөг
петіс да кутіс вуджны ю вомөн,
трактора-катера весьтөд, «Вой-
кыа» газопровод нюждөдысьяслөн
ыджыд вертолёт, кодлөн кынөм
улас тросьяс йылын өшалісны кузь

да кыз трубаяс. Пропеллеръяс да
мыгөр сертныс вертолётис кажит-
чис юрсигусь кодьөн. А вына мо-
торыс сяргис-гымаліс сідзи, муртса
пельыс перепонкаяссө эз поткөд,
а йөла шыс быттө көнкө пыдын
му пытшкас кыліс.

Кор найө кумнанныс — му
вывсянь, ва вывсянь да сынөдсянь
кутісны матыстчыны ёрта-ёрт до-
раныс, налөн моторьясныс сьы-
лісны ставныс аслысөлөс гөлө-
сөн: первой ылысянь, сэсся пыр
матысянь и матысянь, пыр гора-
джыка и гораджыка, а кор став-
ныс воисны өтвесьтө, тайө сьылө-
мыслөн горыс лои сэтшөм вына да
эбөса, мый кырийвса муыс весиг
кутіс йөктыны-дрөжжитны. Менам
весиг сьөлөмөй вөрзис. Сэтшөм
радлун шымыртіс — көсья нин
вөлі мый вынсьым горөдны:

— Видзөдөй, войтыр, мый вөч-
сьө менам синьяс водзын!

Вөлі кө тані поэт, пыр жө тэчис
эськө кутшөмкө выль сьыланкыв-
лы кывъяс, а композитор гижис
музыкасө. «Со, колөкө, талунъя
олөмнымлөн гимныс», — чужис ме-
нам юрын мөвп.

Сэки жө, кыр йылын пукалігөн,
кызкө төдлытөг дум вылө воис
1931-өд во.

...Водз тулысын, ыджыд ваөн
на, батыкөд Турья сиктбердса
Пожөг ю вомсянь Емдінөдз кылө-
дім пур. Меным сэки вөлі дас кум
арөс. Отчыдыс вывті ёна төвзы-
сис. Кузь пуртө төлыс кутіс лич-

кыны берөгө. Бать повзис, жмитас кө пө төлыс берегас, пурйыс вермас пазавны.

— Лоо, пиук, сувтлыны,— шуис батьо.

Буретш тайо местаас, ония Княжпогостянь неуна катыдын-джык, кыс о́ни кывзи моторъяслыс «ссылөмсö», мөдлапöвса сук вöра берегас домасим сэки да коз пу улö пестим бипур, куз лунтыр куткырвидзим-пукалим, куйлим-валяйтчим. Көдзыд вой төв, быттьö нарoшнö, лунтыр увгис-пессис, сöмын рытъявылас лөнис.

Вывтi шуштöмөн да гажтöмөн кажитчис мен сэки тайо местаыс. О́ния паськыд эрдъяс, муяс да видзяс местаын, юлөн öтар-мөдар берегыясас сулалис тшем сук козъя вөр. Гөгөр пон ни морт. Сöмын төлыс шутъялөмөн увгис-нөшасис, коскөдзныс нюкльөдлис куз козъясö да ванас булькөдчис, кучкалис берөгө.

Батьо улысас вольсалис лыс лапъяс да унаыс водлис: шкоргас-узяс, куритас кыз чигарка да бара водлас, а ме вутш юр моз пукала бипур дорын да бергөдла сочыс пу лөпсö. Кутшөм мөвпъяс сöмын оз волыны менам челядь юрö. Вöрыс, ваыс и мянөс кытшалыс тöдтөм местаыс чужтö сэтшөм страк, быттьö кутшөмкө ыджыд зверь көсйö нылыштны тэнö аслас паськыд вомö.

А öни? Комын öкмыс во бöрын? Кутшөмөн лоöма тайо местаыс! Со артмөмаөсь татчö паськыд эрдъяс, шылыд видзяс да муяс. Тшем сук вöрыс бöрынтчöма ылөдз. Со неылын кывтыдын тыдалö Княжпогост, быттьö кар. Сэкса скөр төвлөн шутъялөм да сук вөрлөн нора шувгөм пыдди, кöннъяслөн вурзалөм да зверьяслөн лөкыс равзөм пыдди öни со мөдлапöвса вөр сайыс ясыда кылö öтарö-мөдарö дугдывтöг ветлыс-муныс поездъяслөн, куз составъяслөн йиркөм-камгöмыс.

Он адззы и ю кузя кывтыс пуръястö. Сэки Емва вожын став вöрсö вöли лэдзöны во чöжөн сöмын некымын дас тысяча кубометр, а öни быд гөжөм ю кузя кы-

лөдöны миллион гөгөр кубометр. Öни йöзыс велалисны и Емвасö потшны-көртвомавны запаньöи. Став тайö вöрсö кутöны да лебөдкаясөн кыпöдöны берөгө, а сэсыя кодсö пилитöны, а кодсö и вагонъясөн мөдөдöны лунвылө.

Кöни öни сулалö Княжпогостным, кодлы ми воыс во виччысям карлыс ним сетөм, сэни вöйдөр сідз жö сулалис да шувгис сьод вөр.

Да, збылыс висътавны позьтöма вежсис мян Емва вожным да и йöзыслөн олөмыс. И неыджыд кадколастөн. Ставсö тайөс вөчöма мян йөзлөн киясөн, сöмын, дерт, машинаяс отсöгөн.

Емва йывса менам чужан Турья сиктын, кöни вöли сө саяс керка, 1933 воодз эз вөв ни öти велосипед ни патефон. Таөдз, правда, вöлины кык керкаын, озырджыка олысыяслөн важ формаа граммофоньяс, но найö оз нин вöли сывныс, пластинкаясыс вошалөмаөсь да жуглассьöмаөсь; и ми челядь вöли пыравльвлам на ордö сöмын рупор кодъ ыджыд трубасö видзөдлыны да киөн малавны.

Ог төд мый вöсна эз вөв татшөм көлуйыс. Гашкө, этшаджык на вöли вөчöны сэки татшөм төварсö, а гашкө и сьөм абутөм вöсна йöзыс эз вермыны ньöбнысö найöс. А медясö, буди, эз вöвны найö мяннын туй абутөм вöсна. Öд Турья сикт ю кузя Емва вомсянь сулалö 120 верст сайын. Эз вөв сэки туйыс. Емдін сиктö ю вoссьöмсянь да йи куттөдз позьö вöли веськавын сöмын пурйөн либö емваса дзирөс пыжөн, а төвнас — көлөкөльчика вöлөн рөзвальö либö кора доддö пуксөмөн. А Октябрьскöй революцияөдз уезднöй центрыс вöли Яренскын, кытчөдз Емдинö серти кык пöв ылынджык.

Кызди нö сэки грузсö кыскалисны Емдінсянныс сиктыясөдзыс? Ичöt пыжъясөн ю кузя, а төвнас вöлөн. Волга кузя бурлакъяс дзонь баржаяс кыскавлөмаөсь бечеваясөн. И ме на помнита, кызди комынөд вояс заводитчытөдз Емва кузя ва катчөс грузьяссö сідз жö

кыскавлісны бечеваеясѳн, сѳмын эз баржаясѳн, а ыджыд пыжъясѳн.

Медводдза велосипед Турьяѳ воис сѳмын 1933 воын — вѳр лѳдзан план тыртѳмысь «Труд» колхозлы сетісны премия. Сиктеса став челядь вѳлі ислалам сійѳн. Ветлынысѳ ог кужѳй да унаысь и вѳлі усълам-чеччам. А сѳсся бара кавшасям. Оти кыись мѳд босьтѳ. Регод и жугласис-пазали.

А мѳд вонас колхозлы бара сетісны вѳр лѳдзѳмысь жѳ премия — патефон. Тшѳтш вѳлі ыстѳмаѳсь некымын пластинка. Колхоз правлениеын быд рыт патефонѳн ворслісны. Пластинкаясѳ розьѳдз пискѳдлісны. Сѳки радиоыд миянын эз на вѳв. Сійѳ ассыс гѳлѳсѳ первойсы сетіс сійѳ жѳ воясас.

Либѳ со мѳд пример. Менам 74 арѳса мам ичѳтджык пияныскѳд оліс Турьяын. Некымын во сайын тѳвнас кайлі сійѳс видлыны.

— Он частѳ воylvлѳй ме дорѳ,— норасис мам.— ѳні эськѳ абу нин важкодъ да. Оз ков подѳн кыс-кысыны. Автобусыд, майбыр, луннас кыкысь гуркнитлѳ-воylvлѳ.

Рытнас вокьяс совхозѳ занятие вылѳ мунісны. Ми мамкѳд колим кыкѳн. Сійѳ заводитіс вурунусь чѳрѳс кыны. Ме видзѳда да сылѳн чуньясыс важмоз на тѳрыба вѳрѳны.

— ѳні ѳд велѳдчѳны ставыс,— висьталіс мамѳ.— Луннас челядь школаынѳсь, а рыт воас да гырысыяс люзгѳны-мунѳны велѳдчыны: коді рытъя школаын, коді шоферѳ да трактористѳ велѳдчѳ. Сѳ пѳлѳс школа да кружок вѳсьтѳмаѳсь.

Сѳсся сѳрныс пансис машинаяс йылысь, и мамѳлы дум вылас усѳма аслас олѳмысь ѳти серпас.

— Миян вѳлі важник вурсян машина,— заводитіс мамѳ.— Гырысь букваясѳн, кутшѳмкѳ мѳд кыв вылын вѳлі гижѳма «Зингер». Менам верѳс сайѳ мунтѳдз на батьѳ мѳс вузаліс да машинасѳ нѳбис меным приданнѳй пыдди. Мыйсорѳ вѳлі вурыштавла аслым вылѳ. И вот, буракѳ, 1928 воын сійѳ вѳлі. Ті гачтѳг на вѳлі котралан-

ныд, он помнитѳй. Дзиръя ѳшинь кодъ гѳгрѳс розяс коркѳ ті, челядь, суйѳмныд нойтор. Машинаыд и жугалі. Оз вур да и ставыс. Йѳрми. Мый вѳчны?

— Тѳ, Парасся, лесничѳй ордѳ нулы,— чуйдѳдісны суседъяс.— Лесничѳй Усовыд пѳ лѳсьѳдалѳ.

Кыськѳ Архангельскѳйысыс вѳлі волѳма миянѳ Турьяѳ рѳч морт — Усов, да лесникаліс уна во нин. Сикт помѳ мужикьяс нарѳшнѳ сылы вылѳ тшуплѳмаѳсь чардака ыджыд пу керка да сѳні уджавліс-овліс семьянас.

Нуи машинатѳ. Сьѳрссым дозмѳр нуи гѳстинеч вылѳ.

— Лѳсьѳд, мися, машинасѳ, бур морт.

Лѳсьѳдѳма. Вежон мысти тшѳктіс бѳр нуны. Вайи гортѳ. Пызан вылѳ пункті да видлі вурсьыштны. Вурѳ, но бѳрѳн вурѳ.

Суседьяс ваксѳны, а ме бѳрда. Жаль ѳд. Вурсян машинаыд сѳки ыджыдтор вѳлі. Пѳшти сѳ керкаа вѳлѳсьтад некымынлѳн и вѳлі.

Дыр вурсьытѳг сулаліс сійѳ. Некод ремонтируйтись абу. Усов ордѳ мѳдысь нуны эг нин лысьт. Пыр юася, абу-ѳ кѳнкѳ кутшѳмкѳ мастер, но оз кывсыс. Сѳсся нима-ліс: Шошка сиктын пѳ, дас квайт верст сайын, эм Матвей Егор, коді лѳсьѳдалѳ татшѳм машинаясѳ. Кѳнкѳ Уралас заводын уджавлѳма да сѳні велавлѳма. Вѳла додѳдѳн нуи машинатѳ. Кык пуд сю корис ладитѳмсыс.

Кык вежон мысти бара муні. Ладитѳма. Бура вурны кутіс. Со ѳд кутшѳм вѳвлі важѳн машинаяс-над вѳдитѳчѳмыд. А ѳні? Вурсян машинатѳ ѳз и лыддыны добра туйѳ. Мый нѳ лыддысысны, кор пеласян машинаяс да холодильникьяс нѳбѳлѳны. Радиоприѳмникьяс да радиолаяс кындзи лѳсьѳдалѳны телевизорьяс.

Нинѳм нин и казтывны ѳнія олѳмтѳ,— содтіс мамѳ.— Рай да и сѳмын, абу олѳм, а майбыр! А ми овлім жѳ. Унджык керкаас черысь-пуртысь да кѳрт зырысь кындзи нинѳм эз вѳвлы. Тайѳ и вѳлі став техникаыс.

Бур олѳм лои, бур. Нинѳм и

шуны. Сё пасибö Лениныдлы да Сöветскöй властьюдлы. Улöдз кo-пыртчылам.

Да, мян олöмным вежсис вуж выйöныс. 1933 воын Емва вожын вöли восьтöма медводдза механизированнöй лесопункт — Кылтово база, кытчö воисны первой тракторьяс. А вөр лэдзан предприятиесэки районнын вöли сöмын куим. А öни мян районнын 15 леспромхöз, көни уджалö тысяча сайö трактор да 600 сайö автомашина.

Комынöд воясын Емва вожын вöли 37 ичöтик колхоз, кодьяслөн муяс выланьс 1940 воын уджалисны сöмын 18 трактор, 2 комбайн да 4 автомашина. А öни районнын 37 колхоз пьддиыс лöсбöдöма кык совхоз: «Вымскöй» да «Железнодорожнöй». Налөн эм сизимдасыс унджык трактор, 36 автомашина, картофель идралан 4 комбайн, картофель босьтан 18 машина да уна мукöд пöлöс техника.

Бьд машиналы, кьдзи ми тöдам, колö мотор, кьдзи мортлы сьöлöм. Мотортöгыд машинаыд оз уджав. Водзын вöли сиктьясад воас кино-

механик, клуб дорын включитас кинопередвижкалыс движокö да сöмын сылыс сьаргöмсö и кьвлан. А öни бьд пельöсын кьлö татшöм сьама сьаргöм шыс. Вөр делянкаын сьаргöны вөр пöрöдысьлөн «Дружба» пила да трелевочнöй трактор. Муяс вылын — тракторьяс да комбайньяс. Юяс вылын — теплоходьяс, катерьяс да мотора пыжаяс. Сынöдын — самолётьяс да вертолётьяс. Фермаясын лыстысьбöны доильнöй аппаратьясөн.

Ставсö кө артыштны, кымын мотор öни уджалö сöмын мян Емва вожын, тшöтсьыс торксян. Сöмын Княжпогостса механичesköй завод цехьясын уджалö 160 металлорезушöй, шлифовальнöй да прессöвöй станок, 20 сварочнöй агрегат. Ставыс уджалö сэни 600 гөгөр электромотор. А кымын мотор сьвтöдисны öни вьльөн стрöитан древесно-волокнуистöй плитаяс вöчан заводын!

Да, татшöмöсь олöмлөн гырыс вежсьöмьясыс да гырыс воськовьясыс, кодьяс чужтöны мянлыс ьджьд радлун да медся бур көсьйöмьяс. Тайö и чужтö вьль олöмлыс вьль сьыланкьвсö.

Василий ЛАПШИН

Д е д

Асья югыд мулыс веркöс нюлö,
Енэжын оз тыдав кымөр тор.
Öшинь улын садьмöма нин пулөн
Муртса-муртса вижöдыштöм кор.

Пöрысьмöмсö асьыс войт оз верит,
Со и талун медводз садьмис дед:
Юрыс дзор, а век на важкодь тэрыб,
Оз на көсьи кьас босьтны бьд.

Зумыштчöма. Петис ьвла вьлö,
Кильчö поскöд лэччигас на дед

Кодкö вьлö ёна ропкис кьлö:
— Та дыра кө узьны — нем оз шед!

Кайис ьбö. Вöйпас али ошкас
Сиктса йöзлыс уджсö дзормöм дед?
— Радейтöмны... Шедас бур картошка.
Сöмын колö тэрмасыштны, дерт.

Ыбсö кытшовтис. Бөр воис гортас.
Спасскöй башня юөртис вит час.
— Эк, ме выжыв! Вошти öд туй-сёртас.
Дыр узьысьсöс види — ачым мыжа тась.

ВОРСЫСЬЯС:

ТАНЯ
ЕГОР, сылөн верөс.
СЕРАФИМ.
АГНИ.
НИКОЛАЙ АНДРЕЕВИЧ.

Пелькөдөм керка пытшкөс.
Таня ваялө пызан вылө сөян-
юан. Пырө Егор кияс букет,
юрис көртөда.

ЕГОР. Татьяна свет Се-
рафимовна... (Кутчысьбө
юрас.) Ой кутшөма ётшни-
тис...

ТАНЯ. Ныма! Эн төка-
рит.

ЕГОР. Татшөма эз жө
ков кучкыны.

ТАНЯ. Ачыд кытчөкө зу-
расьөмыд, а сөсся ме вылө
шуан.

ЕГОР (сералө). Шу-
тита.

ТАНЯ. И төрыт сідз жө? Частө
кутін шутитны.

ЕГОР. Од гортө нин мөдөдчылі.
Мися, вежса да паныд котөртла.
Но, Юдин Зось няргыны, вежө-
мыд, кутис (мытшьялөмөн). Сы
ы-ыджда удж пө э-эштөдім да он
жө пы-пышый. Но и сконтьөвтчи.
(Мыччө букет.) Воөмөн, дона гө-
тыр.

ТАНЯ. Эн тешитчы, Егор.

ЕГОР. Сідзкө, шуан, он босьт?
Ачыд төдан. (Пуктө букетсө ва-
заө.) Ак, кутшөм мичаөсь дзо-
ридзьясыс... А көрыс, көрыс ку-
тшөм! Дзик ма кодь. Но, кызди
ветлн-мунін?

ТАНЯ (дзоридзьяса вазасө нуө
өшинь вылас). Бура.

ЕГОР. Кызд сдайталін экза-
меньяс?

ТАНЯ. Бура жө.

ЕГОР. И диплом сетисны?

ТАНЯ. Сеттөг эз овны.

ЕГОР. Петкөдлы.

ТАНЯ. Со тай. Приёмник вы-
лас.

ЕГОР (видлалө). Отличиеөн! Но
и но. Тэ лоин миян сиктын мед-
первой техник-механизаторөн.

ТАНЯ. Артмө сідз.

ЕГОР (включайтө приёмник,
кылө гажа музыка). Но, мый нө...



сьөлөмсянь чолөмала. (Таня оз сет
кисө.) Км... Образованией оз
тырмы? Эк, гыньюр ме! Тэкөд
тшөтш колөма пырны велөдчы-
нысө, тэкөд жө эськө и помалі.

ТАНЯ (бөр ланьтөдө приёмник-
сө). Ме унаысь ышөдлі тэнө.

ЕГОР (өвтыштө кинас). А! Ко-
лөмасө нинөм жалитны. (Пуксьбө
пызан сайө, сөйө.) Чөскыд жө пи-
рөг-шаньга пөжалөмыд. Кывтө
нылыштан. (Таня босьтө Егор
кыысь шаньгасө, мөдыс чеччө да
«Тутуругу» сьылыгтыр нюжөдчө
лабичө.) А сөсся өд стрөйтчысь-
ыдыл образованиеысь кындзи на
мыйсюрө колө.

ТАНЯ. Талант, көсьян шуны?

ЕГОР. Но, да. Сямлун, талант.

ТАНЯ. А тэнад сийө эм?

ЕГОР. Шуөны тай бур йөзыс-а.

ТАНЯ. Сяквар!

ЕГОР. Ок и кыв тэнад. Гормөг
кодь.

ТАНЯ. Тэкөд не сідз на колө
сөрнитны.

ЕГОР. Ыджыд тай мыж, өтчыд-
тө юышті да.

ТАНЯ. Абу нач сийө. Гортад
локтигөн төрыт код ордө шыбелит-
лис?

ЕГОР (повзьөмысла тиөкмунө).
Кы-кыйөдін?

ТАНЯ. Катшаяс юөртисны. Чай-тан, ог төд? Ставсө, пиук, төда.

ЕГОР. Эскы, сідз пыравлі.

ТАНЯ. Колян вося лым водзө-савны?

ЕГОР. Час, ставсө висьтала. Тө-рыт ме универмагысь ньоби ковта.

ТАНЯ. Ланьт! Кывзыны ог көсийы больгөмтө. (*Посводзсянь кылө Николай Андреевичлөн гө-лөс: «Егор Иванович!»*)

ЕГОР. Управляющой локтө... Миян костын некутшөм зык эз вөв. Но? (*Пырө Николай Андреевич, киаз газет.*)

НИКОЛАЙ АНДР. (*радпырысь*). Егор Иванович, на лыдды!

ЕГОР (*повзө*). Мый?

НИКОЛАЙ АНДР. Тэнад брига-да йылысь талунъя газетын статья... Дзюляник корреспондент-ды гижөма, карысь тай воліс. И фотография со.

ЕГОР (*гораа*). Танюша! Миян бригаданым со... Аддзан? Петыр Микол Николай... Пиля Вань... Матвей Оньө Ольб... Со — ме.

НИКОЛАЙ АНДР. Контораө мыйөн вайисны газетсө, котөрөн тиянө. Ышикта-пошикта пыр на. Нолтө, вайлы татчө. (*Босьтө газет, лыддьө.*) «Кутшөм уджө коть эз босьтчывлыны Егор Иванович Липин да сьлөн бригадаса ёрть-ясыс, ставсө вөчөны кужөмөн да сьбөлөмсяньыс...»

ЕГОР (*радысла сералө*). Вывтіджык жө нин ошкыштөма кө-а.

НИКОЛАЙ АНДР. Мыйла нө вывти? Сідз и эм да. Коді сувтөдіс пилорамаяс? Тиян бригада! Рай-онса став колхозьяслы да совхозья-слы өні тбөс пилитны кутам. А коді механизируйтис выль ферма? (*Кутышглө Егорөс.*) Мый коть эн шу, а тэ миян герой! Став республика пасьта юргө нимыд. Сідз өд, Тания?

ТАНЯ. Меным веськодь. Мед коть сэсяя страна пасьта.

НИКОЛАЙ АНДР. Веськодь пө. А тайө пырыс нө код ним кузя?

ТАНЯ. Бать-мам көсийсны пы-равны да'лөсьөдчышті. Төрыт кар-ысь вон да думайтам пасйыштны тайө дивөсө.

НИКОЛАЙ АНДР. О! А ме нин вунөдлі карад ветлөмтө. Но, сөмо-касьтө... Тэнад тай аслад зэв ыджыд праздник вөлөма талун.

ЕГОР. Да ещө кутшөм. Став эк-заменяссө «отлично» вылө пыз-йыштөма.

НИКОЛАЙ АНДР. Но-о! (*Чо-лөмалө.*) Ошка. Молодчина! Весь-кыда кө шуны, эг эскы, мый коркө техникум помалан. Строительнойөс. Чайти, прөстө кад сөйөм. А со, диплома специалист!

ТАНЯ (*мыччө управляющойлы*). Со менам шыөдчөм.

НИКОЛАЙ АНДР. Позис өд и бумагатөг. Ми и сідз аддзам тэныд уджтө. Егор Иванович, мөвпышт-лы, кутшөм стрөйба вылө индины гөтыртө.

ЕГОР. Км... Сөмын на нырсө удитис мыччыны, а стрөйба вылө нин. Первой мед вөчыштас сьөд-джык удж. А сэсяя мөвпыштлам.

ТАНЯ. Водзджык колө вөлі мөв-пыштлыны, муса друг. Николай Андреевич, ме көсья мунны сик-тысь.

ЕГОР. Кы-кытчө?

ТАНЯ. Абу өмөй өткодь тэныд?

НИКОЛАЙ АНДР. Татшөмтор-йөн оз шенасьлыны, шөвк туг... Шуөны, сизимысь пө муртав да өт-чыд шөрав.

ТАНЯ. Ме сідз-й вөча.

ЕГОР. А кызди ме?

ТАНЯ. Тэныд и метөг зэв гажа. (*Пырө вежөс сайө.*)

ЕГОР (*видзөддө өдзөс костөд*). Ой, пасьтасыө. Збыльысь, тыдалө, мунны көсийө.

НИКОЛАЙ АНДР. Татшөм аньбө грек воштыны. Мунны кө быттьө кутас — пиньнад и гьжнад кут. Эн лэдз. Ме отсала.

ЕГОР. Аттө бур кывсьыд, Нико-лай Андреевич. (*Вежөс сайысь петө Тания да веськөдчө өдзөслань.*) Сулав, Тания!

ТАНЯ. Вешйы син водзысь!

ЕГОР (*паныдалө*). Сөмын кык кыв.

ТАНЯ (*тупкө пельяссө*). Весиг өтиөс ог көсийы кывзыны.

ЕГОР (*каличалө өдзөссө*). Сідз-кө некытчө ог лэдз.

ТАНЯ. Ме... Ме őшинь пыр чечышта. (*Кайő őшинь вылő.*)

ЕГОР (*кутő платтőő бőжőдыс*).

Отсалўй! Николай Андреевич.

НИКОЛАЙ АНДР. Эн ышмы, Танюк... Коктő чеган.

ТАНЯ. Но и мед... Мед кок-тőмма. (*Чеччыштő.*)

НИКОЛАЙ АНДР. Ой, звиркни-ти! Этавылнасян.

ЕГОР. Тань... Таня! Бергőдчы! (*Оз тőд, мый вőчны.*) Мый нő тайő керсьő?! Ертьяс?! (*Видзőдő ывлаő.*)

Кодарлань бара котőрти-а?

НИКОЛАЙ АНДР. Мыйысь нő татшомасő лөгасис?

ЕГОР. Час, висьтала, Николай Андреевич. Тőрыт сысянь теле-грамма воис, лəба пő гортő. Но, мися, колő жő техникум помалőм кузя кутшőмкő кőtь гөснеч ньоб-ны... Пажын дырйи котőрти уни-вермагő. Видзőда, зэв мича кымőм платтőőяс вузалőны. Ньőби. Удж бőрын аэродром вылő нин мőдőд-чыли. А Юдин Зось шуő, чомөр вы-лысь пő румка-мőд пőрőдтөг кő уйкнитан, абу и морт. Но, мися, ладнő. Эг и тőдлы—кольма кадыд. Локта гортő, сыла, а ас-ламан сьлөмөй гудрасьő. Бөлбан жő эськő, мися, ме да. Кватитчи—

платтőőй абу. Но, сёморő! Кык-кокйив бөр пилорама динő лы-йышти. Платтőőйдлөн местаыс сőмын. Мый и вőчны, думайта. Час, мися, Рита динő кежала да тшőkта сэтшөмөс жő мөдөс кольөдны. А сийő шуő, őти пő нин весиг абу, ставсő вузалім. (*Разьő юрсьыс кőртөдсő.*) Сы ордысь петөмсő вот и аддзылөма гөтыр... Гашкő, чай-тő, мый велгичжык сэтчő вет-лөдлі.

НИКОЛАЙ АНДР. Сыысь и шонгыштис кымөсад? Мыйөн нő тадзсő?

ЕГОР. Əдзөс куричő ачым лю-каси.

НИКОЛАЙ АНДР. Но-о... А ме чайти, мися, буракő, гөтырыд гөс-титөдма.

ЕГОР. Эз. Вольски да прөсту-пиччысис. (*Кылő ыиркөдчөм.*)

НИКОЛАЙ АНДР. Таняыд.

ЕГОР. Но, да... Муніс кő, бөр бара сийő оз лок.

НИКОЛАЙ АНДР. Коді сəни?

ТАНЯ (*посводзянь*). Ме.

НИКОЛАЙ АНДР. О! Ме шун, мися, гөтырыд. Вай восьт őдй-джык.

ЕГОР (*шйőвошő*). Дзик пыр, Танюша. Но, кőни нő ключөй?

НИКОЛАЙ АНДР. Əдзөсыд жő со калича. (*Восьтő.*) Милости про-сим. (*Пырő Таня, платтőөяс кося-сьома.*)

ЕГОР. Воин? Ме... Ме зэв рад. Төдан, кутшөм ме рад.

ТАНЯ. Платтőөй őшинь куричő дзяжмуні-косясис да вурыштны бергőдчи. А эз кő эськő...

НИКОЛАЙ АНДР. Виль водзő. Сидз őд, Егор Иванович? (*Егор őлөдő кияснас.*) Верөсыд тəнад вонгкежлő сэтшөм платтőө нь-бөма, сэтшөм платтőө...

ТАНЯ. Аслам гөрд вом дора бубуляыслы кő-а... Но, кытчő нő емсő сутшки?

ЕГОР. Менő дивө босьтő. Таня, кызди верман думайтны, мый ме...

ТАНЯ. Көн нő, сидзкő, платтőөйд?

ЕГОР. Вошти. А Рита динас ке-жалі, медым сэтшөмөс жő мөдөс закажитны. А сийő шуő, абу нин пő.

НИКОЛАЙ АНДР. И зэв бур, мый абу.

ЕГОР. Əд зэв мича платтőөяс вөлі.

НИКОЛАЙ АНДР. Мед кőtь ещő мича. Мыйла нő гөтырыдлы кык őткодьяс? Əд ме жő шун, мися, сюрис платтőөйд.

ЕГОР. Сюрис? Кытысь нő?

НИКОЛАЙ АНДР. (*Танялы*). Повзьөмысла дзикөдз верөсыд, ко-ньөр, паметьсő воштөма. Нинөм оз помнит. (*Егорлы*.) Ферма дорысь тай, мися. Тőрыт рыт аддзи. Бөрти вая.

ЕГОР. Збыль? Аттő, ыджыд аттő, Николай Андреевич!

НИКОЛАЙ АНДР. Төдин кő эськő, Танюша, платтőөяс кутшөм!

ТАНЯ. Платтőө али ковта?

ЕГОР. Платтőө, платтőө!

ТАНЯ. А мыйла нő первойсő ковта шун?

ЕГОР. Лавкаас муні ковтала. А нывбабаяс платтőө вылő őчередь сулалөны. Но и менам веж петіс да

ньоби. Вот и сорси... Но эн скöрав, эн скöрав: öд бөр сюрис. Мир!

ТАНЯ. Зэв тай öдйö кöсьян. (*Пырö вержöс сайö.*)

ЕГОР. Сэсса кöть йирö пыр.

НИКОЛАЙ АНДР. Эн öшöд юртö. Бурасяс. Важсыс на шань лöб.

ЕГОР. Платтьötö ваян да, гашкö, сэки-а.

НИКОЛАЙ АНДР. А кысь нö ме сийöс босьта?

ЕГОР. Эз öмöй сюр?

НИКОЛАЙ АНДР. Эз, дерт.

ЕГОР. А мыйла нö эськö шуин, сюрис пö?

НИКОЛАЙ АНДР. Мед бурöдны тиянöс.

ЕГОР (*чеччыштö*). Начкин тэ менö. Öд тöдмалас кö...

НИКОЛАЙ АНДР. А кысь нö тöдмалас?

ЕГОР. Но öд платтьöыс абу?

НИКОЛАЙ АНДР. А ми ньöбам.

ЕГОР. Сэтшöмыс пö бырöма нин.

НИКОЛАЙ АНДР. Мыйла нö быть сэтшöмöс? Мöд пöлöсöс босьтам. (*Пырö Таня.*) Татьяна Серафимовна, босьт жö, шöвк туг, бөр ассыд заявленнетö.

ТАНЯ. Кырымалин, Николай Андреевич?

НИКОЛАЙ АНДР. Эг. Скöрмы кöть эн, а совхозыс лэдзны ме тэнö ог вермы. Гөгөрво: абу мыжа Егорыд.

ТАНЯ. А ме шуа — мыжа.

НИКОЛАЙ АНДР. Но, неуна. Но öд сысыс позбö и прöститны! Тэнад верöсыд, семайбыр, абу на вина гаг.

ЕГОР. Дерт, абу. Ме верма некор не видлыны пез зелясö.

НИКОЛАЙ АНДР. Кылан, мый шуис? Но, тырмас, тырмас сингугнад видзöдны! Нюмдышт. (*Таня чöв олö.*) Оз жö öд Рита вылö Егор веж этатшöм мича гöтырöс?

ЕГОР. Мый нö ме нач йöй али мый?

НИКОЛАЙ АНДР. Да, тэ, Танюша, миян сиктын медпервой ичмоньыс.

ЕГОР. Ме тöдi код вылö гöтрасьны.

НИКОЛАЙ АНДР. Со, енэж кодь лöз синъяса. Оз тусь кодь гöрд

вом дора, сю кольта кодь кыз да кузь кöсаа. Сöмын кын мыр вермас не радейтны татшöм мича аньöс.

ЕГОР. Ме и радейта.

НИКОЛАЙ АНДР. Егорыд абу бужöд люкалысь.

ТАНЯ (*приснитö-серöктö*). Абу тай.

НИКОЛАЙ АНДР. (*индö газет вылд*). Оз быдөнöс тадз ошкывлыны.

ТАНЯ. Но и весьшөрö.

НИКОЛАЙ АНДР. Кыдз сiдз весьшөрö?

ТАНЯ. Тöрыт рыт ме вöли фермаын. Видлалi налысь став уджсö. Машинаяссö сувтöдöма ылöсас, тюпки-ляпки вöчöма.

ЕГОР (*Танялы*). Тэ мый сöран?! Николай Андреевич, эн кывзы талысь больгöмсö. Сета кыв, ставсö вöчöма проект серти.

ТАНЯ. А ме шуа, абу. Проектсö, ме думысь, весиг киад абу босьтлöмыд.

НИКОЛАЙ АНДР. Уп! Пöсьö шыбитис тиян сёрниысь. Мöдим.

ЕГОР. Кытчö?

НИКОЛАЙ АНДР. Сэтчö! (*Öдйö муно.*)

ЕГОР (*пасьтасигмоз*). Мыйла нö семья кост нелючкияссö удж вылас вуджöдан? Тадз абу честнö. (*Мунö жö.*)

ТАНЯ. Честь йылысь сёрнитан. А эм-ö сийö аслад? Радейтöмöс талялин няйтö. (*Бөрöдзö. Көлуй ёкмыльöн пырö Агни — Танялөн мамыс.*)

АГНИ. Кытчö нö Егорыд та öдъясö лыйыштiс?

ТАНЯ. Фермаö кö-а. А тэ нö, мам, мый та мында кöлуя?

АГНИ. Дзев вай менö öдйöджык. Кылан?

ТАНЯ (*повзбö*). Ой, мый нö лон, мамук?

АГНИ. Бöрас висьтала.

ТАНЯ. Кодысь нö кöсьян дзевсьынысö?

АГНИ. Батьсыд... Дурмыны кутис пöрысьö-нэмö.

ТАНЯ. Оз-ö нин тышкась?

АГНИ. Сы помысь.

ТАНЯ. Юны заводитiс?

АГНИ. Юис кö, шогыс эз вöv.

ТАНЯ. Мый нö эськö сэсса?

АГНИ. Быд рыт Культура кер-као котралё.

ТАНЯ. Но и мый?

АГНИ. Ой, батыддён гөлөсүс. (*Видзөдлө ошиньод.*) Сийо и эм. Бөрас висьтала. Вай, Танюш, дзёб мамсө өдийдзык.

ТАНЯ. Дугды, мам... «Пөрү»-нас тиянлы сёрджык нин ворснытө.

АГНИ. Дзёб, дзёб! Синбөжөн ог көсйи адззыны мутивейөс!

ТАНЯ. Пыр вейөс сайө.

АГНИ. Сэтысь аддзас.

ТАНЯ. Но либө шкапө.

АГНИ. Пөдтыны али мый көсьян мамсө?

ТАНЯ. Кытчө нө сэсяс?

АГНИ. Лабич улад, час, дзумгысьла. (*Пырө лабич улө.*) Тупкышт кутшөмкө рузумторьясөн. (*Таня вевтъялө мамсө зыкынён да важ кышөдъясөн.*) А көлуй ёкмьльсө да чоботансө шыбитлы гөбөчад. Кылин?

ТАНЯ. Кылі, кылі, мам.

АГНИ. (*мычө юрсө лабич улысь*). Тань... Танюк.

ТАНЯ. Мый нө ешө?

АГНИ. Тэ өні, шуан, тетник?

ТАНЯ. Техник.

АГНИ. А мыйла абу инженер?

ТАНЯ. Ме өд нин висьтавлі: мэдым инженерөн лоны — институт колө помавны.

АГНИ. Но и помав.

ТАНЯ. Мөвпыштла. Гашкө и помала.

АГНИ. Кысь бара тэ сэтшөм авьяыс да вежөраыс-а? (*Посводзын кылө кок шы.*) Батыдлы эн висьтав, көні ме. (*Дзёбсьө. Пырө Серафим.*)

СЕРАФИМ. Позьө?

ТАНЯ. Мый нө позьөасян? Абу өд боковй. Лок вай, лок, бать.

СЕРАФИМ. Видза олан, нылуک.

ТАНЯ. Чолөм, бать... Водзлань лок. Пуксы чай юны.

СЕРАФИМ. Порог дорсянь — пызан сайө? Егортө виччысьлам. Көні нө сийө?

ТАНЯ. Управляющөйкөд тай кытчөкө муніс. А тэ нө мый өтнад? Мамө нө көні?

СЕРАФИМ. Як Паладькөд паныдасис да сувтіс пиньсө кеслыштны.

ТАНЯ. Эз ков кольны.

СЕРАФИМ. Кута тай нальсь быргөмсө кывзыны! Воас тон. (*Вежө сёрнисө.*) Төрыт, кажитчө, ставсө нин юаси, а кар йывсыд и вунөма. Ена мичмөма столицаным?

ТАНЯ. Вывті!

СЕРАФИМ. Медбөрьяысь сизим во сайын вөлі сәні. Верховной Сөветө почөтнөй грамотала корлісны. Помнитан?

ТАНЯ. Помнита, дерт.

СЕРАФИМ. Ок, ена кажитчис сэк. Окота на эськө коркө көтө ешө өтчыд видзөдлыны да.

ТАНЯ. Лэбзьёв.

СЕРАФИМ. Öні некор. Ме өд öні велөдча жө...

ТАНЯ. Велөдчан? Көні?

СЕРАФИМ. Культура кузя университетын. Нэм чөж завидьті велөдчөм йөзлы, а öні ачым босьтчи.

ТАНЯ. Км... Егор — том морт да дышөдчө, а тэ, пөрысь нэмө, со велөдчан. Ошка, бать.

СЕРАФИМ. А вот мамыд видө. Тэ пө он велөдчыны, а мусукасьны дом культураад довьялан.

ТАНЯ. Серамөс эн петкөдлы, бать.

СЕРАФИМ. Ог ме, Танюк, а мамыд петкөдлө серамсө. И мианлысь и йөзыслысь. (*Аени негораа чилөстө.*) Тайө нө коді никсө? Егорыд кычан лөсьөдіс али мый?

ТАНЯ. Эз. Гөбөчын кань, көнкө, шыръясөс куталө.

СЕРАФИМ. Мунa вөлі неважөн лекция вылө. Видзөда: Миня Лиса тшөтш кысьсө сэтчө. Но, кыз нө он отсав инвалидлы. А подручкинад мунөмсө адзылөма мамыд. Вот сэсянь и йөймис.

ТАНЯ. Тэ кө неуна, бать, содталыштан жө-а.

СЕРАФИМ. Содтала! Со, видзөдлы. (*Пөрчө кепкасө.*)

ТАНЯ. Ой, мый тайө?

СЕРАФИМ. Он өмөй адзы? Йөг. Ощөпекөн сизьдыштис. Менам пласьт усьсьөма. Петис садьөй — мамыд абу. Көлуйнас и быдөн уйкнитөма. Тиянө эз волы?

ТАНЯ. Эз: (*Видзөдө.*) Ой, мый ыджта! Тадз эз жө ков кучкыны.

СЕРАФИМ. И мыйысь? Со, эсийө ёкмьльсьыс. Посводз джаджысь

аддзёма да ковгис дай. Шуо, Миня Лисавдлы пö нбөөбмьд.

ТАНЯ. Вай көрталам бөдягаөн.

СЕРАФИМ. Сё дивө тай. Мамьд тешитчө, а ме брөдяга.

ТАНЯ. Лекарство тадзи шусьö: (петкөдлө.) Со. Йөгъясьсь да лөзьясьсь отсалö.

СЕРАФИМ. А-а... А ме нин чайтi. Вай көрталышт и эм. Ой-ой ёна ёнтö. (Таня заводитö көртавны.) Энлы. Вай медводз тубыртассö кытчөкө саймовт. Мамьд кө аддзас — бара пуж петкөдлас меным.

ТАНЯ. Со, диван сайö суйыштi.

СЕРАФИМ. Төдi кө эськө, мый этатшөм притча суас, конюшняö нуи да куйөд улö дзеби.

ТАНЯ. А мый нö эськө сэни?

СЕРАФИМ. Ме эг разьлы.

ТАНЯ. Вай видзөдлам.

СЕРАФИМ. Көртав юрöс да вö-листи.

ТАНЯ (заводитö көртавны). Тiян арлыдөн, бать, оз жö нин эськө ков шыра-каньнад ворсны да.

СЕРАФИМ. Гөгөрво, ог ме, а мамьд кимөситчө. Сийö жö нэм чөжыс челядь мывкьда вöли. Усьпаньвыв, тыдалö, оз и пуксьыв, коньөрушкойй. Öд том дырйи менам мичаьсь мича невестаяс вöлины. Дзик акань кодьöсь, сөмайбыр. А гөтраси!

ТАНЯ. И мамö том дырйиьс мича вөлöма. Да и öни на абу шыбитана.

СЕРАФИМ. Чөв! «Абу шыбитана...» Куш юра, чукыр-пакыр чужöма, мегыр кока.

АГНИ (бырскөбтö-петö лабич улысь). Ставсö терпитi: и куш юрöс, и чукыр-пакырöсь чужöмсö. Но, кор шуин мегыр кока пö, муртса эг вельөпөр! (Лэпгыштö сарапан бөждорсö.) Со, видзөдлы! Мегыр кодь абу? Ачьд на коркө шулин, менам пö сиктса нывьяс пийсь медся лөсьыд кокьясьй. Омöля öнтай öщөпекавсьöма! Төдi кө эськө, мый этатшөм рөзбойник — эг öтиöс, а кык сюр эськө пуктi... Нэм чөж лабич улын ола, а пöрысь понпуш дiнö ог жö сөсся мун! (Бөр пырö лабич улö.)

СЕРАФИМ (джын гөлдсөн). Эк,

нылук, кутшöма тэ батьтö кокөвö-нитин! Мыйла нö эн висьтав, мый мамьд тани? (Пидзöсчань вылын.) Агнюша, прөстит йöй мөмөтöс. Енмогысь прөстит! Мый больги — ставыс незбыль. Свет вылас тэ медбур, медпрамöй да медмича пöчыс... аныс. А том дырйид кутшöм вöлин! Кывйыс оз сюр висьтавныс. Преник-камлет кодь чөскыд вом дора, асья шондiлөн кодь бандзиб йыла. А кокеньясьд, кокеньясьд. Ай-ай-йай. Видзөдла вöли да дульвайй петас. (Танялы.) Тэ, нылук, эн дивит батьтö. Агнюша, пет. Сөенмогысь, кора. Мунам гортö.

АГНИ. Мича кывьяснад менö сөсся он ылöд. Ме тöда нин налысь донсö. Корсь выль гөтырöс. Лисатö, колөкө, босьт. Мед сөсся сийö тэныд чышкө да мыськө.

СЕРАФИМ (норасö нылысьлы). Аддзан, кьдзи сёрнитö? (Гөтырысьлы.) Сөсся öтчид культура керкаад ог ветлы. Со, ныв дырйид шуа: мед төв ныр нөбөдас менö мусур йылас, либö гимньöv лыяс, муна кө коркө öтнам сэтчө. Сöмын тэкөд. Сöмын кыкөн. Кылан?

АГНИ (мычö юрсö): А-а. Гөгөрвоин, кутшөмджык метöг?

СЕРАФИМ. Гөгөрвои, Агнюшенька...

АГНИ. Гажтөм?

СЕРАФИМ. Вывтi.

АГНИ. А меным, чайтан, абу? Тэ, кьдз сийö... лекцияяс сэни кывзан, а ме — гортын шляпвидз. Öд и меным окота бур йöзысьсь вавовитөмсö кывзыштны.

ТАНЯ. Пет, мам. Со жö, бать кыв сетi: ог пö сөсся öтнам некытчө кут ветлыны.

АГНИ. Пөръялас.

СЕРАФИМ. Ог, ог. Сöмын пет.

АГНИ (петiгмозыс). Пета, дерт... Нэм чөж тани ог ов. Ой, став бокьясьй юкавны кутiсны!

СЕРАФИМ. Корöсьөн пывсьыштан да дугдас. Но, миритчам?

АГНИ (окыштö верөссö). Миритчам, дерт. Эг öд век кежлö лөгасьлöй. (Диван сайысь зэв öдийö перйö ёкмьль.) А тайöс сот. Но,

мый дувмунін? Таня, пачыд вай-мис эз на?

ТАНЯ. Важөн.

АГНИ. Сідзкё, керав. (*Лабич улысь чер кыскигмоз.*) Шуё, эг пö видзöдлы. Пöръячкаыс. А сэнi платтö.

СЕРАФИМ. Платтö? Мун сёсь.

АГНИ. Быттöкö он тöд? Миня Лисаыслы нёбöма.

СЕРАФИМ. Сюрис, мися.

АГНИ (*сетö чер*). Ещö на öд сюрас!..

СЕРАФИМ (*лöсьöдчö керавны*). Мый сёсья вöчан да он вöч.

ТАНЯ. Сулав, бать. (*Öдйö разьö тубыртассö.*) Платтö! Кысь нö тэд, бать, сюрис?!

СЕРАФИМ. Вьль ферма дорысь. А мый?

ТАНЯ. Ферма дорысь! Ой збыль?! Öд тайö жö менам платтöйй!

СЕРАФИМ. А кыз нö сэтчö вёськалис?

ТАНЯ. Егор тöрыт вунöдöма. Нёбöма универмагысь и вунöдöма, йöйукыд. Ой, сюрис, сюрис!

АГНИ. Бёйöдланныд жö кö öд бая-ныла менö-а?

ТАНЯ. Огö, огö, мам. Збыльысь менам! (*Пырö вёжöс сайö.*)

СЕРАФИМ. Век кодкö, коньöрöс, бёйöдлö.

АГНИ. Прöстит, Симук, ассыд некытчö туйтöм гöтыртö. Ме öд чайтi.

СЕРАФИМ. Оз чайтны, а тöдны колö. Вот. Öд кылөн-ворөн висьталi, мися. (*Петö Таня.*)

АГНИ. Эн жö бара, Танюк, висьтав Егорыдлы кысь батыдлы йöгыс. Но? А то серамыв лэптас. Но?

СЕРАФИМ. Но, но. Оз висьтав. Мый эськö оз овлы гозья костад да. (*Ставөн видлалöны платтö.*)

АГНИ. Ок, прамöй и зять мян! Со кутшöм гöснеч нёбöма гöтырыслы воигкежлас.

СЕРАФИМ. Дельнö. (*Пырö Егор, зэв шог, ымöстыштöмөн пуксьö кöтгшас лабич вьлö.*)

ТАНЯ (*повзбö*). Ой, мый тэкöд, Егор?! Мый нö он шыась? Кылан?! Бара нин али мый код? (*Скөрмöмөн пырö вёжöс сайö.*)

АГНИ. Тадз оз жö ков локны, зять... Тестьыдлысь велöдчы овнытö. Оз куритчы, оз ю. Метöг воськов некытчö оз вöч.

СЕРАФИМ. Ог, дугдi.

АГНИ. А тэ. Том морт! И кыз абу яндим?

ЕГОР. Ме абу код.

АГНИ. Абу тай... Аслад кывйыд öдва легö.

ЕГОР (*пыдисянь ышловзбö*). Мырсим, мырсим, а нинöм абу артöма. Öбиднö.

АГНИ (*дукыштö*). Абу кö и эм-а. (*Пырö Таня.*)

ТАНЯ. Оз, тайöс терпитны водзö оз позь!

АГНИ (*паныдалö*). Энлы, Танюк. (*Шöпкөдö пеляс.*) Вот. А тэ.

ТАНЯ (*повзбö*). Ой, збыль? (*Уськөдчö верöс дiнас.*) Егуш, мый нö лои? Ена висьмин?

ЕГОР. Эг. Юр вёжөрöй бергöдчис.

АГНИ. Ой, мый ыджта йöг! Кытчö нö, зять, тадзсö?

ЕГОР. Öдзöс куричö люкаси тöрыт.

АГНИ. Но-о. (*Шыльöдыштö Егорöс.*) Ена доймöмыд. И тестьыд сэтчö жö люкасис. Зэв ляпкыд тiян öдзöсыд. (*Лэптыштö Серафимлысь юрсьыс көртöдсö.*) Со. (*Нетшкö верöссö сойбордöдыс.*) Öдзöс куричö шу! Кылан?

СЕРАФИМ. Öдзöс куричö, сёморыд.

ТАНЯ. Гашкö, врачöс корлам да?

ЕГОР. Оз кыв. Юктöдышт ваён. (*Чеччö.*) Час, ме ачим...

ТАНЯ. Эн, эн. Тэд оз позь. Мам, мыччы!

АГНИ. Дзик пыр.

ТАНЯ. А платтöйыд, Егор, сюрис.

ЕГОР. Кытысь нö?

ТАНЯ. Бать вьль ферма дорысь аддзöма.

СЕРАФИМ. Дыр кута помнитны тайö сюр... сюрöмсö.

ТАНЯ. Абу пöръялöмыд. А ме öд думыштi, мися, лöсьöдлан.

ЕГОР. Тёсьыс кындзи мен некод оз ков. Тэ öтнад менам и биыс, и вавыс, и сынöдыс, и... олöмыс дзөнънас!

АГНИ (вайö ва). На, ю, дона зятюк. (Пырö Николай Андреевич.)

НИКОЛАЙ АНДР. Тэ нö, другö, Егор Иванович, мый пышйин?

ЕГОР. Яндзимöйла. Газетын ошкисны, а вöчсöма брак. Му пырыс дась мунны.

НИКОЛАЙ АНДР. Эн шогсыс вывтисö. Лöсьöдан.

ЕГОР. Лöсьöда? Да, ме ог тöд, кöни öшыбкаыс.

ТАНЯ. Кöсьян, отсала?

ЕГОР. Тэ?

НИКОЛАЙ АНДР. А верман?

ТАНЯ. Ферма оборудование кузя и дипломыс менам да.

НИКОЛАЙ АНДР. Зэв бур. Уна уджыс?

ТАНЯ. Лун-мöдөн эштас.

НИКОЛАЙ АНДР. Уна йöз ковмас?

ТАНЯ. Ми кыкөн ставсö вöчам.

ЕГОР. Кодкөд нö кыкөнсö?

ТАНЯ. Тэкөд. Али нö он кöсий?

ЕГОР. Кыдз ог!

НИКОЛАЙ АНДР. Мöдiм, ёртъяс.

ЕГОР. Ладнö. Мöдiм. Но, тöд, Николай Андреевич: тайö менам медбөръя объект.

НИКОЛАЙ АНДР. Медбөръя? А детсад оборудуйтöмнас кодi ку-тас веськöдлыны? Поп?

ЕГОР. Тая. Сылөн уджык правоыс.

НИКОЛАЙ АНДР. Км... А öд тайö, пöжалуй, вежöра сöвет. А тэнö кытчö?

ЕГОР. Отсасысьсö сылы. Ме, Николай Андреевич, велöдчыны жö думайта босьтчывны.

ТАНЯ. Вот таысь ошка! (Окыштö верöссö.)

НИКОЛАЙ АНДР. Заочнö, дерт?

ЕГОР. Ковмас, тыдалö, заочнö. Сы дыра кежлö нö кызди гöтырöс öтнассö ме эновта?

НИКОЛАЙ АНДР. Вай став йывсыс бöрынджык сёрнитчам. А öни мунамöй, öд сэнi виччысьöны миянöс.

АГНИ. Мунтöдзныд кöть чай юыштöй.

ТАНЯ. Öни некор, мам. Локтам да сэк. (Мунöны.)

АГНИ. Тайö нö мый артмö? Таянöс аслас верöс местаö, а Егорöс сылы отсасысьсö? Да?

СЕРАФИМ. Сидз кö сёрнитчисны-а...

АГНИ. Велöдчöм мортыдылы восьсаджык жö туйыд.

СЕРАФИМ. А тэ дугöдiн менö.

АГНИ. Ме дугöдi? Мун, эн сөрнинöм абусö. Ме пайысь бара кöть сё во велöдчы.

СЕРАФИМ. Тэ тайö шмонитан али нö збыль шуин?

АГНИ. Дерт, збыль. А тэ нö тайö мый шпыннылан? А?

СЕРАФИМ. Ме? Радла. Нывным вöсна. И зять вöсна. Прамöйöсь кыкнанныс. Вежöраёсь. Э-эк! Томджык кö эськö вöли.

АГНИ. Но и мый эськö? Пöдруга лöсьöдлин?

СЕРАФИМ. Кык уни... университет эськö помалi. У-ук!

АГНИ. Со, со... дзикöдз лыбзис. Сюзь моз уксöм дорысь пуксы да бурджык чайсö ю, кодзалö. (Видлö самöварсö.) Ой, дзик кöдзид нин. Час, шонтышта.



Пантелеймон ОБРАЗЦОВ

Но и тайо мамъяс!

Нимкодъ! Кыдз он гөрдлы?
Лагеро од мунам.
Мамъяс чуть оз бөрдны —
Төждлун налөн уна.

Но и тайо мамъяс!
Мый сөмын оз сины:
— Мунад номлы самъяс,
Оз жө көть мед вины!

Но и көча-мачьяс!
Мывкыдныс нө көні?
Гожом кежлө пасьяс
Нопйө сюялөны.

Кодкө, кылө, горзө:
— Мама, кылан, мама?
Эн лөд ковтомторсө,
Вай мем виль панама!

— Көсьяныд кө овны,
Ваө энө пырөй!
Ваысь колө повны —
Вөйнытө нө дырө?

— Эжвасө на вуджам! —
Збоймөдчис сэн Юра, —
Варччынытө кужам
Черийсь на бура.

Оз инась мам сьөлөм:
— Эн көть вошой вөрө!
Ті өд, он кө өлөд,
Веськалад зверь шөрө.

— Миян эм вожатөй,
Сьөд вөрө оз вошты.
Огө воөй матө —
Повзьөдам на-й оштө.

Ог и сетчөй чөртлы,
Мөдөдчим кө, мунам!
Мамъяс чуть оз бөрдны —
Төждлун налөн уна.

— Лөнөй, лөнөй, мамъяс!
Немсө энө сьылөй...
Пионерскөй знамя
Збоя шпоракилө.

Песласьысь

Код мый вөчө сәні?
Быгйон резсьө стенис,
Джодж кузяыс, кылө,
Визувтө дзөнь шор.
Быгьясон тшөтш тырис
Щөкаыс и нырыс,
Сөмын ичөт нылөс
Уджысь нем оз торк.

Катенькалы долыд,
Кыпалөма лолыс:
Аканьыслысь платтьө
Өшөдіс. И мед
Шонді васө юас,
Аканьыс сэк шуас:
— Катя, ыджыд аттьө
Песласьөмсьыд тэд!

Оланінъяс

Кодзувкот лунчөж, рытсёр
Тэчис-лэптіс керкатор.

Чикыш сёйысь вёчис чом,
Сэні быдтысис да-й пом.

Урлы сюрис пуысь горс,
Пытшкыс шоныд и зэв кос.

Вурдысь кыз улө блиндаж
Аслыс кодйис — вот тэд гаж!

Юин уялысь зіль вурд
Лөптысь тэчис чом. Зэв бур!

Аслас арпиянлы сын
Ва больясысь вёчис стын.

Черань, мортлы эз шу кыв,
Кыис аслыс керка-тив.

Сөмын өтнас көк важ моз
Кукуасьё, оз тэч поз.

Чирк да мукөдъяс

Водз-водз чеччысь чиркыд
Унсö бара чиркис.
Накөвальня корсис,
Мөлөтторнас дорсис:
— Тук да тук! Тук-тук-тук!
Локтіс мазі:— Кылан, друг?
Тэ өд зэв зіль. Дорышт мем
Шылаысь на ёнджык ем.

Шөпкө вачерань:— Коньки
Дорышт. Мастер тэнад ки.
Кодзувкотъяс пырысь-пыр
Дорны тшөктöны көрт зыр.
Бобув — уска-тошка —
Тшөктө дорны брошка.
— Ладно! Ставсö дора,
Некод мед оз норась.

Вёрса доктор

Вөлі төла. Дзуртіс коз:
— Кодкө, бара, мездас оз?
Ой өд чорыда ме вися,
Төн нин шулі: кула, мися.
Лун шөр гөгөр кортөг ачыс
Буретш воис вёрса врачыс.
Аддзёма тай парма сэрөг;
Юрас — өмидз рёма берет,

А халатыс сэтшөм сера,
Лунтыр сы вылө көть серав.
Нырыс, нырыс! Кутшөм кузь.
Висьөм корсьны вөлөм сюсь:
Дыр эз көсьы, дыр эз судзөд —
Висьмөм пуысь перйис пучöй.
Найөс ставсö ворсігмоз
Бырөдіс. И бурдіс коз.

З О Я

ВИСЬТ

Менам эм нывка, нимыс — Зоя. Сылы дас өти арёс, велёдчө нельёд классын. Кор пасьталас пемыдгөрд платтьёсö, көмалас лакируйтөм туфлисö да көса помас көрталас югыдлөз лентаяс, акань кодь лөсьыд да мича лоас.

Зоя ачыс лөсьөдис лунся распорядок и өшөдис стенö. Сэтчө индөма, кор колö чеччыны, мыссыны, көмасыны-пасьтасыны, сынасыны да сөйны пуксыны. Урчитөма и школаө мунап кад, урокьяс бөрын прогулка вылө ветлөм, гортса удж вөчөм да узыны водөм.

Зоялы ми ньөбим ичөтик часибудильник, кодөс ачыс и заводитө. Бргөн стрелкасö пыр лөсьөдö 7 часö и пунктö тумбочка вылас, мед аски триньгөм-бриньгөмнас садьмөдас. Зоя некор на эз сөрмыв школаө.

Велёдчө сийö бура, сөмын 4 да 5 вылө. Быд велөдчан во помын на учительницаыс сетлис нывкалы пөдаркияс: то мича книга, то выль тетрадыас либö уна рөма карандашьяс.

Прөст кадö Зоя отсасьö мамыслы: быд лун көтөдөм корөсьөн чышкө джодж, тасьти-пань мыскалө, пыртлө пес дзоля пачö, а корсюрö мамыскөд мыскалө джодж, либö машинаөн пелсалапөжъялө сьод көлуй.

Зильлунсыс да бать-мамлыс кывзөмсыс ми Зоялы быд во чужан лун кежлас ньөбам выль платтьö, либö лөсьыд туфли, либö мича чышьян.

Зояным бура кужö и вышивайгычыны. Первой карандашөн рисуятас дөра вылө узорьяс-цветьяс, а сөсся сы вывтi уна рөма шөртьяс-

ысь кыас-вотьяс. Кор эштас, зарниөн да эзысьөн мөдас пөртмасыны вышивайтөм дөраыс. Зоялы нимкодь, ассыс вөчөмторсö петкөдлө ас коддьөм нывкаяслы.

Кужö Зоя и сьывны. И коми, и роч сьыланкывьяс төдö. Мукөд дырйи асланым горничаян өтвылысь ми семьяөн сьылам. Зоя босьталö, а мукөдыс отсалөны сылы. Вокыс гитара вылын ворсö. Дольт сьөлөм вылын, кор сьылөмлөн мыла шыясыс юргөны керка пытшкын, лэбөны өшиньяс пыр ывла вылө.

Гожөмьяснад ми частö ветлылап видз вылө. Дзоридзьясыд сәни кымын пөлөс быдмө! Ставыс мичаысь-мича: лөзөсь и еджыдөсь, гөрдөсь и вижөсь, кодкө быттьö садитөма найөс. Отьяс небыд турун пөвстөд гоньгөдөмаөсь юрнысö вывлань, мөдьяс копыртөмаөсь увланы, сiдзи и вөйысьбөны тэныдиан: босьт пө менö, он кантчы. Зоя котралö өти дзоридз дорсяп мөдö, өктө-чүкөртө мөздорас. Ми дзоридзьясыс юркытш кыам. Мыйөн эштас, юркытштö Зоя юр вылас пуктас — королева кодь дзик лоас! Радлөмид мян — сералап, бергалап, йөктам...

Видз вылад кыпыда лөлавсьö. Öгыр кодь жар шондi коялө ассыс пөсь югөрьясö. Небыдик төвру гыөн-гыөн көтөртö турун йывтi. Зиньгө-жүб гут-гаг: зарни бордыассö шевгөдөмөн вылитi лэбөны юрсигусьяс, быд пөлөс паськөма бобувьяс шпорьялөны дзоридзсыс-дзоридзö, чукля кока чиркьяс чиркөсөны-чеччалөны турун пнын. Зоя вөтлысьö на бөрысь, көсий кутны, но оз шед некод, пелькөсь-визулөсь ставөн.

Он и төдлы, бара сьывны заводитяс. Миян гөлөсьясыным сөльнитчөны вөр-ва шыкөд, шлывгөны гыльд Эжва вомөн да вошөны мөдлапөвса паськыд егырын.

Гожөмнас кисьмө-воө вөтөс. Сәки став семьяөн мунап ю бөкө вогчыны. Льбөм кустьяс дорад воан да чөскыд көрөн нырад өвтыштас. Ки-

тыръя чим съод розъясыс бисерён вералёны шонді водзын. Быд вож кусыньтлёмён льбм пуяс вывсьыд вотчам. Зоя медея тэрыба вотчө — менам чуман пыдөсын на, а сылөн чуман джынйыс нин өкмёма.

А бадь пуяс улын, ляпкыдик кустьяс пытшкын гөрд да съод сэтөр розъяс тэнө виччысьёны. Юмов и чөскыд кисьмём сэтөрыд. Бура и чөсмасям быдсяма вотөснас, и гортө ваям чуманъяс да наберуш-каяс тыр.

Шойччан лунъясад и тшактө вотны вөрө ветлывлам. Гоб да иванчик петө яг вылө, ельдөг, рыжик, ягсер — коз пу да ньыв пу понөльяс улө, нитш пөвстө. Унджык тшакыс котырөн-котырөн быдмө: көнкө кык, көнкө куим, а масленник да рыжик өти местасыс чуман тыр сюрлө. Быд тшаклөн аслас көр да рөм. Быд ветлігөн пестер тыр тшактө ваям гортө. О-о-о! Чөскыд пражитөм тшакыд, ещө нөк да лук кө сы пиө пуктан. И солалөм тшакнад төвбыднад ёна чөсмасян.

А кор усяс лым, даддьён да лыжйөн петалам Оль чойөд иславны. Тшын-бус исковам! Усьлам кө,

лымтө пурк-парк пыркнитам и бара водзө. Гажыд сәни! Челядь котыр петөмабсь иславнытө — дор ни пом, налөн ёсь гөлөсьясыс юклалёны сөдз сынөдсө. Көть Дед Морозыд көдзыд лов шынас и пөлялө, он кынты челядьтө: жөдзёны, котралёны, шенасьёны. Ёна радейтө миян Зояным иславнытө. Ывла вылас сійө ёнмө-винөвмө, вир-яджык лөө.

Тулысыд миянлы вайө выль долыдлун да гажлун. Кор лымйыс сывны кутас, босьтам ичөтик көрт зыр и петам шор пискөдны, мед ваис эз пыр гөбөчө, а шылыда дзольгис-визувтис. Сэсся картоныс да бумагаыс Зоя вөчас ичөтик пыж, лэдзас шорад, ачыс беддьөн веськөдлө, мед пыжыс оз крукасылы, а збоя кывтас увланьө.

Лым сылөм бөрын веж луд вылө петалам ворсны резиновөй мачөн. Зоялөн ворсанторъясыд уна пөлөс эм: и скакалкаыд, и дозмукьясыд, и аканьясыд. Гожөмнад чачөястө сійө аслас чомйын видзө.

Зоякөд ми пыр өтлаынөсь. Сійө отсасьөгырысьяслы,гырысьяс — сылы.

А. А. МОРОЗОВ,

Комі АССР-са Внутренній
деляс кузя министрб вежыс

Зэв лектор тайо, зэв мисьтөмтор

Юом-кодалом — ыджыд лектор. Тайо важ оломысь вуджөм вредной коляс. Юом-кодаломсө медьёна паськөдіс капитализм, коді өддзөдіс уджалысь йёзөс нартитөм, вынысь вывті уджөдөм, эз сетналы колана олан да материальной условиеяс, эз зиль кыпөдны культура. Ставыс тайо уджалысь мортөс йөткаліс сы вылө, медым юигас да кодалігас вунөдіс ставсө, эз сувт нартитысьяслы паныд.

Алкоголизмлысь социальной вужысө пыдіа вөлі восьтөма марксизмлөн классикьясөн. Фридрих Энгельс 1845 воын гижліс:

«Мудз да эбөсысь усьом рабочой локтө удж вылысь гортас. Сійө воө аслас неуютной, ва руа, гажтөм да няйт оланінө. Сылы зэв ёна колө асьсө мыйөнкө гажөдыштны, сылы колө мыйкө сэтшөмтор, мый ради сулаліс эськө уджавны, мыйысь небзис эськө сьөлөмыс аския сьөкыд лунсө виччысигөн... Вирыйыс сылөн, коді укшальмис лек сынөдысь да лек сёянысь, корис мыйкө, кутшөмкө содтөд стимул... Но тайө физической помкаясыйс өтар, кодьяс юом вылө тойлалісны рабочойясөс, тані ешө влижайтө и унджыкьяслөн примерыс, мортөс сідз-тадз воспитайтөм, уна случайасын юысь бать-мамлөн томьяс вылө влияниеыс, кодьяс асьныс ныв-пыислы сетөны юанторсө сы вөсна, медым көть некы-

мын час кежлө вунөдлыны оломлысь нартлунсө да нуждасө...

Юом-кодалом тані эз нин ло вөйпанторйөн, мыйысь позьө мыжавны мортөс, коді сетчис та вылө... юөмыс лои сэтшөмторйөн, коді бытысьсөн вожасис асьсө кутны кужтөм объект вылө,— асьсө кутны кужтөмнас сійө лоис татшөм условиеяс дырйныс. Мед жө таысь кыв кутөны найө, кодьяс вөчисны рабочойөс татшөм объектнас» (Маркс—Энгельс, соч., т. III, стр. 395—396).

Царской Россияын, кызди и мукөд странаысын, капитализмлөн туөм-быдмөмыс сідз жө вөлі йитчөма спиртной юанторьяс, медьясө водка вөчөмкөд да юөмкөд. Капиталистьяс да помещикьяс водка вөчөмысь да вазалөмысь босьтисны зэв гырысь барышьяс. Царской Россиялысь бюджетсө шулісны «кодалан бюджетөн».

Терпитны вермытөм экономической, политической да национальной нартитөм эз этша рабочойөс да крестьянинөс йөтлавлыны тшына кабакьясө да трактирьясө, көні вина дукөн кольмөдана сынөд пытшкын найө зильлісны вунөдлыны ставсө, вина пиын пөдтыны асьсыныс ыджыд шөгө.

Со кызди Максим Горький «Мам» романас гижліс рабочойяслөн сьөкыд да гажтөм олом йылысь:

«Лунсө нылыштіс фабрика, ма-

шинаяс йӱзлӱн вир-яйысь нӱня-
лісны сы мында вын, мыйта налы
вӱлі колӱ. Лунсӱ лои нэм кешлӱ
вуштыштӱма паметысь, морт вӱ-
чис ешӱ ӱти воськов аслас гулань,
но сійӱ ас водзсыь матысь аддзис
тшына кабадын шойчӱмлысь рад-
лун и тайӱн вӱлі дӱвӱлен...

Воясӱн чӱжсыӱм мудзлун бырӱд-
ліс йӱзлысь аппетитсӱ, и сы мо-
гысь, медым нурьясыштны, уна
юлісны, рушкьянысӱ водкабн ыш-
мӱдӱмӱн. Кор бӱр локлісны горта-
ныс, зыксымылісны гӱтырьясныскӱд,
унаысь нӱйтлісны найӱс, эз жа-
литлыны ассыныс кабаырьяснысӱ».

И карын, и сиктын сьӱкыд
олӱмыс мортӱс тойлавліс кабакӱ.
Шудтӱм крестьянинлӱн вывтӱ сьӱ-
кыд олӱм йылысь поэт Н. А. Нек-
расов гижліс:

Он до смерти работает,

До полусмерти пьет!..

Юӱм паськӱдӱмын эз ичӱт роль
воре царскӱй Россия условнясын
православнӱй вичко. Быд сикас
религиознӱй празникьяс да об-
рядьяс прӱйдитлісны ӱна юӱмӱн
да кодалӱмӱн. Юлісны нимлуньяс
кузя, пырчӱмьяс, свадьбаяс да
кодрасьӱмьяс кузя. Юлісны быд
удачаысь, но ешӱ ӱнджыка да ун-
джык — неудачаысь.

Тайӱ ставыс вӱлі зӱв нин важӱн.
А ӱні, кор ми олам социалистиче-
скӱй олӱмын, юӱм-кодалӱмыд ми-
янылы вывтӱ нельсӱдтор. Социали-
стическӱй обществон абуӱс нин
социальнӱй помкаясыс, кодьяс
эськӱ чужтӱсны юӱм-кодалӱмсӱ.

В. И. Ленин Клара Цеткинкӱд
сӱрниын висьтавліс сы йылысь,
мый пролетариат эм вывлань кы-
палысь класс, и сылы нӱӱти оз ков
юӱм-кодалӱмыс, кодӱ эськӱ сійӱс
чунӱдӱс либӱ ызыбӱдӱс. Сылы колӱ
ясыдлун, ясыдлун да ешӱ ӱтчыл
везӱрлӱн ясыдлун.

Коммунистическӱй партия пыр
тӱждысьлыс да тӱждысьӱ сы вӱс-
на, мед эськӱ уджалысь вой-
тырыс олісны бура. Ешӱ 1919 воын
партиялӱн VIII-ӱд съезд вылын
примитӱм программаын вӱлі сув-
тӱдӱма мог став выньясӱн тыш-
кӱдӱсны юӱмлы паныд. И сӱк жӱ
юӱмлы паныд тайӱ тышыс ӱтко-

дьясылыс туберкулӱзлы, лӱк ви-
сьӱмлы да йӱзӱс нартитан обще-
стоӱн чужтӱм став висьӱмьяслы
паныда тышкӱд.

Коммунистическӱй партиялӱн да
Сӱветскӱй правительстволӱн тӱж-
дысьӱмыс, медым уджалысь йӱз-
лӱн вӱлі дзоньвидза быт, муніс
бур вылӱ. Миян тӱдчӱ нин, мый
юӱм-кодалӱм вочасӱн чинӱ. Ста-
тистическӱй даннӱяс висьталӱны
сы йылысь, мый спиртнӱй юан-
торьяс, населениелӱн быд морт
вылӱ онас шӱркодья арталӱмӱн,
юӱмыс миян улынджык, любӱй
капиталистическӱй странаын серти.

Юӱм чинӱмлы отсалӱ сӱветскӱй
йӱзлӱн пыр водзӱ кыптысь мате-
риальнӱй да культурнӱй уровень-
ыс. Сӱмын социалистическӱй строй
вермӱ сетны уджалысь йӱзлы
татшӱмторсӱ. Талы подулӱн лои
национальнӱй доходлӱн содӱмыс.
Сӱветскӱй Союзлӱн национальнӱй
озырлуныс революцияӱдзса кад
серти содӱс дас вит пӱв. Содӱсны и
уджалысь йӱзлӱн доходьясыс.

Оз ло лишнӱй, казтыштны кӱ
сы йылысь, мый миян странаын
квартираын олӱмысь доньыс медья
улын став мир пасьталаын. Миян
странаным лоис дорвыв грамот-
ностя да вылын культураа стра-
наӱн. Ленилысь заветьясӱ олӱмӱ
пӱртӱмӱн сӱветскӱй йӱз зӱв дже-
ныд кадӱн вӱчисны культурнӱй
революция. Тайӱ ставыс тыдалӱ
Коми республикалӱн пример вы-
лын. Революцияӱдз миян крайын
вӱліны сӱмын начальнӱй школаяс,
кӱнӱ велӱдчисны 14 тысяча морт.
Шӱркодья учебнӱй заведениеясысь
позьӱ казтывыны да индыны сӱмын
Усть-Сысольскса учительскӱй се-
минария, кодӱс восьтӱмаӱс 1916
воын. А талун миян республикаын
велӱдчӱ быд нельӱд олысь.

Тайӱ эськӱ ставыс тадз, а ва-
жыслӱн колясысыс пыдӱ вужь-
ясьӱмаӱс да век на олӱны. Найӱс
колӱ, кыз шуасны, вужнас и
бертны.

Медым тырвӱйӱ стрӱитны ком-
мунистическӱй общество, тайӱ оз
артмы уджалысь йӱзӱс помӱдз вос-
питайтӱтӱг, тайӱ оз артмы сӱт-
чӱдз, кытчӱдз ми ставным ог ку-

тѳй пѳртны олѳмѳ ассыным госу- дарственной да общественной долгнымѳ, кызди тайѳ корѳны да тшѳктѳны сѳветскѳй законъяс, коммунистической моральлѳн нормаяс.

Партия велѳдѳ сѳветскѳй йѳзѳс лоны морально сѳстѳмѳн. Патриотизмлѳн, коллективизмлѳн пѳсь чувство, кодѳ петкѳдчѳ мортѳс мортѳн лыддѳбын, социалистической общежитиелысь правилѳяс пыдди пуктѳмын, удж радейтѳмын, коммунизм стрѳитан туй вылын став сѳбкылдунъяс венѳмын,— ставыс тайѳ миян медшѳр чертаяс, кодъяс вѳсѳтѳны да петкѳдлѳны сѳветскѳй мортлысь моральной чужѳмбансѳ.

Миян странаын нуѳдсѳ ѳджыд удж, медым бѳрѳдны уджалысь йѳзлѳн юр вежѳрысь капитализм- лысь колясъяссѳ — вреднѳй обы- чайяссѳ, традицияссѳ да предрас- судокъяссѳ. Накѳд тышын сѳвет- скѳй мортлѳн социалистической идеология подув вылын кисьмѳ- ны-сѳвмѳны да ѳнмѳны-паськалѳ- ны выль бур привычкаяс, тради- цияяс. Но, кызди тѳдса, капита- лизмлѳн колясъясыс винѳлѳсь, и найѳ асыныс оз вошны, оз бырны, оз кувны.

Важыслѳн татшѳм мустѳм да мисьтѳм колясъяс лыдѳ пырѳ и юѳм-кодалѳм. Социалистической общественнѳй юѳм-кодалѳмсѳ ниѳѳм ѳн оз позь дорйыны. Сѳйѳ ѳнѳ антиобщественнѳй явление, кодѳ некызди оз лѳсяв коммунистиче- скѳй моральлѳн да выль социали- стической бытлѳн ѳджыд требова- нияскѳд.

Сѳветскѳй йѳз пѳвстысь унджы- кѳныс мездысисны нин тайѳ лек- торсыс, но век жѳ вѳлѳ эскѳ ѳшыбка, ми кѳ куним синъяснымѳс да эг кѳ казаялѳй сѳйѳс, мый юѳм- кодалѳм эм на миян пѳвстын. Кутшѳмѳсь нѳ помкаясыс, кодъяс чужтѳны миян йѳзлѳн неыджыд юкѳнын юѳмсѳ да кодалѳмсѳ?

Марксизм-ленинизм велѳдѳ, мый йѳз вежѳрын капитализмлѳн ко- лясъясыс висътавсѳны сѳйѳн, мый общественной олѳмыс панѳвтѳ йѳзлысь вежѳртассѳ. Тайѳ мыйкѳ мында петкѳдчѳ сыын, мый важ,

ассыс нѳмсѳ олысь стройлѳн идео- логияяс водзѳ вылѳ вѳчѳ кутшѳм- сѳрѳ влияние выль стройлѳн усло- виясыс. Капитализмлысь коляс- яссѳ венѳмыс — кузь кадся да сложнѳй процесс. Та вѳсна сѳвет- скѳй мортлысь моральнѳй ѳбликсѳ формируйтѳмыс муѳнѳ йѳз костын выль отношеияс вынсѳѳдѳм вѳсна чорыд тыш пыр. Мѳд помка, кодѳ отсалѳ, мый миян йѳзлѳн неыджыд юкѳн пѳвстын пыр на эмѳсь юны да кодавы радейтысыс,— сѳйѳ тат- шѳм йѳзыслы паныд общественной тышлѳн жеблуныс, дзоньвидза быт тырмытѳма пропагандируйтѳм, а сѳдз жѳ и сѳйѳ, мый уналаын на оз донъявын политико-массѳвѳй да культурно-просветительнѳй удж, веськодя видзѳдѳны юысь-кода- лысыс вылѳ да социалистической общежитиелысь правилѳяссѳ дзу- гысь-торкалысыс вылѳ. Обще- ственностьлысь вниманесѳ колѳ веськѳдны важыслысь тайѳ урѳд колясъяссѳ помѳдз бѳрѳдѳм вылѳ. Быд юысь гѳгѳр колѳ лѳсьѳдны сѳтшѳм атмосфера, медым сѳйѳ личкис юысѳсѳ, ѳтвылысь колѳ пальѳдны сѳйѳс, вѳйпны сѳтшѳма, мед яналѳс нѳмыс кежлѳ. Юѳмкѳд тышсѳ колѳ нуѳдны быд обще- ственнѳй организациялы. Юѳмкѳд тыш — быд тыр вежѳра сѳветскѳй мортлѳн мог. Юысыс дѳнѳ весь- кодылун сѳмын ызьѳдѳ, ышмѳдѳ найѳс. Татшѳмторйыскѳд колѳ по- мавны.

Тайѳ сѳрнныс миян абу весь сѳрни. Видзѳдламѳй колѳкѳ ѳттор- мѳдтор вылѳ.

Ми муан Вильгорт сиктса ѳти улича кузя и друг паныдѳн весь- калѳ сѳтшѳм морт, код вылѳ гѳгѳр- вѳтѳма да полѳгтыр видзѳдѳны че- лядь и верстыѳ ветлысь-муныс. Тайѳ мортыс кулѳм морт кодъ кельыд, ѳдва-ѳдва сулалѳ кокъяс вылас, кодъяс оз нин кывзысыны кѳзяныслысь да тувччалгмозыс вѳчалѳны виджада визьяс. Ачыс сѳйѳ быд здукѳ катѳвтчылѳ, мы- джѳд корсигмозыс чапнитчылѳ паныдѳн локтысь морт дѳнѳ либѳ зѳль сывъявын телеграфнѳй столб, а сѳсся эбѳссыс дзикѳдз усѳмѳн лѳччѳ канаваѳ да шнѳчкисыѳ ки-

збѣр найтѣ... Со петкѣдчыліс миян водзѣ код юра морт, кодѣ быд бур сѣветскѣй мортлыс чужтѣ зывѣктѣм.

Да сійѣ ѣмѣй ѣтнас? Абу на тай. «Воркутауголь» комбинатса дас сизимѣд номера шахтаын дас воыс дыр уджаліс из шом перъян комбайн вылын Виктор Иванович Горохов. Первойсѣ эз лёка уджав, ыджыд удждон босытліс, вѣлі семья. А сѣсся Виктор заводитіс юыштавны, первойсѣ празник луньясѣ, шойччан луньясѣ, удждон босытѣм бѣрын. Сѣсся и быд лун кутіс лоны татшѣмторйис. Эз кут воыльыны удж вылѣ, ёртъясыс кѣ заводитлісны вѣйпны, эз пуктыв пыдди. Та вѣсна кисис семьяыс, вѣтлісны удж вывсыс. Горохов дзикѣдз лѣчысис, лоис юысѣн, алкоголикѣн. Тані позыѣ и юавны, мыйла нѣ эсыкѣ вичысынысѣ сѣтчѣдз, кытчѣдз ѣна юсыѣм мортыс дзикѣдз тѣлк вывсыс оз вош? Мыйла эсыкѣ не ас кадѣ ѣлѣдны сійѣс юѣмсыс? Кад нин лѣсыѣдны сѣтшѣм общеественнѣй обстановка, сѣтшѣм условнеяс, медым юысѣ мортлѣн кок улас сотчис муыс.

Ѣм ещѣ и сѣтшѣмтор, кодѣ пестѣ-ышѣдѣ юысысѣс, торйѣн нин сиктыясы. Тайѣ — религиознѣй колясыяс. Вѣвлѣмторъяс висыталоны, мый религиознѣй празникъяс заводитчѣны юѣмсян, а сѣсся юѣмыс кысыѣ некымын лун чѣж. Мукѣд дырйиыс татшѣм юѣмъясыс помасыѣны трагическѣй.

Тадзи вѣлі тавося апрель 19 лунѣ, бѣрба лунѣ, Хальмерью посѣлокын. В. А. Воронин ѣглаын юис В. И. Богатовкѣд. Мѣрччытѣдзыс юисны, а сѣсся и зыкѣ воисны. Воронин босытис ружье да кувтѣдзыс дызгис-луйис Богатовлы.

Тайѣ жѣ престольнѣй празник лунас «Усть-Вымскѣй» совхозысѣ рабочѣй Б. П. Чукичев ѣтлаын юысѣ приятельсыс — Коиновлы — сизыдыштис тыртѣм сулеяѣн баябѣжас, а мѣдыс места вылас чергысис-куліс.

Татшѣмторйис эсыкѣ вермис лоны ытшаджык, йѣзыс кѣ ёнджыка зілісны кѣртвомавны юысысѣс. Социалистическѣй обществоса

уджалысыяслѣн коллективизмыс ѣз ортсыѣ шыбит, а вѣчѣ мѣдарѣ, сійѣ отсалѣ ѣта-мѣдѣс критикуйтѣмѣн бырѣдны тырмытѣмторъяс, кодъяс пыр на паныдасылѣны торъя йѣзлѣн. Критика да самокритика отсѣгѣн сѣветскѣй йѣз венѣны олѣмын паныдасылыс тырмытѣмторъяс да буретш сійѣн ѣддзѣдѣны коммунизмѣ водзѣ мунѣмсѣ. Миян общеество став вынсыс зільѣ сыѣ, медым ѣдйѣджык да тырвйѣй бырѣдны сійѣ мустѣм висѣѣмсѣ, кодѣ шусѣ юѣм-кодальѣмѣн. Сѣмын збылы вылѣ коллективизм вермас нуѣдны нем миритчытѣм тыш юысыяслы да кодалысыяслы, социалистическѣй общежитиельсы правилѣяс дзугысы-торкалысыяслы паныд.

Зѣв чорыда колѣ тышкасыны ставныскѣд накѣд, кодѣ петкѣдлѣ юысыяс дінѣ сисѣ либерализм, кодѣ зільѣ дорйиыны юысы-кодальсыясѣс.

Алкоголь — морт здорывелѣн зѣв лёк враг. Спиртнѣй юанторъяс мераысѣ вывті юѣм вайѣдѣ сыѣ, мый юысѣ морт оз вермы вѣйпѣмѣн донъявыны асысыс поступокъясысѣ, а вывтіджык ыджыд нервнѣй возбуждениыс код мортѣс вѣчѣ агрессивнѣйѣн, сылѣн кыптѣ зыксыны, а мукѣд дырйиыс косясыны зільѣм. Вѣлі татшѣмторйис кольѣм вося май 25 лунѣ. «Комипромжилстройса» уджалысыяс, кодъяс олісны Ѣзва посѣлокса 59-ѣд номера общежитиельн, Зуев да Орлов юисны, а сѣсся зыкѣ воисны ас костаныс, зыксяныыс — косыѣ. И сѣки Орлов пуртѣн бытшкис Зуевлы рушкуас и виис сійѣс. Орловѣс вѣлі кыскѣма уголовнѣй кыв кутѣмѣ.

Со ещѣ ѣти пример. Куратовскѣй лесопунктса шофер В. И. Шадрин код юрѣн самосвал вылѣ пуксыѣдѣма нѣль мортѣс. Ачыс воштѣма садсыѣ, абу вермѣма вескѣдлыны рульнас, вѣчѣма авария. Машина кузовын пукалысыяс, на лыдын Шадринлѣн гѣтырыс, пѣгибнитѣмаѣс. Асыѣ шоферсѣ кыскѣма кыв кутѣмѣ.

Алкоколь, шуліс ыджыд рѣч физиолог И. П. Павлов, вайѣ ѣна унджык шогсѣ, радлунсѣ дорысѣ,

коть эськõ винасõ юоны быттõкõ радлун ради. Лунысь-лун юом-кодалõм вõсна вуж выйõныс вежсьõ мортлõн не сõмын оланногыс да поведениеыс, но и психикаыс.

Юыслõн психологияыс торъялõ сэтшõм аслыспõлõслунõн, кодõ мортсõ вõчõ обществолы õпанõйõн, сийõ заводитõ дзугны-торкавныс человеческõй общежитиелысь нормаяссьõ. Кодалысь йõз унджыкысьсõ лёкõсь, мукõдыяс вылõ каттысьсысьсõсь, зыксысьсõсь, кывзысьтõмõсь. Татшõм войтырыс вермõны вõчны сьõкыд преступлениеыс.

Выльгорт сиктса гражданка Н. И. Прокушева, куим челядьлõн мам, дугдывтõг юис-кодалис. И воис сэтчõдз — водка вылõ кутис вузавлыны челядыслысь новланторьяссьõ. Кыс нин эськõ найõс воспитайтны. Бõрынджык сзсса босьтчис йõзлысь гусясьны. Кутисны. Прокушеваõс судитисны вит во кезлõ свободаысь лишитõмõ. Со кытчõ вайõдис юомыд.

Озёл сиктын вывтõ ёна юом бõрын Лыткин вокъяс ас костаныс тышõ воисны, и Василий Лыткин виис ассыс воксõ.

Алкоголизм — семьялы вайõ ззв страшнõй трагедия. Кузь кад чõж юом быть вайõдас семья киссьõмõ. Юысь бать-мамлõн челядыс кольõны воспитаниеыс бокõ. Юысьяс ассыныс семьясõ частõ кольывлõны сёян-юантõг, юасны ставсõ медбõръян кõпейкаõдз. Сзсса и ов, кыз кужан.

Кажим посёлোকын (Койгородскõй район) Николаев гозъя дугдывтõг юоны, челядьсõ оз воспитайны, челядыс дугдисны школаõ ветлõмысь, вежõрнаныс абу тыр сусьсõсь, кутисны гусясьштавны.

Надежда Ивановна Смирнова, Ачимскõй лесопунктса уджалысь, вит челядьлõн мам, дугдывтõг жõ юõ, ззв лёка кутõ асьсõ. Сылысь пиянсõ — Сергейõс да Юраõс — правонарушениеысыс милиция органьсон босьтõма учёт вылõ. Смирновалысь мырддьõма рõдительскõй правояссьõ. Челядьсõ иналõма детскõй учреждениеысõ.

Юом унаысь вайõдõ несчастнõй случайясõ. Тавося апрель сизимõд лунõ Носим лесопунктса рабочõй-яс Гилев, Осипов да Попов тырыс юыштõм бõрын Носим сикт кузя ветлõдласны тракторõн. Сзсса сувтасын Носим ю пос вылõ. Тракторист Попов зновтас тракторсõ, ачыс мунас кытчõкõ. Осипов, коть и оз вõлõм куж веськõдлыны тракторнас, вõрзьõдас сийõс места вывсьыс, а ачыс чеччыштас трактор вывсьыс. Гилев коляс кабинаас. Некодõн веськõдлытõм трактор пос вывсьян усьõ юõ Гилевкõд õтлаын. Гилев кувсяс.

Комсомольскõй ОРС базаса кыскасысь А. И. Попков пõшти палывлытõг юис. Отчыд ёна юом бõрын аслас квартирайн включитас телевизор, водас диван вылõ, кутас куритчыны да кусõдтõм папироснас и унмовсяс. Диваныс õзъяс. Ачыс Попков сотчõмсяныыс кувсяс. Керкасõ удайтчас спаситны.

Став татшõмторьяссыс кындзи юом-кодалõмды ёна торкалõ-дзугõ производственнõй да удж дисциплина. Сийõ — удж вылын уна лыда прогуляслõн помкаыс, юом-кодалõм вõсна лõбны аварияяс, простояс, бракъяс. Унаысь сийõ вайõдлõ несчастнõй случайясõ, доймалõмьясõ, травмаясõ.

Микунь карысь 195-õд номера машиннõй станцияса рабочõй С. А. Круков ззв жõ ёна радейтлõма спиртнõй юанторьястõ. И вотõtчыд код юрõн унмовсьõма общежитиеын да вõчõма пõжар. Бара жõ кувтõдзсыс сотõма асьсõ.

Тавося март тõлысьын Елецкõй посёлোকын 242-õд номера строительно-монтажнõй поездса тракторист И. П. Мальцев С-100 тракторõн ёна юом да кодзõм бõрын зургõма И. И. Курлыкинõс, кодõ юом юра жõ вõлõма. Мортгылõн чегьясьõма ки-кокыс.

Юом-кодалõмлõн торъя опасностьыс ещõ и сын, мый сийõ юысыасõ веськыда тойлалõ преступлениеыс вылõ. Тырымõн шуны, мый хулиганитõмлõн 90—95 процентыс усьõ код юраяс вылõ. Судебно-следственнõй практика

висьталё сы йылысь, мый хулиганъяс не сёмын дзугоны-торкалоны общественной спокойствие, оскорбляйтёны йёзёс, но и унаысь на обществовы, йёзлён олёмлы да здоровьелы вёчоны ыджыд ушерб. Кулёмдін районса Смолянка посёлокын орнабор кузя сэтчө локтысь 12 морт заводитисны юны-кодавы, кутисны косясьны посёлокса олысьяскөд. И тайё косьыс вайёдіс сэтчөдз, быдса нель лун чөж сәні эз мун некуштём удж.

Юёмкөд, социалистической общежитиелысь правилёяс дзугысь-

торкалысьяскөд збыль тыш оз вермы лоны тайё тышас став советской общественностьёс кыскытөг, народной дружинаяслөн отсөгтөг.

Ыджыд отсөг тайё делёын вермасы сетны комсомол да советской том йёз. Ми корам найёс, чуксалам сувтны юёмкөд да кодалёмкөд тышкасьысьяслөн первой радьясё.

Зэв лектор, зэв мисьтөмтор юёмкодалёмыд. Сыкөд колё нуны нем миритчытём быд лунъя тыш.

Алексей ТИМУШЕВ

МУСУК ЙЫЛЫСЬ

Частушкаяс

Кёнкө кылё
Петук сьылё
Шызьёдө лёнь пöрасё...
Мусук менам
Уджтё венас,
Нылыс тэрыб вöраса.

Нимсё сылысь,
Дзик сё збылысь,
Район пасьта тёдöны.
Минсельхозсянь
И совхозсянь
Козиньяс мөдбөдöны.

Весь эз кёйысь,
Дзик быд мёслысь
Нель сюрс литра лысьтöма.

Эм тай выныс,
Велөдчыны
Нöшта водзё ыштöма.

Оти ногөн
Усьла шөгö,
Мөдар боксянь радлышта.
Бур туй сииг
Морёс пиын
Сьблём быдөн падмыштлас.

Сытөг өтнам
Весиг вöтнам
Лун-вой кута лыддыны,
Овныд ола,
Сёмын пола,
Мед эскё эз мырддыны.



ВӨР-ВА ДА ЙӨЗ



ПАРМА ОРДЫМЪАСӨД

ВӨРАЛЫСЬЛӨН МӨВПЪАС

Микол Вась вөраліс Нывсер йывса вөръясын. Поводья вөлі лөсьд, буретш көдзыд, лым муртса на усъыштөма — немтор оз кут пармаөс гежмалөмысь.

Туланьд Нывсерө усьыс Одью пөлөнын уна, тыдалө, тані абу вөравлөмабсь во дас. Вась Катшысыскөд кыйсны нин дас вит тулан да сө гөгөр ур. Сөмын тай пөтка паньдасьлө гежджыка. А, думышны кө, кысь и лоны пөткаыслы та мында тулан дырйиньд? Од тайө сюсь зверьс ээв өна радейтө сьбла-дозмөртө, век зильө чөс-масыны налөн йайөн. Вась ачыс не өгчыдысь аддзывліс пөтка гөн да колык кышьяс пу горсясыс, кытысь ковмыліс кыйны дзебсьөм туланөс.

А өна ылсө пөткаыслы некытчө жө воштысьнысө: местаыс абу ээв паськыд — өтар ногыс кык параллель кост, а мөдар ногыс вит-өквайт визир кост. Гөгөрыс зверь-пөткаөс топөдөны-полошитөны вөр лөдзысыас.

Буракө, та вөсна жө татчө овмөдчөмабсь ээв уна йөра, өд налөн радейтана вөръясыс дзикөдз нин кушмысны.

Да и аслысы, Микол Васьлы, лои жө со вешыны та ылнабдз, сы вөсна мый горсяныыс матігөгөрас немтор лои вөчны. А кор кераласны и тайө пармасө, сэки вөралөмысьд гашкө и ковмас дугөдчыны.

Микол Вась ышлолалө татшөм думъясысыс, сылы, ычөтысян вөр дінө велалөм мортлы, сьөкыд эськө вөлі тайөс вөчны. Да өд, мөдарсян кө думышны,— майшасьө Микол Вась,— ур да тулан куясыс өна жө колөны государство, сысыс пө уна зарни сетөны заграницаыны. Ог нин кутөй сөрнитны сы йылысь, мый асланын йөзлы уна бур да мича новлантор поэяс лөсьөдны.

Но, буракө, оз быднөлөн та понда сьблөмысь вись.

Микол Вась вөсылалө ёльпөлөнса ягөд, и друг казялө йөралысь паськыд сюрөб. А со и лы чукөрөс вевтгысьыштөма лым-йөн. Вась сапөг нырнас чужьялыштис лымсө, казяліс сімөм цинк петля, мөвпыштис виждөм льяс вылө видзөдігмоз: «Пуд кызя вөлөма йөраыс. Кутшөм пеж со тазди вөралө-а».

Сэся Васьлы төд вылас уси Одыбса өти морт, коді кувсьыліс во дас сайын. Сы йылысь шулісны, мый петлясөн пө кыйсьө. Видзөд со, абу и лөзлалөма петлясөс. Гашкө, мыйта йөра лов сісьтис тазди.

«Омөль мортылдөн и кулөм бөрас на омөлыс оз помась»,— мөвпыштис сэся Микол Вась.

Сылысь думъясөс өрөдіс Катшыслөн гора увтөмыс. Ээ-ө бара туланөс аддзы, ээв өна увтө да? Вась видзчысьөмөн матыстчыс ыджыд коз дінө. Ээв дыр сюся видзөдіс и медбөрын казяліс сэтэсы ур поз. «Поэьяс али мый нө урыс?»— мөвлалө ачыс. Немтор сэся ээ аддзы да, лыйис сэтчө. Но, дивбөйд, ур пыдди поэсыс петіс тулан, көсйис чеччыштны мөд пуөдз, но ээ во — ранитчөмысла вынсө ээ артав. А Катшыслы тайө сөмын и колө, пырысь-пыр и тшапнитіс-кутіс.

Да, мыйыс сөмын оз овлы вөрад. Мукөд дырйыны кузь дунтырьсөн вөтлысян тулан бөрыяд да сізди и он вермы сүөдны, а тані со өти здукөн кыйис. Катшысыс бур сылөн.

Микол Вась весалыштис колода вылысь лымсө, пуксис куритчыны. Ачыс меліа сөрнитө чыкыла бөжа понийскөд:

— Бур, мися, тэ Катшыс. Пасибө, өна нин отесасин кыйны-вийны.

Микол Васьлы бара төд вылас уси, кызди неважөн кыйисны Катшысыскөд... кык вурдөс.

Сэки корсьө вөлі Одью вомөн лөсьыдджык вуджанін, кытй йыныс өнджыка кутөма. Пондис чуксавны Катшысөс, коді вель дыр нин некөн оз кыв. Сэся и друг шыасис: то лөкыс увтышлө, то кикө воём моз никөб. Мый нө эськө аддзөма?

Микол Вась тэрыба мөдөдчыс пон дінас. Видзөдлө: тыкбөла шөрыс вөсьса и сэнй Катшысыс. Гөныс йызьбөма, а лым вылян тыдалөны вурдлөн кок туйяс. Сэся вурдыд быльс-мычысьыліс вөсьсаинас, Катшыс пырысь-пыр жө чеччыштис сы вылө. Но зверьд ваын өнджык, сізди и кыскө понсө йи куд улө. Коньбөр Катшыслы бара лои мынтөдчыны.

Вась домаліс понсө чөрвөнөн, кутө бара уськөдчөмысь, а ачыс ружьесө вөськөдіс ры вылө: тэ пө, другө, коть и васа зверь, но сьнөдтөгөд йи куд улын дыр он ов.

Эз ковмы дыр виччысьны. Но, дивбөйд, мычысын кык юра вурд! Вась повзышытис быдлөн, но всё равно лыйис. И сэк жө лөдзис Катшысөс.

Катшыс вурдтө песө шошаөдыс, көсйө лөптыны йи вылө, но оз вермы. Сэки Вась

кватиті понсё щётбодыс, а сійо тшапкёма вурдос. Сідзи сэся и лэптисны.

Недыр мысти мёд вурд на юрсё кыпдіс — кыкөн вёлёмабсь — и сійос тшотш кыйисны отвылысь.

Кыйсигтырйи Микол Вась воліс «Гажтём степодз» — талзи сійо нимтис паськыд пёррэдмьин, кёни ловья пу эз сулав. Коркё тані шувгыліс гажя яг, а ёни пондёма нюрзыны зумыд муыс.

Медя ёна Васьос тані дёмдёлліс пёррэдм, но кыскытём вёрыс — куйлісны-сисьмисны быдса бунтыяс. Вась эськё и юёртліс та йлысь ёти-мёдлаб, но, буракё, некодлы нин оз ков тайё вёрыс, буракё, планас пырёма нин.

Микол Вась пукис ыджыд кер чукёр вылё, бара кутіс куритчыны. «Мыйта тазсё сисём вёрыс, — бара ёдёлітисны жугыль мовпьяс. — Мыйла либё и пёррэдмабсь. Сё пёв бурджык эськё вёлі, кок йлас кё колисны тайё пуяссё. Діторьясёи. Сэки эськё на гётёр бёр ягыс ловзис, эз нюрзыны...»

Катшыс пондіс нораа никсыны, ниртчыны (ёзяин кок діб). Бытём кёсийс шуны: мый пё петін татчё, кулём местаас. Мунап пё ёдёлджык татысь.

Жугыльмём Микол Вась сійо луннас водзжык воис вёр керкаас. Ломтіс гор, пемдытёдз вёчис запнес, Куштис сьбалаясёс да ёшодіс пуны. Тулансё да урьясёс кулигкості шыд лои дась. Пёттёдыс ужнайтіс, Катшысыс свежой йёиён чёмасис и.

Кор петаліс ывлаё ыркёдчыштны, рытывойланьясь кылісны мотор шыяс. Сідзкё, ёна нин матысмёмабсь сыладорсяныс вёр лэдысьяс. Рёгыд сэся дзикёдз топёдасыны.

Микол Вась дыр эз вермы уновсыны сійо рытнас. Унаысь воліс ёти и сійо жёмовп: «Гашкё шыёдчывны кытчёкё, мед эз керавны тайё пармасё. Ёд сійо, колясны кё, не этшаджык добрасё сетас кер дорсыыд — мыйта зверь-пётка рёдмё тані. Вёрыс абу нин сэтшём бур, коз пу ёнджыкасё».

Татшём мовпьясёи и уновсис Микол Вась аслас вёр керкаын. Отмоза шувгысны коз туганьяс, мыйкё висьталісны и висьталісны вёралысьлы.

Аскинас Микол Вась лёз югыдён на бара петіс вёрё, кызди газетьясын гижлёны, кыйны сэтшём колана да дона «небыд зарни». Эз на мун сійо верст кык, кызди Катшыс пондіс увтчыны — геждо, но ярскёба. «Буракё, бара туланёс аддзёма!» — нимкодпырысь ошкыштіс понсё Вась.

Бара на кокниа шедіс зверьд. Сэся Вась

мёддочис Одыо кывтчёс. Рытнас вёр керкаё Вась воис кык туланён да вит урён.

Но ывла пондіс вежсыны. Войнас сэзыдіс, и кутіс зэвтчыны кодзид. Вёр пасьтала заводитіс лыйсыны пашляк. «Аски улькодь лимыйс чирсалас, и понлы зэв сьбкыд лоб», — майшасис вёралысь.

Сэся сизим лунён Микол Вась кыйис сёмын нёлё ур да ёти сьбдбёж, кётъ эськё и Катшысыскёд ньёти эз дышёдчыны. Кёкьямысёд луннас тёвзысыс да пондіс кысътны туктаяс вёр пу йлысь. Сэся и мёддочис усыны лым. Колё вёлі тэрмасьны кыйсынысь, и Вась кутіс вёчавны ыджыджык кытшовьяс. Кутіс паныдасьлыны уна кок туй йёраяслён, кодьяс, буракё, воисны татчё тёвйыны тшотш и мукёдламыс.

Катшысыс бара на туяліс туланёс. Но тайё веськалёма зэв сюсь, кызд шуласны тёвйём гуд нин. Первойсё сійо «лэбаліс» Одыо дорёд, а сэся шыбитчис войвылё, юлён вож пёлён. Лунтыр лон вётлысьны.

Кор пемдандорыс нин Катшысыс бара сетіс гёлёссё, Микол Вась, медбёрря ыньясысё зэвтёмён, котёртіс увтчём шыё. Катшысыс, вёлём, петёма нин Одыбса пёррэдм делянкаё. Матын кыліс трактор шы.


«Кутшём нин тан тулан! — шогё усис Микол Вась. — Буракё, тёттём йбзёс увтё...»

Сійо первойсё скёрмыштіс Катшыс ылас, мый воштёма тулансё сы дыра вётлысьём бёрын. Но, думыштіс да, дугдіс скёравнысё: тракторьяс дінад абу и дивё воштынытё...


Но нинём, таво сійо бура на вёраліс Нывсер йылыи. Со мыйта тулан на кыіис. Тайё бур...

А вот кутшём лоб вёралёмыс водзё вылё?





КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ



Василий ЛОДЫГИН

АБУ СОНЕТЫН ДЕЛӨЫС

ЛЫДДЫСЫСЫЛОН ПАСИОДЪЯС

Неважбн нӧбби да лыдди Ф. Щербаковлысь вель книга, кодлон нимыс «Кодзувьяс оз кусны». Автор сэтчӧ пыртӧма «Домна Каликова» поэтической драма да комын ӧти сонет. Окота лон кыв-мӧд шуыштны поэтлон сонетъяс йылысь.

Федор Щербаков важысян нин нималӧ мян Коми муын. Йӧз ӧнджыкасӧ тӧдӧны сийӧс кызд сыланкывьяс гижысӧс. Сылысь сыланкывьясӧ поэзӧ кывлыны и радио пыр, и эстрада вывсян, и гожа рытьясӧ лӧня визувтысь юяс дорын.

Видлалан книгаын поэт бӧрийӧма сонет форма, мӧд ногӧн кӧ, дас нель строкаа, ямбӧн гижӧм кывбурьяс. Татшӧм сяма кывбурьясӧ мян поэтыс пӧвстысь, буракӧ, эсся некод оз гиж.

Ассыс сонетъясӧ Ф. Щербаков сийӧма уна пӧлӧс темалы: мужество, повтӧмлун тема йитчӧма гражданской войнакадся серпасъяс восьтӧмкӧд, уна кывбурьсь кылӧ мир дорьян тӧлӧс, поэт казтылӧ народъяс костын дружба йылысь, висьталӧ вель олӧм тэчигӧн уджлӧн тӧдчанлун йылысь, гижӧ чужан мулӧн мичлун йылысь, сийӧ аддзӧ «ассыс гачтӧм челядь дырӧс», оз мун бокрытӧ сийӧ и радейчӧм темаясь. Дженъиджыка кӧ шуны — став морт ногаыс сылы лӧсялӧ. Оз прӧста сонетъясыс восьсыны «Мӧвпьяс, серпасъяс, йӧз» юргижӧдӧн.

Паметӧ кӧльбӧны «Коми мужиклӧн чача», «Ме ӧд пармаысь», «Арся дзоридз» сонетъяс. Наян эм мыйкӧ асланым, коми. Синмад шыбитчӧны и вынакодъ строкаяс ӧткымын кывбурьясысь. Шуам, тӧд вылӧ усьӧ со татшӧм: «Муромец Илья пыр вӧлис и век эм» да сӧд водзӧ.

Ставыс тайӧ, дерт, бур. Но шогӧ уськӧдӧ сийӧ, мый уна темаяс, ме ногӧн кӧ, поэтыс восьтӧма тэрмасымбӧн, абу ӧна думайтӧма на вылын. Сэсся мукӧд дырийыс поэт вывтӧджык велӧдӧ лыддысьсысӧс, а тайӧ дӧзмӧдыштӧ — кывбурид ӧд абу рифмуйтӧм правилӧ. Тайӧ шубмыслы мыджӧд пчдди поэзӧ вайӧдны «Тэ эскы «енъяслы», но сӧк эн вошты юр» кывбур.

Книгаӧ пыртӧм комын ӧтинан кывбурӧ Ф. Щербаков гижӧма ӧткодъ, сонет формаӧн. А мен чайтсӧ, мый мукӧд дырийыс формаыс оз лӧсаяс содержаниюыслы. Татшӧмъяснас ме эськӧ шуи «Бӧрря юбрьяс», «Дарья Кочанова» кывбурьяс. Сэни кыпӧдӧм темаясылы кыздкӧ быттӧ дзескылджык сонет кышӧдас.

Вель уна сонет лыдысь меным зэв окота вӧли аддзыны мыйкӧ унджык комилы лӧсяланаӧс, мый донаджык мянлы, но автор частӧ нуӧдӧ мянӧс Крымӧ, Кавказӧ. Гашкӧ, та йылысь и колӧ жӧ гижны, но оз сы мында. Сэсся ӧд лыддысьсысьд дзи-кӧдз нин дӧзмис Крымтӧ да Войвывтӧ воча сувтӧдӧмсыд. Ми ог нин сэтшӧм кӧдзыдынын олӧй, медым быд кывийн казтывны Крым йылысь.

...ог ӧтдорт тэнӧ, Крым,—

Тэ дорӧ муслунӧй век морӧс пытшкын пым,

Но ме ӧд пармаысь, и вунӧда мӧй сийӧс?—

гижӧ поэт. Но ӧд таз жӧ вермас шуны быд морт, кодӧ ветлис тайӧ шоньд пельӧдас. Поэтлы эськӧ мыйкӧ ыджыдджыктор колӧс аддзыны.

Сборникō пыртōм ѳткымын сонетъясын быттѳо вошѳома и логикаыс. Со ми лыддыам:

Ме вѳрын ветла пыр, цетралка — мекѳд тшѳтш,
Но некѳр меыс пѳткаяс оз повны.

Централкайн кѳ ветлѳдлаң, кызди нѳ оз повны пѳткаясыд? Быд морт, кодѳ петавлѳс вѳрѳ ружьѳѳн, тѳдѳ та йылыс.

«Ай-Петри вылын» кывбурын эмѳс татшѳм строкаяс:

Дзик гѳгѳр дача. Чѳв. И ывлаыс мен путшкѳ
Шѳвк сунисъясъс мойд, мед съылѳс кымѳр берд.

А неуна водзынджык:

А ылын пессѳѳ море, кызд бес зѳв страшнѳй висътын.

Кызди нѳ тадз: чѳв, а сѳк жѳ море сѳтшѳма «пессѳѳ»? Абу нин сѳдзкѳ чѳв, морелы кѳ страшнѳй висътын моз пессѳѳмѳныс лои.

Поэт гижѳ: «Код радейтѳ, сы йылыс гѳраа оз шу». Кодѳ ѳд кутшѳм морт. Олѳмыс петкѳдлѳ, мый сѳстѳм чувствѳнысѳ унаѳн висъталѳны гѳраа, весиг бѳжѳвѳй йѳзлы кывмѳн. Олѳмас и литературан мыйта колѳ сѳтшѳм примерыд эм. Мѳдлаын Ф. Щербаков тѳдчѳдѳ, мый Ялтаын оз ю...

...рыт ни асыв некѳд прѳстѳй ва,—
Быд вожын автомат, сѳс лѳчѳ сур, вина,
И сѳлѳм мѳвкъялѳ янтарнѳй гыяс вылын.

Тани абу «ни тѳжд, ни сылы шѳг — дзик ставъяс сѳйѳ ылын». Но ѳд Ялтаад оз сѳмын юны ветлыны небыд шондѳ улын, сѳтчѳ ветлѳны и висъыс йѳз, и, дерт жѳ, шѳгыс и тѳждлуныс лѳлѳ. Эз кѳ зсыкѳ тадз вѳв, то мыйла зсыкѳ поэтыс ачыс шуѳ: «Но юрын пессѳѳ мѳвп, и согчѳ морѳс берд»? «Син водзыс аддза ме ог море — парма ѳль». Татшѳм ногѳн артмѳ лѳсявѳтмѳртъяс ѳтилаѳ гудралѳм.

«Вай ѳтчѳд окышта» кывбурын эм татшѳм мѳвп:

Ме тѳда, му вылас быдторѳыс эм на тыр,
Но лѳксъыс кежам ми, мед керкаѳ эз пыр.

Кывбурсѳ лыддигад татчѳ пыр и крукасян. Збыль ѳмѳй ми лѳксъыс кежам, а ог сыкѳд тышкасѳй? Ме ногѳн: ми лѳксѳ ѳтарѳ вѳнам.

Тшѳтш окота кыв-мѳд шуны, кызди Ф. Щербаков тѳчѳ кывбурсѳ, кызди вѳсѳѳ сылыс содержаниесѳ.

Приѳмьяс уна пѳлѳсѳс. Мукѳд дырѳныс кывбур заводитчѳ выводитсян, ѳнджыкасѳ поэт зѳв нѳжмыда вѳсѳѳ содержаниесѳ и бѳрыннас вѳчѳ выводсѳ, а уна кывбурын татшѳм выводитсѳ абу. Мукѳд дырѳныс сѳтѳма сѳмын серпасъяс. Кывбуръяс-ыслѳн тѳчас вылѳ кѳ видзѳдлыны бурджыка, то он вермы не казавны, мый тшѳкыда шѳр мѳвпыскѳд абу йитчѳма мукѳдтор йылыс висъталѳмыс («Вай ѳтчѳд окышта», «Печѳра бѳк»). Уна кывбурын быдса строфаяс нинѳм оз содтыны шѳр мѳвпыс динѳ. Сѳдз, «Печѳра бѳк» кывбур, ме ногѳн кѳ, заводитчѳ сѳмын коймѳд строфасяныс. Татшѳм жѳ «Кѳтъ томлунѳй оз ловзыс» кывбур. «Съыв, Лилия, тѳ съыв» кывбурын ме думыс, оз ков первойя строфамс. Сѳйѳ, кызд шулѳны асыныс поэтыяс, ѳшѳѳма. Зѳв бур темаыс «Тъюнѳ Ванлѳн гѳлѳс» кывбурлѳн, но сѳйс Ф. Щербаков абу эскѳданаа вѳсѳѳма.

Гырыс поэтыаслѳн лиричѳскѳй геройыс вѳкджык топыда йитчѳма йѳзкѳд сѳрниѳтѳ йѳз нимсян, кыв кутѳ став вѳснаыс. Фѳдор Щербаковлѳн «ме-ыс ѳткѳджык, и кыздкѳ абу ѳна деятельнѳй: кывзѳ радио, ветлѳдлѳ вѳрын централкаѳн, шѳйчѳкѳ Крым, юѳ быгъя сур. Тайѳторъясъыс ѳмѳй медколанаѳс олѳмас?

Радейтѳм тема век на вѳлѳ и водзѳ вылѳ коляс. Ф. Щербаков абу жѳ кытшовтѳма сѳйс. Сѳмын мыйлакѳ поэт ставсѳ помалѳ окасѳѳмѳн:

Тѳ ѳтчѳд окалан и сѳыс, но он пѳт,
И сѳтшѳм долыд тѳныд! Дойман — дой он тѳд,
И шуан: мыйла водзджык туй эз лѳсяв?

Ме ог тѳд: колѳ-ѳ вѳм доръяс доймытѳдз окасѳѳм вѳна орчѳдны туйяс. Ме думыс, тайѳ кывбурас поэт эз помѳдз куж вѳсѳтыны мѳвпсѳ.

«Вай ѳтчѳд окышта» кывбурын лиричѳскѳй геройыс бара жѳ окота окасъны: «Вай ѳтчѳд окышта. Эн ваксы: шуа збыль». Кывбурсъыс он гѳгѳрво, мыйла «ваксѳѳ» геройыс: некутшѳм помка сы вылѳ абу.

Ф. Щербаков уна сонетъясын мѳвпалѳ сы йылыс, мыйла олѳмас сѳйѳ либѳ тайѳтор овлѳ тадз, а оз мѳд ног, мыйла сѳветскѳй йѳз вермисны тѳчны татшѳм шуда олѳм. Но поэтлѳн мѳвпалыс оз пыр вѳрзѳд. Сѳдз, «Дзик ставыс визувтѳ» кывбурын Ф. Щербаков шуѳ:

И весиг лѳньѳм ты, кѳн ваыс медся дыш.
Дзик ставыс визувтѳ да вежсѳѳ — нем оз сулав.

Код пѳрысь, сійѳ олыштас му вылын, сѳсся кулѳ,
А томыс кыпѳдчѳ, кызд зу моз быдмысь пыш.

Татшѳм ногѳннад позис лыддѳѳдлыны став истинасѳ. Но ѳд куш лыддѳѳлѳмьд ѳтша на, кызкѳ сійѳс колѳ философскѳя гѳрѳдавны. Татшѳм жѳ кымын «Абу сѳтшѳм ты, кѳн ва оз вѳр» кывбур. Авторыс эськѳ кѳсѳѳма шуны, мый сонетысь колѳ аддзыны не сѳмын «муслун смысл», но и уна мукѳдтор, но мѳвпѳѳ абу кужѳма восстыны. Чери кывйысь йылысь притчаыс некызди оз йитчы шѳр мѳвпыскѳд. Лыддысьысьыс шѳра-костас вошѳ.

Кык кывбурын Ф. Щербаков гижѳ Дарья Кочанова йылысь, кодѳ вѳлѳ гѳрд партизанкаѳн да тышкасис белогвардеецьясы паныд гражданскѳй война кадѳ. Кыкнан кывбурыслѳн содержаниеыс ѳткодѳ: ѳтиас героиняыс сѳрнитѳ ачыс, мѳдас сійѳ жѳ мѳвпясьсѳ висьталѳ автор. Но сонетьясас нинѳм выльсѳ Дарья Кочанова йылысь Ф. Щербаков эз висьтав. Ме ногѳн кѳ, гора кывйѳн сѳрнитѳмыс оз лѳсяв татшѳм темаысы.

Парскѳ и Ф. Щербаковлѳн кывйыс, кодѳн сійѳ гижѳма сонетьясѳсѳ. Торйѳн кѳ, вывѳтѳ ѳна дѳзмѳдѳ сылѳн рочасѳмыс. Ме ог тѳд мѳд позтѳс, кодѳ эськѳ татшѳм веськодѳ вѳдичтис ас кывйѳн. Вайѳда сѳтшѳм кывьяс, кодьясѳс эськѳ позис шуны дзык комиѳн: вечнѳй йи — сывылтѳм йи, скатерь — пызан дѳра, разнѳй — уна пѳлѳс, клетка — поз, вес — сьѳкта да с. в. и с. в. Мукѳд кывбурас роч кывьясьсѳ и на ногаясьсѳ сѳтшѳма шѳтѳма, мый весиг мѳвпыштлан: «Рочѳн кѳ гижис, гашкѳ, артмисджык».

Ковтѳг паныдасьлѳны и диалектнѳй кывьяс: жуглалѳны, мунѳгчѳжѳй, турун керѳм, ог янды да с. в.

Уналаын кывьяс костас абу согласованиеыс, кѳть эськѳ сійѳ зѳв ѳна колѳ. «Ме мунѳ витсѳ би пыр» кывбурысь колѳ видѳдлыны первой строфасьыс нѳльѳд строкасѳ да коймѳдсьыс — первойсѳ. Ме думысь, оз позь шуны: «Тадз Вась чѳж горзывлѳс, кык аддзиг гѳгрѳс ты», «И Соловей-рѳзбойник эз ѳти сѳтчѳ волюв, вуджиг уна нѳм».

Ф. Щербаковлѳн сонетьясыс мен кажитчисны гѳльѳсь метафораясѳн, сравнение-ясѳн. Та вѳсна кывйыс абу образнѳй. «Печора бок» кывбурын позт ѳткодьялѳ сус пу дубкѳд. Одвакѳ тайѳ лѳсялѳ. Коми мортлы сьѳкыд орччѳдны тайѳ пуясьсѳ. Гѳгѳрвѳтѳм «каторжнѳй нѳп кѳлыс» форма. Элитетьяс пысь вылясьсѳ эг жѳ аддзы. Найѳ важѳсь и гѳльѳсь: мича сыланкыв, ыджыд шог, тшем вѳр, кузь туй, лѳз енѳж да с. в. Сѳтшѳм кымынѳсь жѳ и рифмаясыс.

Мѳд сонет формаѳн гижѳ Ф. Щербаков. Тайѳ нѳѳти оз усыкѳд сійѳс лыддысьысьлѳн синьяс водзын. Пырты кѳ тайѳ формаас тѳдчана да ас местаас колана содержание, то сонетыд зѳв жѳ лѳсьылѳн вермас лѳны «Абу делѳыс сюртукын», — татшѳм ним улын мунѳ ѳти сонет. Позьѳ шуны, мый абу делѳыс и сонетын, сѳмын, буракѳ, колѳ вѳчны сійѳс сѳдзи, мѳд ворсѳс мича кывьясьн да вѳрзьѳдѳс лыддысьысьысысь сьѳлѳмсѳ.

Со мый шусис мѳнам Ф. Щербаковлѳн «Кодзувьяс оз кусны» книгага сонетьяс йылысь. Мый сѳсся вѳчан, дивитанаяс унджык лѳи да: мый сьѳлѳмѳн кылѳ, сійѳс и висьталѳ. Гашкѳ, мукѳдьяс мѳд ногджык доньялысны позтысь кывбурьясьсѳ? Ме зѳв рад лѳа, сѳрнныс кѳ та вылын оз помась.

Коми да Венгрия

Тайо статьясо позьё вöлi шуны и тадзи: «Мый тöдöны Венгрияын Коми йылысь?» Но бурджык, ме думысь, тайо нимыс, кутшöмöс сeтiм ми: «Коми да Венгрия». Од тайö темасö восьтiгöн материалöс ми кутам сетны исторической пöрадокын. Фактыяссы, кодъясöс ми танi вайöдам, асьныс нин, на дiнö нинöм содтыгö, висьталöны Коми да Венгрия костын öти-мöд йитöд йылысь.

1747 воын нин Венгрияын петкöдчис пер-воья удж, көнi не сöмын казтыштöма коми-мяс йылысь, но гижöма налөн олан усло-виеяс йылысь. Тайö уджö гижлöма люте-ранской священник Йозеф Торкош.

Торкошлөн тайö удж бöрас пöшти сё ветымын во Венгрияын Коми йылысь эз гиж-лыны. Бöрындын комияс йылысь кутiсны казтышлыны специальной лингвистической уджъясн. Сэкся наукаын комиясöс ён-джыкасö тöдлiсны зыряна ним улын. Тайö уджъясö ставнас вöлi сiмa кыв велöдöм-лы. Зэв нин шоча муналiс сёрниис коми йöзлөн олöм да культура йылысь. Но и кыв велöдöмыс кутшöмакö отсалiс коми йöзлөн олöмiн да культураiн тöдмасьöмлы.

XIX-öд нэмса тöдса венгерской языко-ведъяс пöвстысь Антал Регуи, кодi 1841 воын олiс Петербургын, мыйкö мында кад чöж велöдiс коми кыв, а сэсся кольöм нэм-са квайтымынöд воясын Йозеф Буденц матысянджык да пыдаджык тöдмасiс тай-й кывйыслөн системаiн. Век жö коми кывсö пыдiа исследуйтöмыс заводитчис сö-мын XX-öд нэм пуксигöн. Тайö кадас буретш заводитчис Давид Фокош-Фукслөн деятельностьсö. Сэксян кольöм став кал чöжыс тайö нималана учёнйыс пуктiс мед-ся ыджыд пай коми кыв велöдöмö. Оñi Евро-паын став финно-угорской кывъяс пöв-стысь коми кыв лoи медся тöдсаiн.

Первой мирвöй война возвылын, 1911 да 1913 воясын, Фокош Фукс кыкысь вöвлi Коми муын, чукöртiс зэв колана языкöвöй да фольклорной материал, кодöс йöзöдiс журналъясн да торъя изданиеcöн 1913 да 1916 воясын. Первой мирвöй война во-яс жö военнопленнойясла венгерской ла-герьясысь сiйö корсялiс коми салдатъясöс да налөн висьтъяссыс гижалiс уна выль текстъяс. Музд тöдтöм исследователь ве-сиг медся сьбкыд политической кадлоласт-ын, кык мирвöй войнаяс костын, аддзис

позянлун некимын статьян сёрнитны коми кыв йылысь.

И сöмын Венгрияöс сөветской войскаiн меэдöм бöрын Фокош Фукслөн уна вося көсйöмъясыс збыльмисны. 1951 воын сiйö лэдзис тöдчана хрестоматия, а 1959 воын коми диалектыяслысь материал боксяныс озыр словарь.

Миян нэмса коминöд воясын, кызди коми кыв кузя специалист, петкöдлiс асьсö Дьердь Лако. 1951 воын и сiйö вöлiс Коми муын да зэв пöся висьтасис Сыктывкарö аслас ветлöм йылысь. Дас воыс дырджык велöдiс коми кыв Магда Кёвеши. Ветымы-нöд вояслөн мöд джыйын том венгерской учёнй Карой Редзи заводитiс коми кыв исследуйтан удж. Сiйö ветлöдлiс Коми АССР пасьта, волiс медся ылысса сиктъ-ясö и бөр воис Будапештö озыр языкöвöй да этнографической материалъясiн. Сiйö медьёна интересуйтчö аснас коми кывнас, тайö кывйыслөн лексикаiн да этимоло-гияiн. Лыддöдлыны кө коми кыв велöдöм кузя научной уджъяссö, артмис эськö быд-са список. Тайö уджъяссö дженьдыка по-зёй донъявны тадзи: ставсö найöс вöчöма колана научной уровенын, тöдчö коми кыв быд боксян велöдöм, кодöс вöчöма срав-нительной да исторической методъясiн.

Водзö ми вуджам характер сертиис мöд сикаса исследованиесö, кодъяс матыстöны миянöс комияслөн олöм дiнö да видлалöны не сöмын кывлысь явлениеяссö, но и пет-кöдöны воддза план вылö тайö кывнас гижöм художественной произведениеяс донъялöм.

1911 воын Венгрияын петiс медводдза тöдчана статья коми народ йылысь, сылөн культура да поэзия йылысь. Гырысь книж-ной издательствояссыс öти миян нэм заво-дитчигöн лэдзис мирвöй литературалысь нёль тома история. Нёльöд томас вöлi се-тöма статья «Урало-алтайской народъяслөн литература». Водзкывсö гижис удмуртской да мансийской кывъяс исследуйтысь Бер-нат Мункачи, кодлөн нимыс тöдса нин вöлi Европаын.

«Уральской народъяслөн литература» йылысь гижö финской Кантелетар да Эс-тонской Калевипоэг венгерской кыв вылö вуджöдыс Аладар Бан. Коми йылысь све-денеяссö кызвыннас сiйö босытö Кастрен-лөн, Вихманлөн да Г. С. Лыткинлөн уджъ-

ясысь. Сы вöсна, мый венгерскöй публика сийö кадас ньöти на эз тöд родственнöй народьяс йыльсь, Бан сетö на йыльсь öткымын общöй сведениеяс (нальсь лыдсö, географическöй положениесö да с. в.). Коми йыльсь сийö пасйö: «Коркö тайö народыс вöлi ёнджыка паськалöма öнiя дорысь... Тайö народыс торъялö ловъя вежöрöн, оломö кутчысьны зильöмöн... Комиын лунвылас му-видз уджалöны, войвылас — кыйсьöны да ёнджыкасö вузасьöны-ньöбасьöны... Шубöны асьнысö коми мортöн». Казытылö сийö и комияслöн «зев важся гижöд» йыльсь: «Финно-угорскöй кывъяс вылын медся важсян лöв венгерскöй литература, и сы бöрын пыр жö мунö зырянскöй, кодлөн первойö литературнöй памятникьясыс от-носитчöны XIV нэмлы». Языкöвöй памятникьяс йыльсь подробнöй сёрнитöмсö Бан вайöдö сьö, «мый вöзлсьны босьтчöмъяс, медым коми кыв вылын тэчны поэзия». Сэсся сийö кыйысь кывйö вайöдö Куратовльсь рукописьясö аддзöм йыльсь Вихманльсь тöдса пасйöдыяссö.

Тайö зев тöдчана пасйöдтор сы вöсна, мый специалнöй литературно-историческöй удж — сэтчö жö ещö мировöй литературалöн история — первойсь да зев пыдди пунктöмөн веськөдö Куратов вылö ыджыд внимание: «Кывбурьяс пöвстын, торйöн нин Куратовлöн кывбурьяс пöвстын, эмöсь бур поэтической петасьяс... Тöд вылö босьтöмöн, мый Куратов и Гугов*) уджалöны зырянскöй поэзияын дзик первойсьöн, мый наöдз тайö кыв вылын кывбурьяс некод на эз гижыла, позьö сöмын шензьыны налөн сямлунöн да вкусöн, кутшöмъясöн найö — торйöн нин Куратов — вермисны вöчны зырянскöй стихосложениесö сэтшöм кокныыда, вöльнöя визувтанаöн».

Водзö авторыс гижö коми фольклор йыльсь да подробнöйджыка сувтлö свадьбавывса сыланкывтяс вылö, кöнi «ыджыд нежностöн да пöсылунöн петкöдчöны збыль чувствояс». Сийö пасйö, мый зырянскöй стихосложение подуласьö слогьяс лыд вылö, а рифмаяс пö паныдасьöны шона. Иллюстрированнöй материалсö сийö босьтö Г. С. Лыткин книгагяс да öкмыс пословицакöд тшöтш вайöдö невесталысь куим сыланкыв: «Свадьба лунся асылö», «Вичкөй мбöддчан кад», «Невесталöн батыскöд прöшайтчöм», кодъясö ачыс вуджöдiс венгерскöй кыв вылö. Тайö коми фольклорлөн медводдза жемчужинаяс, кодъяс кутисны юргыны венгерскöй ногөн.

Первой мировöй война бöрын Аладар Бан 1921 вося август 28 лунö «Неп» газетын первойсь сетö коми йыльсь сведениеяс. Сы бöрын печатйтöм статьясын медьёнасö вайöдсьöны статистическöй даннöйяс, кöнi зев дженыдика юртсьöны сийö вежсьöмъяс йывсьыс, кодъяс лоины коми йöз олöмын. 1925 воын «Туран» журналын петiс резюме «Россияс финно-угорскöй на-

родьяслöн öнiя положение», а кык вö мыслити тайö жö журналас петiс выль удж, кодi шуис: «Коми народлөн сöвмöм йыльсь выль даннöйяс». Литература йыльсь пасйыссьö сöмын сийö, мый тайö литературьяс бура паськалö-сöвмö воысь во, мый тайö кад кезлö коми кыв вылын петiс 150 книга. Аслыс сведениеяссö А. Бан мыйкö мында боссталö эстонец Марк И да В. И. Лыткин статьясысь, кодi кызьбд вояс помын водзö нуöдiс асылыс научнöй уджъясö Финляндияын да Венгрияын.

1922 воын петiс книга хантыйскöй кыв исследуйтысь Йозеф Папанлөн, кöнi мукод финно-угорскöй народьяскöд тшöтш висьтавьсь и комияс йыльсь, налөн лыд, история да удж йыльсь, а сiдз жö сöвмысь литература йыльсь. «Венгерскöй кывлөн страж» журналын Фокош Фукс гижö статьясысь быдса серия «Выль зырянскöй литература» да 1931 воын помалö тайö вит юкöна сериясö. В. И. Лыткин отсöгөн да сьöн ыстöм книгагяс отсöгөн Фокош тöдмасис комияс олöмын выль кадöн. «Россияын олсь родственнöй народьяслөн судьба йыльсь война кадсянь ми тöдма зев этша, — гижö сийö аслас водзкывйын. — Зев ыджыд вöлi менам шензьöмыс, кор лун-мöд сайын пошта вайис менам быдса ноп зырянскöй печатнöй изданиеяс: книгагяс, брошюраяс, журналгяс да весиг быд дунья газетгяс. Гөгöрзоана интересöн босьтчи ме изучайтны тайö изданиеяссö. И менам ыджыд радлун вылö ме водзö серпасасис асьсö гөгöрвоысь да аддзысь народлөн пүөмөн пуан литературнöй оломъясь ярьгыгд картина... Петкөдчö выль талантливöй поэтической гвардия, кодöс нуöдö водзö поэт да газетлөн редактор Нёбдiнса Виттор... Медся плодотворнöй — зырянскöй лирика, но и драматическöй поэзияс тöдчыöмн озыр. 1924 во кезлö Савин гижис 15 пьеса, Попов — некымын пьеса, Лебедев — куим оперетта да öти опера».

Та бöрын Фокош Фукс восьтö Жугыльлөн «Кодi мыжа?» драмалысь пытшкөссö, «Эстетическöй видзöдлас боксянь драмакöд позьö не сöблсатчыны, но видлавны кö сийöс кыв боксяныс, ми вермам сийöс сöмын ошкыны сыысь, мый пьесасö гижöма мича, сöдз коми кывйöн, мукод кывтясöн ёгöсьттöг», — кыв кöрталö Фокош. Водзö асла статьяын сёрнитö сы йыльсь, мый «художественнöй проза, висьг да роман, кольöны на ещö пöшти вöрзьбдлытöмөн коми литератураын. Но и сийö эмторйыс нин, кодöс лöсьбöдöны-сöвмбöдöны некымын гижысь, кыв шутöг, вылö доньялантор. Тима Веньлөн посныдык висьтъясыс, кодъяс петисны 1929 воын, сьблöм вöрзьбдана сернасторьяс. Найö петкөдлöны 1919 вося

*) Аладар Бан, тыдалö, эз тöд да и эз вермы тöдны, мый Куратов да Гугов — öти и сийö жö морт. Гугов — Куратовлөн псевдоним.

тыг кад да Комиын гражданскöй война-льсь торъя эпизодяс. Кывйыс писатель-лөн, кодй чужлыс да быдылыс вылыс Эж-ваын, озыр синмö шыбитчан, öндз на омöля тöдса кывъясöн. Ярьюгд гижöдөн лон Нёбдинса Витторлөн «Луча» новелла-ыс. Фокош ошкана кывъясöн шыöдчö и Ле-бедевлөн кывбура висътьяс вылö, кодъяс ловзöдöны зэв важся язычскöй мирлыс мифъяссö да «висьталöны стихъяс тэчан техникалөн сöвмөн йылысь». Подробной-джыка сийö сувтлö Корт-айка вылö да казътылö Бур ань да Яг-морт стихотвор-ной былинаяс йылысь.

Илля Васильсь лиричскöй сборниксö донъялгöн, кодй петис 1929 воын, Фокош медся ёна ошкö поэтысь патриотичскöй кывбурьяссö да медся удачнöйөн лыддьö «Коми ныв» кывбур. Поэма «Мунöны» сийö шуö «поэтичскöй мичлунöн озырмöдöм гижöдөн».

Татшöм ногөн, Давид Фокош Фукс вöчис ыджыд бур коми йöзлы не сöмын кыдзи кыв велöдысь, но и кыдзи литературалөн историк, кодй первойөн юөртис мирлы коми литература сöвмөн йылысь, кодй веськöдис ыджыд внимание социалистичскöй коми литераторы подув пуктысьяс вылö — Савинлөн, Поповлөн, Чисталевлөн, Лебедевлөн да В. И. Лыткинлөн литературнöй удж вылö.

1937 воын петис финно-угорскöй народъяс йылысь материал боксяныс медся озыр да медся серъзнöй удж. Миклош Жиранлөн «Миян финно-угорскöй родство» книгаыс, көни 587 лист бок да кытчö пыртöма уна иллюстрацияяс, петкөдлö родствөннöй кывъя народъясöс. Көть зеськö тайö книга-сö веськöдöма языковедъяслы, исследова-тель аслас уджын эз вермы не лоны исто-ричкөн, географон да фольклористөн. 16 лист бок сибма комияслы, материалсö лов-зöдöны квайт фотография.

Фольклор йылысь сёрнитгөн автор төд-чöдö, мый «öткымын поэтичскöй жанрясы-ын колисны на уна зэв важся элементяс, язычскöй религиознöй олöмысь памятникъяс. Но такöд тшöтш ыджыд места сетöны найö общечеловеческöй чертаяслы, а сідз жö сийö аслыспöлöсдуныслы, кодъяс лöся-лöны Европаса асыв-войвылын олысь йöз-лөн поэзиялы». Сийö казътылö сідз жö на-лөн уджъяс йылысь, кодъяс бөръя кадö чукöртöны материалъяс да пасйö öти зэв төдчанатор: «Могыс не сы мында сыын, медым спаситны колбöм кадлысь памят-никъяс, медым босътны найöс учёт вылö да инавны музей,— гижö сийö сөветскöй кадся фольклористъяслөн удж йылысь,— мыйта сыын, медым ёнмöдны тайон худо-жественнöй литературалысь, кывлысь, ис-кусстволысь да вообще водзö лоана куль-туралысь ышöдана подувсö, медым видзны национальнöй традицияяс да тенденцияс. Налөн виль литературнöй уджъясыс да сöвмөн культурнöй идеальсыс ясыда пет-көдлöны, кутшöм сознательнöя действуйтö-ны найö да кутшöм паськыд перспективаяс та боксянъ вöссöны на водзын».

Колö вöлі ыджыд моральнöй повтöмлун, медым гижны фашистскöй Венгриян ош-

кана кывъяс Сöветскöй Союзлөн вермöмъ-яс йылысь, сылөн национальнöй политика йылысь. Жиран нимкодъясьмөн висьталö комияслөн культура дзоридзалöм йылысь, нимъяснас казътылö Сидоровсö, Молодцов-сö, а поэтыс повътысь — Чисталевсö, Са-винöс да Василий Лыткинсö.

Мездмөн Венгриян, виль, бур условие-ясын, водзö нуöдсöй родствөннöй народъ-яслысь олöм да кывъяс велöдöм. Öнй не-кутшöм мытшöдъяс оз мешайтны, медым судзöдны книгагяслысь оригинальяс, публи-кацияс. Венгерскöй поэтыс да учёныйяс вермисны волны Сöветскöй Союзö, а коми учёныйяс да поэтыс волисны венгерскöй му вылö. 1947 восян венгерскöй газетъяс-ын да журналъясын кутисны петны статья-яс коми народ да сылөн культура йылысь. Öнй нин кутисны паныдасылны печатъын венгерскöй кыв вылö вуджидöм коми кыв-бурьяс да мойдъяс. С. Поповлөн «Из шом», «Ытва дыри» кывбурьясыс юргисны ыджыд трибуна вызсян. Миян лыддысь-ысыс бура төдсабыс и М. Лебедевлөн «Коми му» кывбурён, кодöс гижöма мича коми кывйөн.

1952 воын петис «Сöветскöй поэзиялөн антология», кытчö пырисны С. Поповлөн кык кывбур. Илля Васылөн «Коми ныв» кывбурыс, кодöс венгерскöй кыв вылö вуд-жидис поэт да переводчик Шандор Вэрэш, талун на Венгриян лыддыскöй медся төд-саён да популярнöйөн, сийöс некымыныс сетлисны радио пыр. 1950 воын вöлі йöз-дöма Н. Дьяконовлөн «Свадба придан-нöйөн» төдса пьесаыс сцена.

1958 воын венгерскöй радио заводитис сетны передачаыслысь серия, кодй шушö: «Родствөннöй народъяскөд аддзсысьмө-ьяс». Материал боксяныс ярьюгд да уна рөмъяса тайö чэ джынъя передачаыс венгриясöс төдмөдисны уна вильторйөн, мыйяс чужисны финно-угорскöй народъяс олöмын. Коми йылысь программасö лөсьöд-лит: ме да Карой Рэди. Дженьыдик исто-ричскöй обзорын сёрнис мунис комилөн зэв важся письменность йылысь, сөсяя про-бнойдджыка висътавис комияслөн 1917 во бöрын олöм йылысь, войвывса озыр му йылысь, көни кыптö-паскалö промышлен-ность, а сідз жö öдй быдымысь каръяс йы-лысь. Юргисны сідз жö М. Лебедевлөн да Илля Васылөн кывбурьясыс да весиг öти зэв мича коми народнöй сыланкыв.

1960 воын Будапештын вöлі финно-уро-ведъяслөн медводдза Международнöй кон-гресс. Сэни меным удайтчис лыддыны док-лад пермскöй народъяслөн литература йы-лысь. Сэни ме, аслам вын серти, зили тыр-вийöджык висътавын И. Куратовлөн, М. Лебедевлөн, В. Чисталевлөн литератур-нöй удж йылысь, торйөн төдчöдй В. Са-винильсь, В. Лыткинльсь, С. Поповльсь поэзиясö, казътышй и төдчана коми про-заикъяслысь да драматургъяслысь уджъяс-сö: В. Юхинильсь, Г. Федоровльсь, Я. Ро-чевльсь, И. Изъюровльсь, Н. Поповльсь (Жугыльысь) да мукöдъяслысь.

Колö пасйыны, мый финно-угорскöй на-родъяс пöвстын комияслөн литератураыс абу нин сэтшöм том. Öд налөн XIX-öд нэм-

ын нин вöли классическóй пöэт И. Куратов. Пэтэр Хайду пöсийö И. Куратов йылысь, мый сийö «не сöмын тыдалана пöэт, но и талантливöй переводчик». Прозаикъясь пöвстысь сийö казтылö Г. Федоровöс, В. Юхнинöс, Я. Рочевöс да И. Пыстинöс. Кыдзи финноугроведöс сийö медводз комияс пöвстысь пöсийö В. И. Лыткинöс (Иля Васьöс).

Венгерскóй Сöветскóй республикалы 50 во тырикжежлö сийöм книганын, кодi петiс 1969 воын, Карой Рэдэи печатайтiс статья: «Миян финно-угорскóй родство да революция». Сийö зэв ыджыд туйсö мурталöмөн, кодöс талунъя социалистическóй оломö мунiгөн прöйдитiсны вöйдөр увтыртлöм финно-угорскóй песни народъяс да народностьяс, Рэдэи вайöдö кык кывбур, кыдзи тайö ыджыд туй вывсыс кык тöдчана пас. И. Куратовлысь Геца Кепешөн венгерскóй кыв вылö вуджöдöм кывбурсö, кодi юргö трагическöя, кöни коми народлөн ыджыд да нималана пиыс прöщайтчö аслас помтöг радейтан да корысломъыс страдайтiсь народкöд. Сы бöрын сетсьö А. Ваневлөн кывбур, вылö коми поколенисянь аслас классическóй пöэтлы чолмалöм, кодлысь став кöсиймъясьсö збыльмöдiс революция.

Матысса кадö пöзö вичысьны мирöвöй литературалөн уна тома энциклопедиялысь венгерскóй кыв вылын светö петöм. Тайö энциклопедияс тöрийдöма нин и коми литературалы местасö. И не сöмын öти-мöд статьяын кутасны паныдасылыны тöдчана коми литературяслөн нимъясыс, но и лöс сетöма колана характеристика дзоньнас коми литературалы да коми литературнöй формаяслы.

Öнi ми вермам кутшöмакö сигöртны асьыным статьянымöс, кодöс эськö позис нимтыны: мый тöдöны Венгрияын комияс йылысь, сгöджыка кö, коми литература йылысь. Ми, дерт, эг вайöдöй став фактыяссö, эг зильöй пырдчыны быд пöсьыд-тöрийö, а висьталiм сöмын миянöс медся ёна интересуйтысь уджыяс йылысь. Вылын-джык висьталöмторсö артыштöмөн лöб тыдалана, мый кыв кузя родствоыс садьмöдiс да оз лэдз вугыргчыны венгрияслысь комияс дiнö интерессö. И гöгöрвоана, мый медпервой языковедъяс зiлсны да и талун на зильоны могмöдны тайö интерессö.

Век жö миянлы кажитчö, мый воис нин

сийö кадыс, кор, кывъяс тöдöм вылö вуджöдтöг, пöзö изучайтны комияслысь оломсö, культурасö, народнöй творчествосö, фольклорсö да пыр водзö озырмысь художественнöй литературасö.

Миян эмöс планъяс гижны ёнджыка подулалöм, воддзяс сертияс джуджыд-джыка да пыдiа босьтöм история, кодi эськö артыштiс да петкöдлiс став тöдчана фигуаряссö да коми литературалөн шеддöм став бурторъяссö, кöни эськö лои петкöдлöма И. Куратовлысь, В. Савинлысь, М. Лебедевлысь, В. Чисталевлысь, Иля Васьлысь, Н. Поповлысь (Жугыльысь), Г. Федоровлысь, В. Юхнинлысь, Я. Рочевлысь, И. Изьюровлысь, С. Поповлысь, И. Вавилинлысь, Н. Дьяконовлысь, В. Лекановлысь, А. Ваневлысь, Г. Юшковлысь, В. Поповлысь да мукöдлысь тöдчанаджык литературнöй уджыяссö. Сiдз жö дастысьсö лэдзны финно-угорскóй поэзиялөн антология. Геца Кепеш вуджöдiс некымын ичга коми народнöй сыланкыв, а сiдз жö И. Куратовлысь, М. Лебедевлысь, Иля Васьлысь, А. Ваневлысь да Г. Юшковлысь некымын кывбур.

Ме ачым неважөн вöли Сыктывкарын да личнö тöдмаси коми гижысьяскöд да учённöйяскöд. Миян костын вöлины сёрнияс и тайö сёрнияссыс тыдовтчис, мый комияс да венгрияс костын йитöдъяс, дерт, эмöс, но найö абу на сэтшöм зумыдöс да пыр-кадсядöс, а тайö кутшöмакö мешайтö на öта-мöдöс пыдiа тöдмалöмлы да гöгöрвоамлы. И кыздкö тешкодъ кажитчö, мый Миклош Жириалён 1934 воын шулöм да гижлöм кывъясыс пöшти лöсъялöны на талунъя лунлы. А сийö шулiс: «Вöли эськö зэв колана, лонс кö поэзиалун организованныя пöлучайтны кыв кузя рöдственникъяслысь миянöс интересуйтысь изданиеяс да чукöртны материал. Öд öнi ми зiлям судзöдны сöмын сийöс, мыйяс йылысь ми тöдмалам случайнö».

Колö, колö нöшта на ёнмöдны миян костын йитöдъяссö.

Ижеф Торкошлөн пасйöдъясьянь колiс нин 220 воыс унджык. Сэксянь пемыд коми вöръяссö югдöбö войвывса кодзув, кодлөн югöрыс сэтшöм вына, мый сийö ас дiнас кыскö муыввса уна войтырöс, кодъяс вылö донъялöны тайö му вылын олысь культурнöй да социализм тэчысь йöзöс.

КОМИ ФОЛЬКЛОР ЙЫЛЫСЬ ПАСЙӦДЪЯС

Революцияӧдз печатайтӧм сборникъяс серти тӧдчӧ, мый коми сыланкывъяслӧч лыдыс эз вӧв уна. Найӧ ӧна содсны 20—30-ӧд воясӧ. Коми мулӧн быд пельӧсын и ӧни на сылӧны В. Савинлысь да М. Лебедевлысь кывбурьясӧ («Бур, батькӧд-мамкӧд олӧм», «Эжва ю кузя», «Отчыл овлӧ», «Мича нывъяс», «Югид кодзув» да с. в.). Уна сыланкывъяс вуджӧдӧма роч вылыс, и сывсӧны найӧ сӧдз жӧ, кыззи сылӧны рочьясӧ. Ӧги сыланкыв вуджӧдӧма бурджыка, складнойджыка, мӧдӧс — омӧлджыка, кужтӧгджык.

Эмӧсь коми сыланкывъяс пӧвстын и сэтшӧмъяс, кодъяс чужӧмаӧсь сӧдз жӧ революция бӧрын нин, но ми бӧндз ог тӧдӧй, кодӧ лӧсьӧдӧма-гижӧма кывъясӧ да бӧрйӧма мелодиясӧ.

Кык татшӧм сыланкыв йылысь ме и кӧсья сӧрнитыштны.

1. Мыйла «доли-шели, ноли-шели, говоринскӧй»?

Коми сыланкывъяс пӧвстын эм «Паськыд гажа улича» сыланкыв. Тайӧ сыланкывъяс эмӧсь тӧгӧрвотӧм кывъяс: «доли-шели, ноли-шели, говоринскӧй». Тӧгӧрвотӧм кывъяс вӧснаыс позьӧ лыддыны сыланкывӧ либӧ зэв важсяӧн, либӧ рочыс вуджӧдӧм сыланкывӧн. Но вывтӧ важнае сийӧс шуны огӧ вермӧй сы вӧсна, мый революцияӧдзса сборникъясн нӧбтчыд эз печатайтшны. Абу кывлӧмаӧсь сийӧс ни Куратов, ни Вихман, ни Цембер. Сийӧс тӧдӧмаӧсь (советскӧй кадӧ нин) медсясӧ Сыктывкар тӧгӧрса сиктъясн, а буретш тайӧ сиктъяссыс чукӧртлыны коми сыланкывъясӧ Цембер да Вихман — коми фольклорной сборникъяс лӧсьӧдысяс. Сыктыв вожын, Емвазын, Удораын, Ижмаын да Печорын сийӧс оз сывны и ӧни на. «Паськыд гажа улича» паськыда лон тӧдса сы вӧсна, мый тшӧкыда сылӧны сийӧс радио пыр да концертясн.

Медводз печатайтӧс тайӧ сыланкывсӧ

П. А. Анисимов «Коми сыланкывъяс» сборникын, кодӧс лӧдӧлӧмаӧсь Москваын 1926 воын. Сӧдзкӧ, тайӧ сыланкывӧслӧн нӧмыс абу на кузь. Но коми-ӧ сийӧ? Тыдалӧ, коми, сы вӧсна мый роч сыланкывъяс пӧвстын дзик татшӧмыс абу. Кор да кодӧ лӧсьӧдӧс тайӧ сыланкывсӧ, стӧча висъявны ми огӧ вермӧй на и ӧни. Анисимов аслас сборникын пасйӧма, мый сылы сылыс Вася Политов. Тайӧ жӧ Вася Политовыс сылӧма Анисимовыслы ещӧ «Уна нывъяс», «Чикыш» да В. Савинлысь «Югид кодзув». Ачыс Анисимовыс 1924 воын уджалӧс Сыктывкарса педтехникумын сылӧм кузя велӧдысьӧн. Техникумса велӧдчысяс лыдын Вася Политовыс вӧлӧма (1924 воын — мӧд курсын, 1925 воын списокъяс абу нин). Но кытыс сийӧ вӧлӧма ачыс да кутшӧм сылӧн пайыс тайӧ сыланкывсӧ лӧсьӧдӧмын, ми огӧ тӧдӧй.

А припез йывсыс да подув йывсыс, код вылӧ мыджсьӧмаӧсь сыланкывсӧ тэчигӧн, вермам шуны со мый. Коми республикакӧд орча роч карын — Яренскын — сывлӧмаӧсь «Посеяли девки лӧн» нима сыланкыв. Сӧни висъявсӧ сы йылысь, мый нывъяс кодзӧмаӧсь шабдӧ, сӧсся на динӧ кутӧма вольвылыны зон, став шабдӧс налысь нокӧма да шыблалӧма Дунай юб, а Дунай юыс лӧптӧма лыаяс вылӧ. Таӧн роч сыланкывӧйс и помасӧ. Коми сыланкывӧн, кыззи тӧдам, висъявсӧ сы йылысь, мый паськыд гажа улича вылын олыс ныв динӧ вольвлӧ зон, нывсӧ сыыс видӧны батыс и мамыс, нылыс тшӧктӧ зонлы мунны гортас, — гашкӧ пӧ, коркӧ аддзысьлам да лук град весалӧгӧн окасям. Откодлуныс, кызд аддам, абу уна. Откодӧсь сӧмын серпасторъяс, зонлӧн волӧмыс да шабдӧ-луксӧ шыблалӧмыс (ӧтиас шабдӧ, а мӧдас лук).

Вуджӧдӧма кӧ тайӧ сыланкывсӧ, то вӧчӧма тайӧс бура, и артмӧма выль сыланкыв. Но припевсӧ, код вӧсна и гижам ми тайӧ пасйӧдсӧ, босӧтӧма роч сыланкывсыс и пӧшти вейтӧг. Рочас быд кык строчка бӧрын сывсӧ тадз: **То ли сӧ ли ну ли што ли говорят что...** и вежсӧ припевыслӧн боръя ӧти либӧ кык кыв — первой строфа бӧрын: **говорят что девки лӧн; мӧд стро-**

фаин: говорят что пололи; коймод строфа-
ын: говорят что пололи да с. в. Комиын:
Доли-шели, ноли-шели, говоринской улича,
мод стих бõрын: ...говоринской ныв оло,
коймõдын: ...говоринской мый волаи... да
с. в.

Вермас лоны, мый «Паськыд гажа улича»
сыланкывыс чужис да тэчасис либõ Емдін-
ын, либõ Яренскас, кõiнi и сывлõмаõсь
рочнас. Буретш Емдинас 1918 воын вое-
сьбма Коми национальной учительской
семинария. Семинариясõ когыртъсьяс да
сэтõн велõдысьяс, кодыяс лыдын вõлõма
А. С. Сидоров, велõдчысьясскõд тшõтш
кутõмаõсь тõдмавын коми культура, коми
кыв, лõсьõдны коми театр да коми музыка.
А. С. Сидоров гижõ õги статьяын, мый 1918
вося августын Паль сиктын гижõма «Ася
кыа» народной сылазкыв да шыльõдõма-
лõсьõдõма (гармонизируйтõма), сийõс. Тайõ
жõ воас Яренскын первойьыс, вõлõм, пет-
кõдõлõмась коми спектакль, кõiнi сылõма-
õсь и коми сыланкывъяс. (Сыктывкарын
сэтшõм спектакльясис вõлõмаõсь нын).

Фольклорной материалсõ да велõдчысь-
яслысь первой литературной опытъяссõ чу-
кõртõны, вõлõм, «Ася кыа» рукописной
ученической журналõ (вõчлõмаõсь кум
номер). Гашкõ, буретш танi и медводз вõлi
лõсьõдõма да печатайтõма «Паськыд гажа
уличасõ».

Стõчмõдны тайõс вермисны зсыкõ Емдiн-
са семинариян да Сыктывкарса педтехни-
кумын 1918—26 воесõ велõдчысьяс да велõ-
дысьяс. На дiнõ и шыõдчам õнi ми.

2. «Мича кай»

Татшõм сыланкыв, кодысь артмõсõ
тõдмавын, тыдалõ, поэзõ на, ме гижи ко-
льõм арын Деревянскын. Кõть зсыкõ фольк-
лор чукõртъсьяс да сыланкывъяс иссле-
дуйтъсьяс Эжа катыдса сиктъяссõ ветлi-
ны вель унаысь нич, гижтõм сыланкывъ-
ясис кольõмаõсь на. Кымынкõ татшõм
сыланкыв сори меным Доньыс да Дере-
вянскыс. «Мича кай», вõлõмкõ, Деревянск-
ын медса радейтана сыланкыв (сiдз жõ,
кыдзи Доньын—«Дон кузя гуляйтõ»—
рочысь зэв шыльыда вуджõдõм сылан-
кыв).

«Мича кай» сылысны олõма нывбабаяс и
шуõны вõлi, мый тайõ сыланкывыс зэв
важса. Ми пõ томьсянъи нын сывлiм.

Первойсõ сийõс лон гижõма хорõн сылiг-
õн: нубдiс Лидия Ивановна Антоновская,
55 арбса нывбаба. Мелодияяс, мотивыс сы-
лõн торъялõ став тõдса коми сыланкывъ-
йысь, роч сыланкывъяс пõбъстьс стõч
сэтшõм мелодиясõ ме эг на жõ кывлы. Та
вõсна ме гижи сийõс магнитофонной лента
вылõ ешõ кыкысь õтка сылысьяслысь —
Анна Тимофеевна Тюриналысь (63 арбс)
да Лидия Дмитриевна Антоновскаялысь
(59 арбс).

Сыланкывыс торъялõ мукõд народной
сыланкывъясысь и тэчасогнас, мыгõр
боксыныс: тõдлõ, мый сийõс лõсьõдысьяс
вõлõма литература тõдыс да поэзия радей-
тысь морт. Но коми кывбуръяс лыды,
кыдзи мянлы тõдса, сэтшõмсõ эз вõв пе-
чатайтõма. Кумнан гижõдас кывъясис
пошти õткõдысь. Со тайõ сыланкывыс:

Мыйла талун, мича кайой,
Зэв жугыла пукалан?
Асыводзын ставыс сылõ,
А тэ шога пукалан?
Вõлi кад и ме сывылвлi,
Зэв долыда лэбавлi.
Видъяс вьвтi, вõръяс вьвтi
Медводз вõлi лэбала.
Кум пи менам сэк вõлi,
Зэв долыда лэбали.
Джуджыд пу йылõ ме налы
Шоньд-небыд поз вõчлi.
Чõскыд сёян налы вайлi,
Лунтыр на дiнын овлi,
Кõдзыд войяс дырiн найõс
Ас бордыяснам шебравлi.
А лёк йõзлõн из сёлõмыс,
Эз вõв милõсэт некутшõм:
Менсьым пиянõс и поэзõс
Лёк челядыс жуглысны.
Ме сы кадсян дугдi сыввын,
Õнi шы ни тõв ола.
Õнi ола õдва ловья,
Регыд потас сёлõмой.

Мыйла тайõ сыланкывсõ сылõны сõмын
Деревянскын? Кодi да кор сийõс лõсьõд-
лiс? Вермас лоны, мый олõмаджык йõз,
журнал лыддысьяс, юбртасын мянлы и
автор йывсыс и мелодиясõ лõсьõдысь йы-
лысь.

Ва дорын шойччөм

ВИСЪТ

Гожомын йөзөс кыскө ва дорө. Пекничаө ме куті жө лөсьөдчыны Сыктив вылө чери кыйны. Ыджыд надея менам эз вөв, та понда нопйө суйи гоз-мөд консерв банка да нянь. Сакар эг босьт, ог жө кут сісьтыны пинь да чукөртны склероз. Абу сакар — оз ков и кружка, юны позьө ва дорө копыртчылөмөн.

Бур чери кыйысь босьтө сукар, сов да пөрт, пансьө и то сю-мөдысь вөчө, мед юква көр эз вош. Ва пытшкын медводз пүзьбөдөны тайө сүмөд пансьө, а сөсся вөлись нин лөдөны сэтчө черисө. Сэки юк-ваис, көть и кельчипиянысь пуан сійөс, стерлядяысь лоө чөскыдджык.

Суйи зептө нидзувьяс, кодьясөс ме видза гөтыр чувки иддзын — мед оз пөжсыны, кокныда лолалісны да дырджык вегляисны. Босьті вугыр шатин, пукси да думайта: коли эз мыйкө? Быттө ставыс. Гижі гөтырлы записка: «Окала. Аски виччысь свежөй чериөн».

Автобус сувтланинын тырыс ме кодые чукөрмөма — шыяс моз чурвидзөны сакъяс да вугыр шатиньяс. Сөвтчим, муртса ог гурйыш-төй өта-мөдлысь синнымөс. Автобус пытшкын унджыкыс чери кыйысь. Ставөн видзөдөны дженьыдысь-дженьыд юбкаа томиник ныв вылө, коді кыкнан кинас кутчысьбөма выліса югьялысь сөрийө. Одвакө эськө тазі видзөдісны чери кыйысьяс, кутчысис кө вугырө көть метр кузьта сир.

Отылаын автобусө пырис шөр арлыда ань. Сійө, позьө шуны, вөлі Көрт Айкалөн гөтыр кодьөн: ыджыд тушаа, паськыд пельпома, вылын морөса, мича кыз кокъяса, сьөд юрсиа, сьөд синма, кодьяс өйисны биа өгырьясөн. Татшөм анясыс войдөр нөшкөн кокныда кыйлөма-өсь ошыясөс. Отчид кучкас — шуйга лапасө дрөбитас, мөдыс вар-тас — веськыд лапасыс вазмунө, коймөдысь швачкас — ошлөн плешкыс потө. Со кутшөм пырис ань. Сійө ставнымөс топөдіс, быттө танк. Вөрзыны эг пондөй вермыны.

Кутшөмкө том морт гыррдзанас тувкыштіс ськөд орччөн пука-лысь ыджыд кынөма дядьбөлы, кодлөн юрас вөлі капронөвөй шляпа, да гораа шуис:

— Серапион дядь, төдмась гөтыр пуыдкөд.

Серапион дядь буретш вуграліс. А кор восьтіс синьясөс да видзөд-ліс Көрт Айка гөтыр вылө, вомыс калькаліс берегө чеччыштөм чери-лөн моз. Сөсся мортыд кутіс повзыштөмпырысь чеччыны анылы паныд.

— Ме регыд пета нин, ыджыд аттө,— нюммуніс аныд, коді, буракө, чайтіс, мый Серапион дядь сетө сылы места. Мөдыс эськө и,

увзіль йывсьыд, немтор на эз сяммы думыштны. Повзис сѡмын.

— Серапион дядь, тайѡ аньсѡ кѡ вайин ас саяд, челядыд эськѡ Читса кѡлѡкѡльня судтаѡсь лоины, йѡзлысь выль порода эськѡ вѡчид,— водзѡ шмонитіс том морт.

А Кѡрт Айка гѡтыр сѡк кості писькѡдчис водзвывса петан ѡдзѡслань, и уна чери кыйысь муртса эз пычав небыд кынѡма гурина моз.

Кѡрт Айка гѡтыр ставнымѡс кызкѡ ыззьѡдіс, пальѡдіс, мыйлакѡ чайтсис, мый черыид шедас миянлы кѡть эськѡ и водзтї важ кыйсысь-яс бабаыдкѡд паныдасьлѡм бѡрад гортаныс бергѡдчывлѡмаѡсь. Но да ѡд найѡ сиктын овлісны, кѡні аньясыд абу карын мында.

Кор воим Сыктыв дорѡ, сьѡлѡмьяс кутісны радпырысь дїпѡдчыны морѡсын. Сы вѡсна мый ю пасытала чеччаліс чери. Но сувтны некытчѡ. Бона вылын пукалѡны нин ветымын гѡгѡр чери кыйысь.

Ме юалї Серапион дядьлысь, мыйла татшѡма черыис ворсѡ.

— Аддан еджыд бобув лѡбалѡ,— шуис сїѡ.— Сылѡн бекьяс куим вѡсни еджыд сї эм. Тайѡ бобулыс кѡ лѡбалѡ, эн дышѡдчы вуграсьнытѡ.

Колѡ-ѡ шуны, мый татшѡм сѡрни бѡрад ме тѡрыбджыка кутї корсыны аслым места. Мунїгмоз юася, кодї мыйѡн кыйсьѡ.

Сѡрапом кодь сьѡд, пасьтѡм зон шуис:

— Ставным кыям едї мятнѡй капляѡн.

Серапион дядь стѡчмѡдіс, мыйла шедѡ черыис мятнѡй каплянас:

— Тѡдан, мятнѡй капля вѡчѡма спиртѡн. Висьталѡны: бус пытшкас пѡ уна кислород, боллясьѡ. Чери локтѡ вѡйтѡм мешѡк дорѡ, а сѡн — вугыра нидзув, тшап босьтѡ, и тѡ кыскан пес кодь сын. Аддан пѡ, кутшѡм кокныд.

Чери кыйѡмын, кызди и быд наукаыц, ѡні колѡны зѡв ыджыд тѡдѡмлуньяс. Карса чери кыйысь лыддѡ книгаяс да журнальяс, зильѡ выльног кыйсыны. Водзса выходнѡй дырїи тайѡ жѡ бона вывсыяныс ставѡн волї вѡйтѡмаѡсь мешѡкѡн туй вылысь чукѡртѡм бус. Вон, видзѡда, бона пѡлѡн кузяла боль. Висьталѡны: бус пытшкас пѡ уна кислород, боллясьѡ. Чери локтѡ вѡйтѡм мешѡк дорѡ, а сѡн — вугыра нидзув, тшап босьтѡ, и тѡ кыскан пес кодь сын. Аддан пѡ, кутшѡм кокныд.

Гортѡ воѡм бѡрын ме пырысь-пыр жѡ котѡртї хозмагѡ, кори вузавны мешѡк. Вузасысь ныв висьталѡ:— кыксѡ мешѡк талун вузалї, ни ѡти эз коль. Мый бара лоѡма мужик рѡдыскѡд-а, ставыс ньѡбѡны дѡра мешѡк. Сизим тѡлысь вузалї мешѡкѡн лун, а тайѡ вежонас бытѡь ѡйѡмѡмаѡсь, быд пырысь мешѡк корѡ.

Бур кѡть, мый эз веськав меным мешѡкыд, а то ковмис эськѡ пѡтѡдз бус ньылавны...

Серапион дядь катѡдіс миянѡс пѡшти Граддорѡдз. Чери кыйысь быдлаын тыр, кытчѡ он сувт, сѡн и вѡйтѡма донка. А черисѡ ѡти морт оз лѡпты, ѡтарѡ сѡмын мездѡны тысасьѡм кырсь. Ок тї, мися, кыйсысьяс!

Вѡр дїысь керыштї ѡн шатин, кѡрталї помас миллиметрѡвѡй жилка, мѡдар помас пемыд кыснан — сы вѡсна мый луныс шондіа. Кызд сѡмын вон бона вылѡ, сїдзи и нимтїсны менѡ вакуль кыйысьѡн. Лѡдзи кыснанѡс бона вылыслань, мед не куравны вѡйтѡм донкаяс, мѡдї ветлѡдлыны бона кузя ѡтарѡ-мѡдарѡ.

Кѡймѡдысь мунїгѡн зѡргис, муртса шатиныс кыись эз мын. Сьѡлѡмѡй радпырысь вѡрзис. Но кутїс жмитныс кывтысь кер, лѡптыны ѡг вермы. Ковмис сир джын вылѡ корны кер йѡткалысьѡс. Локтїсны ѡтсасыны кык том морт — чери джынтѡ пѡ ми юкам шѡри.

Сѡки жѡ матысса клопушка кутїс зѡрѡдны. Локтїс кѡзянныс, лон вешїыштны ва паныд, а то ѡгѡ тѡрѡй. Сулалам нѡльѡн ѡти мес-таын, мый бара лѡѡ-а?

Друг мыйлако сьокыджык лон кыскынысö. Бурако, антусыд дзугис клопушка сюрöстö. Горза суседлы: тэ кыскан менсьым сирöс!

Топöдiм сирöс бона улö. Клопушка кутысьыд оз сет кыскыны меным, а ме — сылы. Пинясям кыкнанным.

Чукöрмис йöз, бона кутiс вöйны, пидзöсöдз нин ваын сулала, а вуграсьысьяс век локтöны. Регыд бонаыс вöйö дзикöдз, бурако, лопрöщайтчыны сиркöд.

Сэки водзмöстчöм петкöдлiс Серапион дядь. Ставнысö вöтлiс матiгöгöрысь, тшöктiс мынтöдчыны клопушкаысь да кыскыны менсьым сирöс. Ачыс сулалö чери кыян багырөн. Мыйөн сöмын мыччысис сирлөн туис кызта юрыс, тшапнитiс мортыд багырнас, лэптiс бона вылö и ачыс водiс вылас. Но водигас вильснитiс, уси ваö. Слава богу, мися, öти отсасьысьяс мынi. Багыр дзирдыштiс да вöйи ваö. Серапион дядьöс кокöдыс кутiс клопушкалөн көзяиныс, надзöник кыскис бона вылö, а шляпаыс мортыдлөн кывтiс.

Кöтасьöм бонаыд вильыд, да нöшта сир мавтiс ульöмнас, быттö мавтöгалiс, сийö и виччысь, мед он сунышт ваö.

Ме öйiс ачым водi сир вылö, кыкнан киөн кутчыси бонаö, öтармöдар бокас. Сир лэпталö, быттö вöв вылын рöдта. Сир джын вылö отсасьысь ме вылö сölöма. Мöд отсасьысьыс котöртлöма черла, мыйынсьыс клопкис сирлы юрас. А менам аслам юрöй вöлi дзик орччөн. Сир ланьтiс ме улын. Вöлись ставным ышловзим. А чужöмьясным быттö поп ордын öбедайтöм бöрын. Серапион дядь, кыла, бара нин велöдö, көть эськö ачыс ваысь петöм шыр кодь:

— Восьтöй сир вомсö черөн, суйöй нёкчимöдыс сак вороп, петкöдöй берегас.

Вöчим кызд тшöктiс, надзöник мöдiм береглянь. Сир джын кысьö бона боктi, бöрсянь локтöны бонаыввасаяс, берёгын виччысьö ном мында йöз.

Берегын сирсö нюжöдiм турун вылö, сы гöгөр лон йöзлөн ыджыд кытш. Серапион дядь петiс шöрас, корис бумага да карандаш. Сэсся кыскис зепсьыс вурсян метр, мурталiс сирлысь кузьта и кызта. Лон сё комын нель сантиметр кузьта, кызтаыс — ветымын öкмыс сантиметр. Ставсö гижис. Бумага пыткö гартiс гоз-мöд торийöдöм сьöм. Та серти пö арлысö тöдмала.

— Öнi бöрьям председателыс сир юкны,— шуис сэсся Серапион дядь, код вылысь век на рудзалiс ва. Неуна шумитыштöм бöрын асьсö жö и бöрийсны председателынас.

— Ме чайта, сирсö колö сетны музейö,— виччысьтöг шуис председатель, и ми ставөн шай-паймунiм. Кыптiс ыджыд шум, лон кызди важ скод вылын.

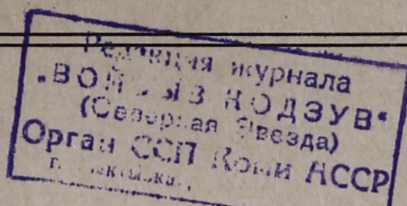
— Кодi сы вöсна, мед сетны сирсö музейлы?— горöдiс председатель. Лыбис сöмын кык ки. Мукöдыс вöлины паныд. Музейын пö сiдз нин эм ыджыд сирыс, кодлы колö мед видзöдö.

Сэсся председатель висьталiс сир лэптöм йылысь, кодi да мый вöчис. Юалис:— Кымын пельö юкны?— Собраннöй решитiс юкны вит пельö, витöд пай сетны клопушниклы, председателыс кыскöм понда.

Председатель вундалiс менсьым сирсö вит тор вылö, сэсся и пудьясим. Мен уси сир юр, клопушниклы — бöжыс. Медся бур торьясыс усины кер йöткалысьяслы.

Меным зэв забеднö лон, тöкөтö ог бöрд. Асьныд öд тöданныд — уна-ö чийыс сир юрад. Но ме кызд верми такöдi ачымöс: мися, öд тэ эн во татчö озырмöдчыны. А шойччыны воин. Серапион дядь тай нö багырсö вöйтiс дай ачыс вöйлiс и то чöv олö...

А лöсьыд жö ва дорын вуграсьöмөн шойччыны!



Вячеслав ТРЕТЬЯКОВ — кутшомкө розьё.) Корь сәэся! Налысь, пезиньясь-ыдлысь, водзёс он босьт, а батыдлы вермасны пичиктыны плешас, и лэбыштан рабчомса председателсянь зорёд чөвтэсьдз. А өні, видзёд, со кутшөма пидди пуктöны: öтнассö

ФИЛИПП ФИЛИПОВИЧ ЮРАЛО

ВИСЫТ

Мортыдлы, кызди и быд ловъя пемöслы, сетöма кык пель. Мукöдыслөн пельясыс овлöны зэв сюсь-öсь. Филипп Филипповичлөн вöли кык пель жö, налөн висьöм вылö чужöмсяныс эз норасылы. Сийö пукалис директор кабинетын да виччысис телефонной звöнокъяс. Торъя пызан вылын вöли куйм телефон, а зептас — куйм печать.

Сьöлöм вылас Филипп Филипповичлөн вöли кыпид: öд өні сийö сиктын медыджид морт, став пöлöс властыс чукöрмис сы киö.

Неважөн, кор июнь төлысыс шонди медбөръясыс саймовтчис вөр визь сайö, сы ордö сьöрсөн-бöрсөн волисны совхозса директор, сельпоса председатель да главной зоотехник. Ставыс найö тапкөдисны Филипп Филипповичлы пель-помас да шуалисны, мый сысыс ве-жöра да зиль мортыс свет вылас абу на чужлöма. Корисны уджалыштыны ас пиддиныс отпускö вет-лигкостй, а мөд во пö астьö лэдзлам медя шоньд кадö.

Филипп Филиппович вöли кывзысысь морт и полёс воштыны рабчомса председателысьшоныд местасö (грамотаыс ичöt), сы вöсна и эз лысьт паньд кыв шуны.

Талун асыв, садьмöм бöрас, Филипп Филиппович суйлис кисö вольпась улас, перйис сэсь галифе гачсö, видлис печатьяссö. Эмось!

Тавой гачсö медводдзаясь узьтöдис юр улас. Челядыс вöлины ичötöсь на, вермисны кыкыны печатьястö гач зепсыс, уськөдны

колисны юравны гожöм шöрын, турун пуктан кадö.

«Видлам!» — гораа шуис ачыс аслыс Филипп Филиппович да пуксис управляющейлөн пызан сайö, көнй вижа-гöрда-еджыдаөн югъя-лисны куйм телефон.

Сöмын на пуксис пызан саяс, весиг сьöлöм бурмытöдыс очсавны эз удит, кызди кабинетсыс чөвлөнсьö торкисны кык телефонлөн яра тиньöбтöмъясыс. Филипп Филиппович трубкасыс пуктис кыкнан пеляс. Öтиöдыс сёрнитис райкомса секретарь, мөдöдыс — мөс картаяс-ысь войся стөрöж.

— Дас сизим кымын зорёд чөвтöма нин, — вочавидзис райкомса секретарлөн юалöм вылö.

— Пианасис кө мöскыд, мед пианасис, — вочавидзис стөрöж сёрни вылö.

— Картупельыд бура жö быд-мö, — вочавидзис райкомса секретарлы.

— А тэ нёньöд, оз кө нёнясь каналльöйд! — горөдис Филипп Филиппович стөрöж сёрни вылö. — Кут сьылöдыс куксö, йöткы мам дорас, öти кинад восьты сылысь вомсö, а мөднад кут мöскыслысь нёнсьö, пыккы йөвсö кукыслы веськыда горшас. Сэки öдийö велалас.

— Кутшöм куканьöс мен колö нёньöдны? — друг кылис райкомса секретарлөн юалöм.

Филипп Филиппович дрöгниттöдыс повзис. Вöлись гөгөрвоис: трубкасыс, кодянь сёрнитис райкомса секретаркөд, вунөдис веш-

тыны вом дорсыс. Ковмис прѳца корны.

— Гашкѳ, воланныд татчѳ?— корис стѳрѳж.— Тѳ ѳд ѳні зоотехник пыдди тшѳтш. Том мѳскыд чужъ-ясысь. Менѳ, жебиник морттѳ, матѳ оз сибѳд. Дойдас ещѳ.

— А тѳ мѳс кок улас эн пыр! Боксяныс писькѳдчы нѳньяс дорас.— Мѳд трубкаас:— Кывза, секретарь ѳрт. Лоѳ вѳчѳма...

— А мый нимсѳ пуктам кукукылы?— оз ѳвсыс стѳрѳж.— Мѳс ним али морт ним? Вывті нин мича кукукыс: еджыд-сыѳд сера, дзык тѳнад гѳтырлѳн рыгъя платтѳ сера.

— Но-но! Тѳ, другѳ, менсым гѳтырѳс эн рѳвняйт нййтѳсь кукукѳд,— дѳзмис Филипп Филиппович.— Мамыслѳн мый нимыс?

— Малань,— вочавидзис стѳрѳж.

— А лысьтысьыслѳн?

— Дарья.

— Но, пукты Дарья. Став кукукыслы ѳд Малань ним он тѳч!— Филипп Филиппович шняпкис стѳрѳжкѳд сѳрнитан трубкасѳ да скѳр йывсыс шуис сѳтшѳм кыв, мыйысь трубкаыс, код пыр эз на жѳ дугдыв сѳрнитны райкомса секретаркѳд, лоис донѳдѳм кѳрт кодъ. Вѳлѳмкѳ, стѳрѳжыдлы сѳветъястѳ сѳталігѳн бара вунѳдѳма вештыны трубкасѳ вом дорсыс.

Мый вѳчан? Шуѳмтортѳ он нин кут.

Лоис Филипп Филипповичлы дыр кывзыны, мый сѳткѳм-керѳм абу мича ответственной уджыввса йѳзлы и мед вѳлі медбѳръяысь кылѳма.

Филипп Филиппович чышкыштис

асъя кыа кодѳн лѳѳм чужѳм вывсыс ныйлѳмсѳ да кѳсийсыс вѳчны кывсѳ культурнѳйджыкѳн. Но ас кежас дыр на пиняис:

— Быттѳѳ кукукыс эз вермы чужны аски либѳ аскомысь. И мыйла меным сы вѳсна звѳнитны!

Филипп Филипповичлѳн вочасѳн кутис кыптыны скѳрлун юралысьяс вылѳ, кодъяс колисны сійѳс татчѳ ас пыддынас.

— Море дорын бок пѳжны налы ковмѳма! Ресторанъясысь видѳдѳны сылысь да йѳктысь нывбабаясѳс. А ме тані на пыдди майшась, пинялѳм кывзы! А мыйла чужлысьѳма небыд сылѳма да ыштысь мортѳн? И гѳтыр пинялѳ: аслад юрѳн пѳ колѳ овны!

Зиль-зѳль бара звѳнитис телефон. Скѳрысь топѳдіс пель бокас трубкасѳ.

— Мый-мый? Мѳсыяс ѳзим джыбѳдѳны, а кѳні пастукуыс?

— Сыктыв вылѳ вугыръяс видлавны котѳртѳма,— вочавидзис телефон пыр сѳрнитысь тѳтѳ.

— Гиж штрап вылѳ бумага да вай меным кабинетѳ. Чорыда штрапуйта.

Сѳмын на пуктис трубкасѳ, бара звѳнок.

Филипп Филиппович эз бѳсѳт трубкасѳ, толькѳ шуис аслыс: «Йѳймѳдасны талун менѳ!»

Талун кежлѳ тайѳ вѳлі медбѳръя сѳрни Филипп Филипповичлѳн. Водзѳ сійѳ эз нин вермы сѳрнитны телефон пыр, кѳтъ звѳнокъяс эз на помасьлыны. Пукаліс пызан саяс кольмѳм морт кодъ. Син водзас мыйлакѳ шывкъяліс лѳз море, коді вѳлі дзык тыр купайтчысысѳн.

Технический редактор И. Оплеснин.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Орджоникидзе, 10.
Сдано в набор 18. VI. 1970 г. Подп. к печати 6. VII. 1970 г. 70×108¹/₁₆. Печ. листов 4.
Приведенных печ. листов 5,48. Тираж 4.535 экз. Ц01803. Заказ № 3585. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по печати
при Совете Министров Коми АССР.



ЭЖВА ДОРЫН ГАЖА.

Фото В. Вежелён.



**ВОЙВЫВ
КОДЗУВ**

ЖУРНАЛЫСЬ

таво ті лыддянный коми гижысьяслысь выль романтьяс, повестьяс, висьтьяс, поэмаяс, кывбурьяс, сыланкывъяс, пьесаяс, очеркъяс да критическӧй статьяяс, серамбана гижӧдъяс.

Быд журналын лоӧны челядлы гижӧдъяс.

Народнӧй овмӧсын, культура да наука юкӧнъясын уджалысьяс кутасны водзӧ нубдны мян Коми мулӧн олӧм да ӧдйӧ сӧвмӧм йылысь сӧрни.

Коми кыв вылын кутанныд лыддыны роч гижысьяслысь да братскӧй республикаясса гижысьяслысь медся тӧдчана уджъяс.

Журналпысь лист бокъяссӧ мичмӧдасны мян фотокорреспондентъяс да хужникъяс.

Судзӧдӧй да лыддӧй

„Войвыв кодзув“ журнал!

СИӦС СУДЗӦДАН ДОНЫС:

3 тӧлысь кӧжлӧ	45 кӧп.
6 тӧлысь кӧжлӧ	90 кӧп.
Во кӧжлӧ	1 шайт 80 кӧп.